

Mundo Argentino



Las tonadilleras populares: MARÍA TUBAU

Fot. F. Bixio y Cía.



Las autoridades y el pueblo saliendo del Tédum celebrado en conmemoración del aniversario patrio

Fot. Méndez.

Grupo de ganadores con los premios obtenidos en el torneo atlético organizado por el Club Gimnasia y Esgrima.



ROSARIO



Recepción en el Jockey Club celebrada en honor del ministro de Francia, Mr. Claussen.



En el torneo atlético, momento de la largada de la carrera de 5.000 metros.



Los atletas en el local central, esperando la distribución de los premios.



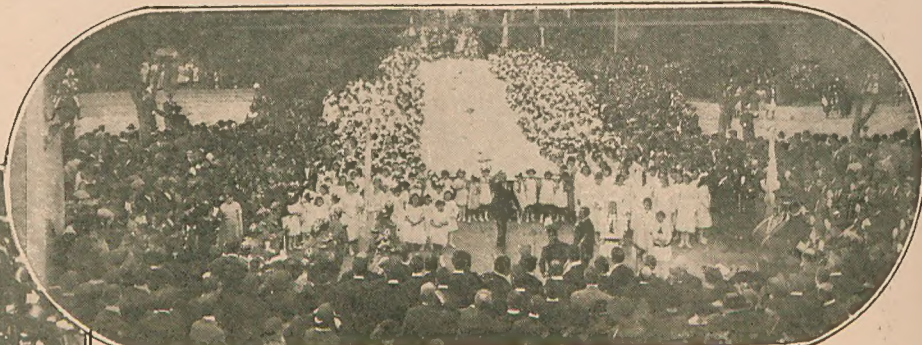
Los ganadores en la carrera de 400 metros, pertenecientes al Club Universitario de Buenos Aires.

Fots. Martín.

CORDOBA



El público escuchando los discursos, frente al monumento de San Martín, el 25 de mayo.



La columna infantil, al llegar a la plaza Vélez Sársfield, el día de la fiesta patria.



Cabeza de la columna en la manifestación pública celebrada el día del aniversario patrio.

Fots. Arena.

Mundo Argentino

Semanario popular ilustrado, el de mayor tirada en la América del Sur

Aparece los miércoles

Publicado por la Empresa Editorial Haynes Limitada S. A.

Maipú 393.—Bs. Aires



Precio del ejemplar al público en la capital: 0.10. En el interior: 0.15.

Precio de la suscripción anual: \$ 5 mja. en la capital, \$ 7.50 mja. en el interior, y \$ 4.50 oro en el extranjero.

Agente exclusivo para la venta en el Uruguay: Angel Adami, Plaza Independencia, 824, Montevideo.

Agente exclusivo en Chile: Alfredo Sánchez A. — Casilla de Correo 3536 — Santa Mónica 2141, Santiago.

Agente exclusivo para el Paraguay: Rufino D. Recalde, Buenos Aires 209, Asunción. Agente en San Paulo (Brasil): Antonio Anunziato, Rua San Bento, 67.

Los reporteros y fotógrafos de la capital se hallan munidos de una credencial en forma, la cual debe exigirse en todos los casos. No se devuelve los originales, ni se mantiene correspondencia acerca de los recibidos.

AÑO XI, N.º 543, Bs. Aires, Junio 15, 1921

NOTAS DE LA SEMANA

LAS POLICIAS INQUIETANTES

En todas las policías provinciales figuran elementos obtusos e inquietantes que parecen opas o foragidos uniformados. Es falta a la consideración debida al público, someterlo a esa policía. El gobernador Monteverde, al asumir el mando, prometió que haría una reforma policial satisfactoria. No estará completa sin el reemplazo de esos elementos, pues el personal de policía, aun el inferior, no puede prescindir de cierta capacidad intelectual y de cierto desarrollo moral. Es posible que para tener mejor policía en las provincias fuera necesario pagarlas mejor. Creer que a trueque de que ellas fuesen buenas, los contribuyentes no sentirían tanto el gasto. Pero es que, además, si la policía sale cara, es porque debido al predominio de elementos inferiores e incapaces, se requieren para el servicio contingentes muy numerosos.

CAUSA DIGNA PARA DECRETAR UNA INTERVENCION

En cinco o seis provincias los maestros no cobran sus haberes, desde muchos meses atrás. En algunas, como en Mendoza, —provincia rica— el mal es crónico. En otras, como en Santa Fe, llega a su colmo y los maestros se declaran en huelga, demandando sus sueldos. ¡Y las autoridades todavía se irritan y declaran en comisión a todo el magisterio!

Es curioso que la intervención federal en las provincias, decretada a veces por razones futilísimas, nunca lo haya sido por la falta de pago al magisterio. Y sería, en verdad, una de las causas más nobles y dignas. Y además de ello perfectamente constitucional. La carta fundamental de la república, en efecto, garantiza la autonomía de las provincias siempre que garanticen, a su turno, el régimen de la instrucción primaria. De hecho este régimen es un escarnio donde los maestros están un año sin cobrar, mientras los favoritos políticos, que gozan de sinécuras, cobran, hasta con mucha anticipación, el pago de sus ocios prolongados, en espera de la cómoda jubilación.

Nos gustaría ver intervenida una provincia por esta sola causa, superior a todas las invocadas hasta la fecha: la falta de un régimen regular de instrucción primaria.

TARIFAS DE REPRESALIA

Con motivo de la sanción de los aranceles Fordney, ante los cuales el Canadá se encuentra en situación análoga a la nuestra, ese país ha resuelto poner en vigor tarifas de represalia. Aquí también se pensó en esas tarifas, y ha pasado lo de siempre: la idea encontró partidarios entre los proteccionistas, pero todos los librecambistas se le arrojaron encima. Esa cuestión hay que examinarla teniendo en cuenta las condiciones anormales en que se desenvuelve el comercio internacional; pues estamos todavía en el período de la post-guerra en que todo el oro del mundo no bastaría a cubrir los saldos de los

países deudores y en que por lo tanto, no es posible aguardar por el momento que se restablezca la libre circulación internacional de dicho metal. Si ella se restableciera, creemos que los librecambistas tendrían razón de todas maneras. Pero no restableciéndose, es cuestión de caso particular. Los Estados Unidos, mediante sus nuevos aranceles, obligan a los países como el Canadá y el nuestro a pagar en oro o a someterse a la depredación de su cambio, es decir, a elegir entre dos males. Considerando que hoy la cotización universal de un cambio cualquiera está fijada por Nueva York, bien pudiera ser que a esos países les conviniese (suponiendo que sólo los Estados Unidos figuren como acreedor suyo) por un lado permitir el pago en metálico a Nueva York y por el otro, y para que la magnitud de los saldos no lo haga materialmente imposible, imponer tarifas prohibitivas a las importaciones norteamericanas de que se pueda prescindir.

EL CHARLATANISMO CURANDERIL

No pasa casi día sin que se illustre un nuevo caso de charlatanismo curanderil. Si en plena capital, donde el nivel medio cultural es mayor, se han dado casos de ejercicio ilegal de la medicina por explotadores de la superstición, ¿qué no sucederá en las zonas más incultas del interior?

El curanderismo es en el país una verdadera plaga que prospera a beneficio de la ignorancia del público y con la tolerancia absurda e inexplicable de las autoridades. Ni siquiera tenemos una legislación adecuada contra el curanderismo, y en su falta se escudan muchos para obrar a sus anchas.

El charlatanismo curanderil siembra al año numerosas víctimas. Es necesario proceder a extirparlo de raíz poniendo a un lado las mezquinas razones electorales que ha amparado su desarrollo hasta ahora.

LA REMORA DE LAS CAMPAÑAS

En el mensaje elevado a la legislatura por el ejecutivo de Santa Fe acompañando el proyecto de presupuesto, se hacen importantes declaraciones sobre la necesidad de combatir la plaga del latifundio, y en el proyecto antedicho se establece un sistema de gravamen para concurrir a ello. Excusamos expresar nuestro parecer sobre la conveniencia de que ese ejemplo trascienda. Aún hace pocos días que los diarios daban a conocer un nuevo contrato de arrendamiento de diez mil hectáreas (cuatro leguas) en el sur de Buenos Aires, sobre la estación La Larga. El importe del contrato, por cinco años, es de 825 mil pesos. Teniendo en cuenta que en la provincia de Buenos Aires cuatro leguas es aún un pequeño latifundio, pues los hay hasta diez veces mayores, y que sobre la Capital Federal hay latifundios de cuatro leguas, está dicho cuál es la situación en la primera provincia argentina.

LOS HOSPITALES PLATENSES

El Centro Estudiantes de Medicina de La Plata ha presentado una nota a las autoridades de la provincia reclamando el cierre del hospital San Juan de Dios—cuyo estado deplorable ha sido ilustrado por esta revista—y su traslado al Hospital Misericordia y el traslado, a su vez, de éste al Policlínico.

Es evidente que en esa forma los servicios hospitalarios serán mucho mejor atendidos y no ocurrirá, como con el Hospital San Juan de Dios, donde los enfermos, en lugar de curar, empeoran... Además, como lo hace notar el centro mencionado, podrá prestarse asistencia efectiva, bien que insuficiente por su escasa capacidad en comparación al número de enfermos a los tuberculosos, cuyo porcentaje en la provincia, como en toda la república, es francamente aterrador.

Es inculcable la conducta de las autoridades de la provincia en este asunto de los hospitales platenses y sería doloroso que persistiera en su desidia.

CONTRA LA ESPECULACION EN TRIGOS

Las noticias de Washington dicen que una cuarta parte de los miembros del senado norteamericano se han constituido en comisión para estudiar varios proyectos de bien público, estrechamente vinculados a la vida agrícola, entre los cuales el de Tinner-Capper, para impedir la especulación en cereales—que está aprobado ya por diputados—y otro para proteger al público contra el pago de precios de especulación por mercaderías naturalmente baratas. Estas cuestiones desearíamos que preocupasen también a nuestros parlamen-

Ni pasa un camello por el ojo de una aguja,

ni pueden los substitutos y las imitaciones reemplazar a las.

Tabletas Bayer de Aspirina con Cafeína

cuando se trata de aliviar los dolores de toda clase y especialmente los causados por intemperancia o exceso de trabajo mental.

Venta libre en todas las farmacias



tarios, sin exceptuar a los diputados, que aunque no tan funestos al país como el senado, suelen pasarse el año inventando cuestiones "constitucionales" como medio de postergar proyectos de bien público, cuya postergación no tiene excusa, pero que son combatidos en antecala por altas y platadas influencias. Las respectivas comisiones del senado y de la cámara, u otras que se formasen ad hoc, deberían pedir telegráficamente a Washington los antecedentes de las importantes cuestiones que hoy tiene a estudio el senado norteamericano.

LAS CARCELES EN LOS TERRITORIOS NACIONALES

Un diario publica una denuncia seria contra las cárceles del interior de la república, especialmente contra la de Santa Rosa de Toay. Según esa denuncia, en la cárcel mencionada los presos, a los efec-

tos del trato y de la alimentación, son divididos en dos categorías, de acuerdo a su posición social y al grado de amistad con la dirección del establecimiento, de manera que mientras los unos gozan del privilegio de elegir su alimentación, los otros son sometidos a un régimen de hambre. Agrega la denuncia que el juez letrado suele retener durante tanto tiempo los expedientes, que los acusados por causas leves cumplen con exceso el término de sus condenas, sin ser puestos en libertad, al tiempo que los presos bien apadrinados, por malos que sean, son atendidos con extrema diligencia.

Son éstos abusos irritantes que conspiran contra la justicia y contra las declaraciones bien explícitas y terminantes de la constitución nacional en lo que respecta al régimen carcelario. Urge que sean corregidos y que los complicados en ellos sean castigados sin contemplaciones.



"A mal tiempo buena cara"

Al pie de la letra siguen ese refrán las personas que se saben protegidas contra las enfermedades de las vías respiratorias saboreando las ricas

Pastillas DASAC

Antisépticas - Balsámicas - Expectorantes

Combaten eficazmente la TOS, CATARROS, RESFRIOS, IRRITACIONES y DOLORES de GARGANTA, etc.

Todos sus componentes son de positivo mérito terapéutico

En todas las farmacias. \$ 1.- la caja.

UNICO DEPOSITARIO:
DRUGERÍA AMERICANA
Buenos Aires

ALEGREMOS LA VIDA

Día de fiesta.

Fué hoy un día admirable: el cielo te pareció más alegre, la vida más digna de ser gozada. Dentro de ti notaste ese temblorillo que precede al momento de las realizaciones largo tiempo esperadas.

Y hoy era un día como otro cualquiera. Tenías la misma salud y contabas con los mismos medios que de ordinario. Esencialmente nada había cambiado en ti ni en tu vida; pero, de antemano te propusiste estar de fiesta, y lo conseguiste. Una breve preparación de tu espíritu bastó para el logro de tus deseos: Olvidaste las nimias causas de tus disgustos y gozó tu corazón. Y en realidad fué un bello día para ti, a pesar de que eras el mismo de ayer y de que no había una causa extraordinaria para tu alegría.

Fíjate bien y trata de no olvidarlo: tu bienestar de hoy fué producido por un acto firme de tu voluntad; hiciste propósito de echar en olvido las ambiciones y miserias que te conturban, de dar a tus penas su justa proporción, de considerar que no hay un motivo serio y razonable para tomar la vida como un martirio, cuando, si nada hay permanente o por lo menos duradero, es porque todo va marchando naturalmente hacia su fin.

Y, con solo eso, has vivido alegre y has notado que este día ha sido demasiado breve.

¿Por qué no has de preparar tu espíritu para que viva así todos los días, como si fuesen en realidad fiesta, ya que esto te costaría tan poco trabajo?

Soledad.

No busques la soledad, que puede hacer de ti uno de esos espíritus hoscos y desconfiados que se dejan cazar por la terrible misantropía. No busques la soledad; pero no huyas de ella tampoco. En un momento de soledad podrás rectificar tu vida y convertirla en más fructífera y provechosa para ti y para los que te rodeen.

No es conveniente que te tomen por tético, arisco y despacible, y que lo seas efectivamente; pero tampoco lo es el afán de estar siempre acompañado que domina siempre a los miedosos y a los que no tienen confianza en sí mismos.

Realiza solitaria y silenciosamente tus estudios y tu trabajo, con el pensamiento de perfeccionarlos progresivamente, para que puedas ser más útil a los demás.

Después, tiempo te quedará para buscar compañía que te resultará entonces más dulce y provechosa.

Acostúmbrate a saborear el placer de estar solo. ¿No te ha ocurrido muchas veces que tenías vehementísimos deseos de respirar a tus anchas? ¿No has sentido, hasta en medio de la alegría de una fiesta, que no te encontrabas a ti mismo? ¿Cómo podrás respirar mejor a tus anchas y recobrar tu personalidad? Procurando encontrarte alguna vez solo.

En la soledad nada podrá turbar tu

Entre las variedades del cáñamo hemos de citar el de la india conocido con los nombres de Kif y Telchuri, el Cañabi indio.

Se considera como una variedad psicológica, producida por el cultivo, principalmente en los trópicos, de la especie "cannabi sativa". En Filipinas se le conoce vulgarmente con el nombre de Bangi. Se presenta bastante ramificado y su fruto es algo más pequeño que el cáñamo.

Este cáñamo se caracteriza principalmente por contener gran cantidad de una sustancia narcótica a la cual se debe la aplicación en medicina de las sumidades floridas por él suministradas, conocidas con el nombre de Hashish que fumigan y toman de otras formas los orientales con objeto de experimentar una embriaguez especial.

meditación ni impedir que madures y saborees tu pensamiento.

Considera que en la generalidad de los casos la alegría no puede estar en el atolondramiento bullicioso, y que es convenientísimo que de tanto en tanto podamos estar frente a frente con nosotros mismos, para aumentar la fuente de nuestras alegrías.

Contemplación.

Entre las cosas que conspiran constantemente contra la alegría sana y duradera, ocupa el primer lugar la impaciencia. Díjase que los hombres no han logrado aprender la suave ciencia de esperar.

La impaciencia les hace querer estar cerca de las cosas, les obliga a sobarlas como si no tuvieran más sentidos que el del tacto para apoderarse de ellas.

Deberíamos aprender a saborear las suaves dulzuras de la contemplación.

Nos sería muy provechoso olvidar alguna vez que somos hombres de acción decididos y persistentes, para convertirnos a ratos en espíritus contemplativos.

Contemplar es acariciar las cosas mansamente desde lejos por el santo temor de ajarlas; es darse cuenta exacta de los detalles más delicados de la belleza; es limar con mano fuerte las punzantes asperezas de nuestro deseo, evitando que nos lleve a violencias irracionales; es mejorarnos, poniendo freno a nuestra impaciencia que puede obligarnos a tomar posesión de las cosas antes de la razón.

Si por tenerlas más nuestras tronchamos las ramas de los árboles en flor, ¡qué pronto destruiríamos la belleza y cómo haríamos imposible el fruto. En cambio, contemplándolas serenamente, cuántas horas de suave alegría, qué refuerzo para nuestra esperanza, ¡qué seguridad de que la cosecha será abundante!

Serenidad.

El único modo de poder apreciar las cosas, prósperas o adversas, saboreando intensamente sus dulzuras o aminorando sus asperezas, está en saber conservar el espíritu sereno.

Los cobardes titubeos nos obligan a obrar de continuo torpemente; con la serenidad, los peligros más terribles se reducen, las alegrías se hacen más puras y constantes.

Muchas veces, por obrar con atolondramiento, nos asusta la caída de una hoja, y nos hace pensar, acobardados por un momento que se derrumba el mundo sobre nuestra cabeza.

¡Qué poco racional y cuán risible es esto de asustarse extraordinariamente por cualquier cosa!

Si quieres alegrar la vida, hacer que sea como una armonía suave que embelena, evitarte torturas inútiles y temores inmotivados, esfuerzate por no perder nunca la serenidad, que es el único modo de que se presenten las cosas y los sucesos a nuestra vista en sus justas proporciones.

Rafael RUIZ LOPEZ.

Para obtener este narcótico se cultiva en Persia, China, Arabia y América.

En Europa, esta variedad guarda con el cultivo sus propiedades activas.

La fibra que produce es de calidad inferior y de una variedad tardía, por lo cual apenas se cultiva en Europa esta clase.

El vinagre, que es el ácido acético rebajado, utilizado como condimento para la alimentación, se preparaba antes haciendo agriar el vino. Hoy se fabrica con el ácido acético.

Kermesse es una palabra derivada de la flamenca "kerkmis" (de "kerk", iglesia y "mis", misa). Es el nombre dado en los Países Bajos a fiestas de parroquia y ferias anuales celebradas con grandes regocijos. También se llama así a toda fiesta

Una prueba convincente

Aunque estén media hora bajo el agua, los CARTUCHOS NEGROS (US) no se empapan ni se hinchan y tiran perfectamente bien, como si estuviesen secos. Haga Vd. la prueba y se convencerá.

Cartuchos Negros (US)

Completamente impermeables

son los que Vd. necesita para cazar. Aunque cae Vd. en lugares húmedos o lo sorprenda la lluvia, estos cartuchos no fallan nunca. Son uniformes, seguros, exactos y tienen gran poder de penetración.

Pídalos a su armero y si no los tiene, diríjase a la

NATIONAL LEAD Co.

Sección Armería

25 de Mayo 158 - Bs. Aires

Representantes de la

U. S. CARTRIDGE Co.



realizada usualmente con fines caritativos obra maestra de Rubens que se halla en en que a veces se imitan los trajes y deportes de la "kerkmis" flamenca. Una el museo del Louvre se titula "La Kermesse".

Deliciosa Fragancia

Su cutis exhalará la fragancia embriagadora de un perfume oriental, si lo satura a diario con aplicaciones de la exquisita

CREMA y POLVO

ECLATINE

Productos ECLATINE

Otorgan a la piel inusitada belleza, prodigándole encantos cautivadores.

Crema ECLATINE	...	\$ 2.50
Talco	exquisit. perfumado	1.50
Polvo	caja encarnada	1.20
Polvo	azul	1.80
Jabón	etiqueta encarnada	0.45
Jabón	azul	0.80
Agua Blanca ECLATINE	...	2.50

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.



Casa
Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

POR LOS INDIOS



Nada más justo, pues, que admitir sus pretensiones a la posesión de las tierras que pueblan y cultivan con tan noble esfuerzo, declarándolos definitivamente incorporados a la gran familia argentina, de la cual hasta hoy los ha mantenido alojados el desconocimiento de sus derechos de pobladores y la ignorancia de sus aptitudes sobresalientes en el ejercicio de las industrias en que se cimentan la grandeza económica y el porvenir del país.

Acaso por su intermedio se logre,

en un porvenir más o menos cercano, regularizar definitiva y honrosamente la situación por que atraviesan los indígenas pobladores del Sur, acabando de una vez por todas con los despojos y atropellos de que son víctimas continuamente y poniendo fin también a esas embajadas carnavalescas que todos los años vienen a golpear las puertas de la Casa Rosada, para pedir se les dé buenamente lo que tantas veces se les ha prometido, es decir, la propiedad de la tierra que ellos han colonizado y que ocupan desde tiempo inmemorial.

Ya es hora de que tal cosa suceda; y si decimos que la existencia de la Sociedad de Aborígenes es también una suerte para los que no son indios, nos fundamos en que gracias a ella, los "cristianos", los "blancos", los "civilizados", los que tienen en sus manos la administración de la justicia y de la cosa pública, cumplirán al fin las promesas hechas tantas veces a cuanto cacique y capitanejo ha desfilado por las oficinas públicas, y que hasta la fecha no han conseguido absolutamente nada de lo que pedían, a pesar de todas sus embajadas, delegaciones, comisiones, congresos y memoriales.

Y así los blancos demostrarán que saben hacer honor a su palabra.

Los aborígenes no le tienen fe a la palabra del cristiano, y el "juinea engañando!" que los grandes jefes ranquelinos dijieran en ocasión memorable al general Mansilla—cuando las famosas paces que quiso concertar Sarmiento con aquellos bárbaros,—se vienen repitiendo desde hace medio siglo en todos los idiomas y dialectos en que se expresan nuestros aborígenes y se repetirán, sin duda, hasta que se demuestre con hechos,—no con promesas,—que se va a hacer honor a la palabra empeñada.

—"El cristiano está engañando!" Tal es, realmente, la impresión del indio que viene a Buenos Aires a pedir humildemente que no lo desalojen, que no lo desposean, que no lo persigan, que no lo empujen cada vez más hacia el desierto inhabitable y hostil.

Porque estos pobres indígenas siempre resultan intrusos. Tan pronto como logran "hacer" los campos, es decir, convertir los eriales lejanísimos e ignorados en hermosos y abundantes prados, que cubren de poblaciones, rodeos y majadas, y cuando con su arado primitivo se entregan afanosos al noble cultivo de la tierra, siempre se les aparece un extraño, un cristiano, un blanco, que les muestra un papel, un título, o no les muestra nada,—que es lo mismo,—y les dice, señalando la tierra:

—Esto es mío...

No hay para qué entrar en comentarios. Los hechos son de por sí harto elocuentes.

Así, pues, es de desear y esperar que, cuanto antes, los poderes públicos arraiguen definitivamente a las tribus pacíficas y laboriosas de la Patagonia, designándoles las fracciones de tierra que han de ser de ellos para siempre.

Una modesta municipalidad de campaña, la del Azul, dió hace veinte años ejemplo edificante en un caso análogo.

Vivían dispersos por los alrededores de la hermosa ciudad del sur los restos de aquellas tribus que durante la lucha formidable del ejército nacional con Callvucurá permanecieron "fieles"

al gobierno, y aun prestaron el concurso eficaz de sus guerreros para darle al gran jefe de Salinas Grandes el golpe de gracia.

Ya se sabe que este golpe lo dió el general Rivas con la ayuda decisiva del cacique Catriel.

El Azul no podía olvidar tal servicio, ni podía dejar de recompensarlo, para lo cual no encontró medio mejor que distribuir entre los sobrevivientes de aquellos guerreros

y sus familias todas las tierras ubicadas junto a la ciudad, en la margen occidental del arroyo, tierras que, por otra parte, los indios ocupaban

entonces en "casa propia". En su mayoría han construido lindos ranchos, que substituyen a los primitivos toldos; han labrado la tierra y plantado árboles en abundancia.

Así fué como nació el pueblecito que se llama Villa Fidelidad y que forma parte integrante de la ciudad del Azul.

Este ejemplo, dado dentro de los límites de una pequeña ciudad de provincia, puede repetirse en el vasto escenario de la Patagonia. Allí también hay derechos que respetar y méritos que premiar.

Los indios del Azul prestaron servi-

Eduardo G. DARHANPE.

Juguetes americanos

La guerra mundial trajo un inmenso desarrollo para la fabricación de juguetes en los Estados Unidos. Los fabricantes acababan de declarar que en el año de 1914 la producción de juguetes tuvo un valor de 35 millones de dólares, en tanto que en 1920 que acaba de transcurrir, ese valor se elevó a 80 millones de dólares. Esa producción atendió a la demanda de los mercados interiores del país, y además exportó juguetes por valor de tres millones de pesos.

Antes de ahora, la inventiva americana se consagró a la creación de máquinas, métodos industriales, procedimientos científicos, etc., y poca fantasía había gas-



Un rancho pobre. Los aborígenes son grandes aficionados al "cimarrón".



En la clase.



En el recreo.



La directora de la escuela de Villa Fidelidad, señora Celia Casdevant de Pecchi, con algunos de sus alumnos.

desde los más remotos tiempos.

El proyecto de concesión de esas tierras fué brevemente fundado y aprobado sobre tablas, y con ello la municipalidad azulera tuvo un rasgo de noble filantropía y de bien entendido patriotismo.

La ordenanza respectiva se puso de inmediato en ejecución. Divididos y amojonados los lotes, se dió inmediata posesión de ellos a los favorecidos, siendo los lotes grandes destinados a los jefes de familia, y entregándose los lotes menores a los indios solteros.

A poco se ubicó allí una escuela, a la que asisten todas las pampitas de la población.

Los indígenas azuleros viven desde

cios militares en la lucha de la civilización contra la barbarie; los aborígenes del lejano sur, por su parte, se han señalado por su colaboración en la gran obra del progreso nacional cultivando las artes de la paz y mostrándose siempre como gente laboriosa y de orden.

Pistola ametralladora

La policía de Nueva York está adiestrando a 400 gendarmes en el manejo de una pistola recientemente inventada que multiplica maravillosamente la capacidad coercitiva del individuo, y cuyo uso se destina únicamente a los casos en que la policía tenga que reprimir motines y acometidas de las turbas contra los agentes del orden público o apresar ladrones que andan en automóvil. Esta pistola es una terrible ametralladora que puede lanzar hasta 1.500 balas por minuto, las cuales alcanzan a 1.600 metros. Tienen estas pistolas diversos tamaños, pesos y calibres. Las hay de 16, de 18, de 20 y de 22 pulgadas de largo, con calibre de 22, de 32, de 38 y de 45 respectivamente, y su peso de 3, de 5, de 6 y de 7 libras. Es de un mecanismo admirablemente sencillo que apenas consta de once piezas, lo que no se había visto nunca en armas de esta especie.

Los fuelles fueron inventados por los alemanes a principios del siglo XVII.

Ruido de legislación social

A partir de la Revolución Rusa, se sintió cierto ruido de legislación social, que ahora, coincidiendo con la alarma ocasionada por la huelga del puerto, adquirió nueva intensidad.

Para unos — generalmente eruditos — la legislación social es una moda, una tendencia moderna, de la legislación, que todo país debe seguir de más cerca o de más lejos. Para otros es una imposición propia del momento histórico, una fuerza mayor a la que se debe ceder. Para otros, la legislación social — el ruido o las nueces, y a ser posible, nada más que el ruido — es un golpe maestro, y aun maquiavélico, de diplomacia social. Para otros, en fin, es una especie de acto de magnanimidad que los grandes y poderosos tienen para con los pequeños, humildes e indefensos.

Con eso habría de sobra para desilusionar a un moralista, pero nos parece que no habría menos para infundir terrible inquietud a un estadista.

El destino de los pueblos depende de que ciertas nociones se establezcan a tiempo en la cabeza de sus estadistas. Por ejemplo, si los estadistas ingleses no hubieran comprendido a tiempo la importancia del dominio de los mares, Inglaterra no podría hoy pasar de ser una nación de tercer orden.

La población, dicen dos estudiosos industriales franceses en un reciente libro, es por sí misma un elemento de riqueza, o más bien, el origen y el fin de todas las riquezas. Una población abundante constituye un depósito de productores, es decir, de trabajadores que explotarán las riquezas del suelo y crearán los capitales. Al mismo tiempo, constituye una masa de consumidores cuyas necesidades estimularán la producción y absorberán todo lo que ella creare.

Pero, — continúan los industriales aludidos — para evaluar la riqueza resultante de la población, no basta con hacer el censo de los hombres que en un momento dado viven en cierto territorio; es menester aún considerar el trabajo a que se dediquen y evaluar el rendimiento de esa actividad. Por un lado, hay que considerar cómo se distribuye la población en los diversos oficios, y por el otro, evaluar las rentas que esas ocupaciones produzcan a sus individuos.

Estas palabras de dos hombres prácticos a la vez que estudiosos, parecen muy adecuadas para poner de relieve la importancia de la población, así desde el punto de vista de su cantidad como de su calidad.

Pero es sobre este último que queremos llamar la atención, porque evidentemente, en igualdad de condiciones, el factor decisivo es la calidad. Y calidad, en este caso, quiere decir vigor físico, cultura y longevidad.

De eso, de que los estadistas comprendan "a tiempo" cuál es la importancia, la trascendencia, de la calidad en la población de un país, es de lo que dependen los destinos del mismo.

Gas obtenido con paja

La paja de la avena, del centeno y del trigo cuando se calientan a alta temperatura en una cámara herméticamente cerrada producen un gas que puede utilizarse para alumbrado así como para energía. Hace unos seis años el ingeniero canadiense Jorge Harrison obtuvo el nuevo combustible, que ahora está sometido a prueba en el Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos.

Con cincuenta libras de paja se obtienen trescientos pies cúbicos de gas.

Navegación aérea internacional

En la "Revista Marítima" proponía el teniente del ejército italiano Varoli-Piazza, el establecimiento de varias líneas de navegación aérea, eligiendo Roma como punto de partida, basado en su céntrica situación geográfica.

Las rutas propuestas son: Roma, Gi-

braltar, Fayal, Nueva York; Roma, Gibraltar, París, Londres; Roma, Alejandría, Cairo y Roma, Constantinopla. Los dirigibles serán de dos tamaños, de 100.000 y de 50.000 metros cúbicos de capacidad, y se construirán ocho del primer tipo para la ruta trasatlántica y nueve para la otra.

De hacerse así podrá llegarse a Nueva York en 104 horas, a Buenos Aires en 156, a Londres en 21, al Cairo en 28 y a Constantinopla en 17. Los gastos de instalación incluyendo las aeronaves, estaciones de aterrizaje, hangares, etc., se calculan en unos 145 millones de liras y los de los viajes y sostenimiento en 111 millones al año.

El ácido acético es una sustancia muy ácida que constituye la parte activa del vinagre. La industria lo prepara en grandes cantidades y por diversos procedimientos. En particular se obtiene por la destilación de la madera en vasos cerrados y entonces se le denomina *ácido piroleñoso* o *vinagre de madera*. Se utiliza en la fotografía, en la preparación de cosméticos, vinagres de toilette, y varias sales que se llaman acetatos de anilina, betunes y cáusticos médicos.

En relación a esto, ¿qué decir de nuestros estadistas? Lo siguiente, por ejemplo: nos dan, o tratan de darnos, una ley de jubilaciones y pensiones que favorecerá a la minoría de los habitantes, y dejan que pase un año tras otro sin resolver problemas que como el de la vivienda interesan directamente a la mayoría y son una cuestión fundamental para la salud pública. Claro, estamos muy lejos de repudiar las leyes de jubilaciones y pensiones, y aun nos felicitamos de que siquiera venga eso; pero para uno con conciencia de las cosas, los estadistas que no nos resuelven el problema de la vivienda — ni aun el del alquiler — y en cambio hacen ruido alrededor de las leyes de jubilaciones y pensiones y otras leyes sociales semejantes, se parecen un poco a los negros de galera de felpa y pata en el suelo.



LA TOS
es la voz de alarma del organismo enfermo
Acuda en su auxilio
Tos convulsa Tos espasmódica
Tos de Gripe Tos de la tuberculosis

SIROPINO
YANEZ
PINO MARITIMO GOMENOLADO
Remedio clásico para la tos
Exijase en cada frasco el nombre YANEZ
Depositario "KRONOS", Bartolomé Mitre 2635, Buenos Aires
Montevideo: SURRACO, REY y Cia.

dos y entonces se le denomina *ácido piroleñoso* o *vinagre de madera*. Se utiliza en la fotografía, en la preparación de cosméticos, vinagres de toilette, y varias sales que se llaman acetatos de anilina, betunes y cáusticos médicos.



WINCHESTER

Desde las regiones polares hasta las tropicales, en cualquier parte donde existen animales de caza, los buenos cazadores usan siempre

Cartuchos
WINCHESTER
marca W colorada

En los lugares fríos, en el aire húmedo de los pantanos o bajo el calor tropical, los Cartuchos **WINCHESTER** siempre dan el mejor resultado. Los Cartuchos **WINCHESTER** son hechos a prueba de agua y debido a esto no se hinchaban cuando se mojan. Además, la lubricación especial de las fibras del papel, evita que éste se quiebre o se parta cuando el tiempo se seca.

Por su absoluta precisión, uniformidad, exactitud y fuerza de penetración, los Cartuchos **WINCHESTER** superan a todos sus similares.

PÍDALOS EN TODAS LAS ARMERÍAS

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

New Haven - Conn. E. U. A.

Gerente en Buenos Aires

ALFREDO C. MELLOR
AVENIDA DE MAYO, 1354



EL CULTO DE LA GROSERIA

Salgamos a pasear por nuestras calles más populosas, y ocupemos una de sus aceras. La gente transita a codazos y empujones. No hay respeto ni consideración para nadie; ni aun siquiera para las señoras, que, además de las apreturas, tienen que soportar en silencio las frases más obscenas de las patotas. Por si esto fuera poco, los peatones que conducen grandes bultos invaden las veredas, obligando a los demás a dejarles el paso franco. Otras veces suele ser un grupo de tres o cuatro sujetos que conversan parados, los que interrumpen el tráfico; para no provocar su enojo, tenéis que salir al centro de la calle, patear en el barro y exponeros a que un vehículo os lleve por delante. También suele suceder, a lo mejor, que al pasar por una puerta os derribe cualquiera de esos individuos que acostumbra a salir corriendo a la calle para tomar el tranvía o evacuar algún asunto urgente.

—¡Burro!—es la exclamación más gráfica que se nos puede ocurrir después de recibir semejante patada, pero el "burro" ni nos oye siquiera.

Si de la calle pasamos al tranvía, el "via-crucis" se prolonga con toda suerte de groserías. Subamos a esos democráticos vehículos: en la plataforma hay varios sujetos de todas las cataduras sociales que obstaculizan el paso y que rezongan a la menor advertencia del guarda. Penetremos adentro, sentémonos y veamos lo que allí pasa: delante de nosotros hay una mujer joven que lee una revista. A derecha e izquierda varios asientos vacíos. El coche se detiene dos o tres veces para que suban o bajen los pasajeros. Uno de los recién llegados, un viejo que apenas puede tenerse en pie, se sienta al lado de la mujer joven. Esta le cede más sitio del conveniente y se arrima cuanto puede a la ventanilla. El viejo aprovecha la galantería para aproximarse a su compañera de viaje, y la mira y remira con ojos de carnero degollado. La mujer no levanta los ojos de la revista, pero el importuno, que quiere verle a toda costa la cara, le hace toda clase de visajes y morisquetas.

—¡Qué viejo verde!—dice a nuestra espalda una anciana, y un cuchicheo de burla se percibe a lo largo del coche.

El viejo, sin darse por aludido, se aproxima a la desconocida; pone sus piernas junto a las de ella, apoya el brazo sobre

el espaldar del asiento y sigue apretando el cerco que ha formado.

Observamos un estremecimiento nervioso en la dama y le oímos decir en voz baja pero enérgica: "Señor: haga el favor de no molestarme." El crápula sonríe burlescamente, y sin hacer caso, vuelve a la carga. De pronto, la viajera se vuelve airada y dirigiéndose al guarda le grita:

—¡Se queda riendo. Nadie protesta; todos callan, rindiendo culto a la grosería.

Continúa el tranvía su marcha, y el coche se va llenando de gente. Un viajero, despreocupado, nos da un pisotón al sentarse; otro abre un diario y nos mete el papel por los ojos; detrás de nuestro asiento un sujeto, que tararea la "Milonguita" como si estuviera en el arrabal, es-



—Guarda: este señor me está molestando.

Acude el guarda, y entre grave y ruborizado, pide al travieso viajero que guarde la debida compostura. El viejo sonríe desdenosamente. Se va el guarda a la plataforma y vuelve el cinico a hacer alarde de su incultura. La mujer, indignada, hace parar el coche, se levanta y se va. El vie-

jo tira los pies con fuertes patadas; más allá otro individuo salivea aparatadamente, ensuciando el pavimento. Se frena, por fin, el coche, con las protestas consiguientes de los que van llegando. Varias mujeres permanecen de pie; los hombres, sentados. Ni una galantería ni una flor. ¿Para qué? El guarda, velando por la ordenanza, trata de mantener el "completo". Se oyen

gritos, improperios, amenazas. Acude un vigilante. Todos hablan a la vez y nadie se entiende. Por último, el agente hace bajar a un hombre que patealea de rabia en el estribo. Reanuda el tranvía la marcha y el sujeto de marras se queda en la vereda rezongando: "¡Gallego...!"

Dejemos seguir el tranvía y guardemos el secreto de esa incultura. Vayamos ahora al cine o al teatro; situémonos frente a la boletería, y esperemos el turno. Hay un grupo de personas esperando. Pasan unos minutos y la cola da señales de impaciencia. De pronto llega un sujeto bien trajeado y, en lugar de esperar el turno como los demás, avanza resueltamente, y atropellando a los hombres, a las mujeres y a los niños, pide autoritariamente un boleto. Nadie protesta, como si esa grosería no tuviera importancia en la vida social.

Luego, la gente va entrando en el coliseo sin respeto ni orden; se trata de ver quién empuja más para ocupar asiento primero. Por fin podemos sentarnos; entonces, el vecino de al lado se acoda en la butaca, estira las piernas hasta darnos con los pies en las pantorrillas, arroja saliva a diestro y siniestro, y por si esto fuera poco, lee en alta voz el texto de la película, como si nadie más que él supiera leer, grita, ruge, blasfema, y no sabiendo ya qué hacer, se remueve en el asiento igual que una fiera en su jaula. ¡Pobre de la mujer que se sienta al lado de tales engendros de la Naturaleza!

La chusma—de algún modo hemos de llamar a la incultura y a la insolencia—invade la calle, el paseo, el tranvía, el tren, el hotel, el restaurant, las tiendas, las pensiones, las casas de alquiler, los automóviles, el cine, el teatro, todo lo manosea y corrompe, y debemos callarnos ante su deslenguado atrevimiento, aunque sepamos que los defectos que se callan pocas veces se corrigen.

Se dirá que todo puede corregirse preparando a los hombres para que hagan vida civil, pero entretanto esto no se consiga, lo que es un poco difícil, pues la gente no quiere vivir en sociedad, habrá que imponer severos correctivos a ese culto, tan generalizado, de la grosería. Civilicémoslos un poco, y entonces podremos decir: "La calle es de todos porque nadie molesta y escandaliza en perjuicio de los demás."

F. BARRIOS VALLEJO.

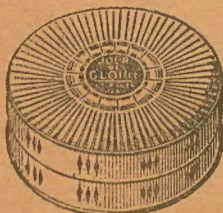
PARFUMERIE L.T. PIVER

Fundada en el año 1774

PARIS

Sus últimas creaciones

JOUR DE GLOIRE



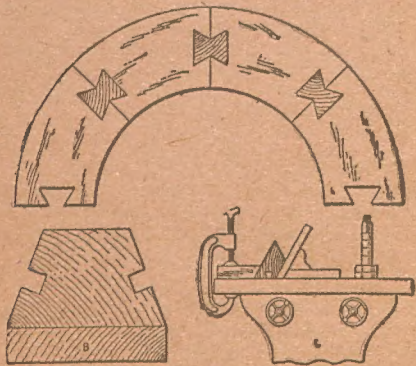
GERBERA

= INVENTOS ÚTILES Y SUGESTIONES PRÁCTICAS =

ENSAMBLADURA DE MILANO PARA COLUMNAS.

En el grabado adjunto, A muestra la sección transversal de una ensambladura de cola de milano para columnas, la cual es fácil de hacer porque es semejante a la de una columna sencilla de duelas y es casi imposible que se abra si se hace como es debido.

Las duelas se asieran y se pasan por un escantillón en la máquina de hacer molduras; pueden cortarse iguales en ambos extremos o hacerlas cónicas. En los cantos se les hace una ranura a escuadra, como se muestra en B, lo que completa el trabajo de moldura en las duelas. Si la ranura no se hace en la máquina de molduras puede ser hecha en la amortajadora o recortadora.



Después que se han hecho las ranuras en las duelas se llevan a la garlopa mecánica, a la cual se ajusta una cuchilla en forma de cola de milano en uno de los mandriles, como se muestra en C. En uno de los lados se coloca una guía para las duelas, y contra éstas un tarugo de madera que las mantiene contra la guía. La cuchilla, para hacer la ranura de cola de milano, se coloca en el extremo superior del mandril y se fija con un tornillo prisionero. Cuando la máquina está lista, se pueden pasar las duelas mucho más pronto que en la máquina de molduras, a causa de que el corte es más ligero y no requiere mucha potencia. Las cabillas se hacen después que se han acabado las duelas, a fin de obtener un buen ajuste; pueden hacerse de cualquier largo, pero cortas son mejores, por ser las más fáciles de introducir en las ranuras. Las cabillas no deben ajustarse demasiado apretadas, como que esto impide poderlas introducir fácilmente.

Listas columnas deben ensamblarse en una habitación a temperatura templada, y la cola debe estar bien caliente, a fin de que no se seque antes de meter las cabillas. Después de colocadas todas las cabillas la columna está ahora dispuesta para llevarse al torno y tornearla, sin peligro de que se desbarate. (S. C. B., en "The Wood Worker").

CEPILLADO DE UNA SUPERFICIE CURVA.

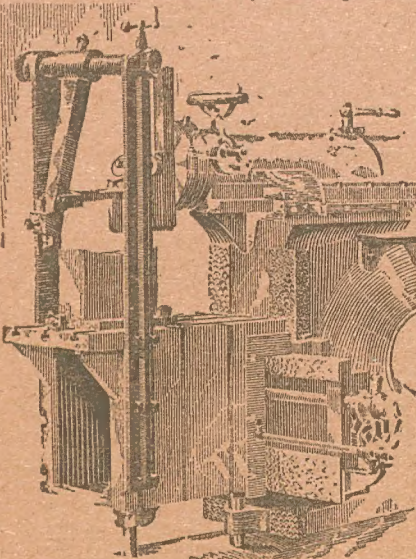
El cepillado de superficies curvas es a menudo trabajo difícil, a menos que se disponga de un gran torno vertical. Esto puede hacerse, sin embargo, en un taller pequeño, por medio de un aparato improvisado que permite hacer tales trabajos. El grabado muestra cómo se efectuó éste en un taller que tenía que cepillar varias piezas de fundición de esta naturaleza.

Los montantes, el brazo basculante y la biela se construyen especialmente para el objeto, pero si la cantidad de piezas por fabricar no es bastante para hacer gastos de moldes y fundición, aquéllos pueden ser hechos de varillas de hierro forjado, ahorrándose así los gastos que ocasionan los modelos y piezas fundidas.

Los montantes se emperaron a los costados de la bancada y se unieron por en-

cima mediante un eje, cuyos gorriones son sostenidos por manguitos que están fijos a los montantes por medio de tuercas.

La parte central del eje se torneó para que ajustara en el agujero que hay en el extremo superior del brazo basculante. La cabeza de la biela se fija en el portahe-



Aparato para cepillar una superficie de un radio dado.

rramientas de la cepilladora por medio de un pasador cónico.

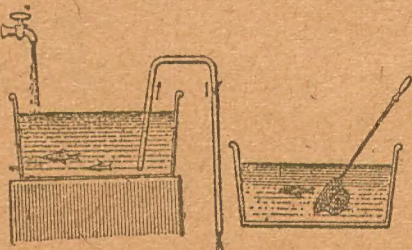
La distancia del centro del arco arriba de la base de la pieza que se cepilla se fija al empuñar los montantes en la bancada.

Para desbastar y acabar el cepillado se usaron dos herramientas diferentes, fijadas al brazo basculante por medio de un tornillo. El desgaste y afilado de la herramienta de afinar se compensó girando el tornillo de referencia, y el radio se estableció y mantuvo por medio de un escantillón especial que enganchaba en el eje central.

Al principio se temía que el brazo basculante se forzara en su trayecto, y al efecto se le provió de una engrasadera, pero no hubo dificultades de esta clase. El aparato funcionó perfectamente durante todo el tiempo y está listo para otros trabajos semejantes. "American Machinist".

EL CUIDADO DE LOS PECES DE COLORES.

Si en el acuario se ponen peces de colores, es conveniente tratarlos con los cuidados siguientes: En el fondo de la vasija se pone arena gruesa o algunas piedrecillas. Debe cambiarse el agua diariamente, y en verano dos veces al día. El cambio de agua ha de hacerse con un sifón, que permita operar sin mover el acuario ni tocar los peces. Cada semana debe hacerse un lavaje completo y para ello deben retirarse los peces sin tocarlos con la mano, mediante una red pequeña y colocarlos en una cubeta llena de agua,



Cambio del agua por medio del sifón. Empleo de la red para retirar los peces.

adicionada con unos pocos granos de sal de cocina. Hecho esto, frótese con cuidado las paredes del acuario, de modo que queden perfectamente limpias, deben jabonarse las piedrecillas del fondo y lavarlas después con mucha agua poniendo nuevamente los peces en su acuario, tomándolos de nuevo con la redcilla.

Debe ponerse por lo menos un litro de agua por cada pececillo rojo. Un acuario de 3 litros de capacidad, recibirá por lo menos cinco o seis peces chicos, o dos o tres mayores.

Como alimento, cada mañana debe ponerse una pequeñísima cantidad de sémola.

Cuando los acuarios contienen varias clases de animales y plantas acuáticas, su instalación y entretenimiento son mucho más complicadas.



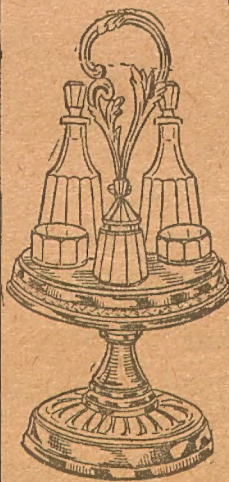
PEDRO BIGNOLI INCOMPETIBLE

Por nuestra seriedad, por la calidad de los artículos y por los precios al alcance de todos.



COPA PREMIO en electro plata dorada al interior, con base, 17 cms. de alto, a \$ 8.—

ESTUCHE CON JUEGO DE CEPILLOS en electro plata, con artísticos cincelados, compuesto de 7 piezas, a \$ 47.—; de 6 piezas, \$ 40.50; de 5 piezas, \$ 33.50; de 4 piezas, \$ 25.50; de 3 piezas, a sólo \$ 20.50

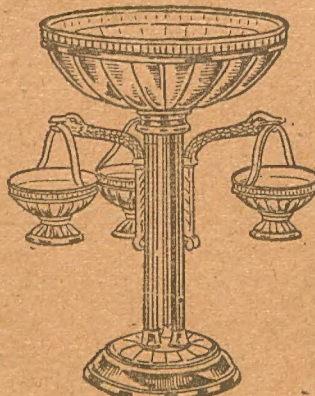


ESTUCHE con Juego CARTERA, BILLETERA y CIGARRERA, en cuero marroquí, aplicaciones plata 800, a \$ 15.90



PARAGUA para señoras, en seda, puntitas de marfil, pasamano de cuero, a \$ 25.—
PARAGUA para hombre, seda Génova extra, \$ 24.—

ACEITERA en fino metal plateado, con 5 frascos en medio cristal, a pesos. 11.90



CENTRO DE MESA y frutera en fino metal plateado, artísticamente cincelado, dorado el interior, etms. 29 x 36 de alto, a \$ 38.—



JUEGOS DE CUBIERTOS en metal blanco plateado Community, compuestos de 63 piezas, pesos. 180.—
Juegos en estuche de alpaca reforzada, compuestos de 45 piezas, \$ 68.—
El mismo, compuesto de 26 piezas, a \$ 33.—

Pedro BIGNOLI
Sarmiento 1002 esquina C. Pellegrini 300
BAZAR - BASTONES - MENAJE - SOMBRILLAS - PARAGUERIA - ABANICOS -
TALLERES PARA COMPOSICIONES EN GENERAL - CASA FUNDADA EN 1868



MISTERIO

I

Cenido por grandes árboles que se reflejan en su superficie como sobre un límpido espejo, el estanque está en el centro del bosque. Altas y gráciles cañas, cimbreantes juncos, tímidas florillas crecen en abundancia sobre las orillas y los nenúfares emergen del agua.

—Quisiera saber—dijo una larva de libélula a sus amigas—dónde va la rana cuando escapa de aquí.

—¿Quién se cuida de lo que hace la rana?

—Tengo curiosidad de saberlo. La rana me interesa; la veo ir y volver. ¿Va a un mundo diferente de éste?

—Pues pregúntaselo a ella.



...precisamente la respetable señora estaba cerquita...

—No es mala la idea. Pero, ¿tendré valor para hablar a la rana? ¿Una señora tan respetable!...

Precisamente la respetable señora estaba cerquita, descansando sobre una hoja de nenúfar, y la larva se atrevió a preguntarle:

—¿Adónde vas cuando sales de este mundo, del estanque?

—A saltar por la hierba sobre la tierra seca.

—Si es seca, quiere decir que no está bañada por el agua y que allí no hay agua. ¿Qué hay entonces?

—Pues aire.

—¿Qué es aire?

—Eres muy preguntona—repuso la rana. El aire, para mí, no es nada, porque donde está el aire parece que no hay nada. ¿Has comprendido?

—Me parece que no—afirmó la larva mortificada.

—Lo presumía; pero será mejor que no te ocupes de semejantes cosas.

—Honorableísima rana, no puedo. Mi ignorancia pesa sobre mi corazón y me hace desgraciada. Quiero saber.

—Sea; pero el experimento es bastante arriesgado, y, si sufres algún daño, tuya será la culpa. Te llevaré si quieres sobre la tierra seca.

—¡Acepto con reconocimiento! ¡Gracias!

—Sube sobre mí y agárrate fuerte.

Obedeció la larva, y la rana nadó hacia la orilla. Cuando estuvo cerca de ella volvió a gritar:

—¡Afírmate bien! ¡Ya estamos!—dijo cuando hubo saltado a tierra.

Nadie le respondió; la larva no estaba allí. Había vuelto a caer hasta el fondo. Al principio, ¡pobrecilla! creyó morir; pero después se sorprendió de continuar viva y sin ningún daño.

—¡Es horrible!—exclamó.—La rana me ha engañado. ¿Qué tierra seca ni qué aire! Fuera del estanque sólo existe la muerte.—Y no podía consolarse de la desilusión sufrida.

Algunas horas más tarde se encontró de nuevo con la rana.

—¡Ah! ¡Cómo me engañaste!

—No te engañé.

—Sí.

—¡Tontal! ¡Yo quería llevarte! ¿Por qué te desprendiste de mí?

—Estaba a punto de sacar la cabeza del agua, cuando sentí tal mareo que creí morir. Ahora estoy convencida de que la tierra seca no existe y de que tú eres una embustera.

—No disputemos. Perdono tu mal humor, y voy a referirte una cosa que te proporcionará verdadero placer.

—Es difícil. No estoy dispuesta a creer todas las paparruchas que me digas.

—Escucha: cuando me di cuenta de que no me seguías, esperé en la orilla del estanque, y estaba precisamente observando la superficie cuando vi emerger una larva de tu especie y ascender por el tallo de una caña. Subía despacio, despacio. Después se detuvo permaneciendo un rato expuesta al sol. De repente, vi que su piel se rasgaba y que por el desgarrón salía lentamente, con evidente esfuerzo, una de aquellas criaturas divinas que se remontan por el aire y que se llaman libélulas. Pareció como si la libélula despertase de un sueño profundo: estiró las alas, sacándolas de la piel que abandonaba como una vaina, y si bien fueron al principio húmedas y arrugadas, pronto se extendieron y brillaron al sol. No sabré decirte cuánto tiempo debe transcurrir para que la transformación sea completa. Subyugada por la emoción que me producía la maravilla, vi a la bella criatura sostenerse en el aire un momento y luego echar a volar con seguridad pasmosa sobre el estanque, mientras el sol encendía reflejos verdes y azules en las alas transparentes. ¡Jamás vi nada más esplendoroso!

Calló la rana y la larva dijo fríamente:

—¡Valiente historia!

—¡Bellísima! ¿Qué piensas de ella?

—Eso te pregunto yo.

—Que acaso lo que he visto puede tener alguna relación con lo que te interesa.

—Lo dudo.

—¡Ah! Tu duda no me ofende; pero con ella te privas de una esperanza y de un consuelo. ¡Eres un ser estúpido!

—Pero piensas que la criatura divina, esa libélula de que me hablas, haya sido primero una larva como yo?

—Calla; no tengo ganas de discusiones interminables. Estoy cansada y voy a dormir. Ve tú también y que al despertar mañana te acompañe la esperanza.

II

—¿Lo prometes?—preguntó un coro de voces.

—¿Lo prometo!—afirmó una voz débil y fatigada.

La larva—porque era precisamente la larva la que respondía—se sentía mal, muy mal; una sensación extraña oprimía su pecho, haciéndola huir de todo lo que le fuera más amado. El agua misma en la cual había nacido y crecido la sofocaba con su peso. Experimentaba un deseo prepotente de subir, de ir arriba, arriba, siempre arriba. En aquel estado de ánimo había vuelto a su imaginación las palabras de la rana, y había pensado que quizás se acercaba la hora en que le sería descubierto el enigma que envolvía su destino. Así, había llamado a su lado a sus parientes y conocidas, entre las cuales estaban dos hermanas predilectas, y a todas les había anunciado que partía y que volvería a darles noticias de la "tierra seca" y del "aire" del otro mundo; en suma, de todo aquello de que tanto habían hablado y discutido entre sí.

Retiró su promesa y comenzó a subir, seguida de sus hermanas que la acompañaron hasta llegar casi a flor de agua. Mas cuando la viajera emergió del elemento nativo, las hermanas dejaron de verla, porque sus ojos eran incapaces de ver más allá, y se redujeron a esperar su retorno.

Pasaron algunas horas y nadie compareció.

—¡Nos ha olvidado!—clamaron suspirantes.—¡Ya no volverá!

—¡Esperemos!

A nuestros favorecedores

Nos es sumamente grato poner en conocimiento de nuestros numerosos lectores la agradable nueva de que hemos dado por terminados los trámites mediante los cuales nuestra casa se ha constituido en Sociedad Anónima. Para nuestro desarrollo periodístico, esta fecha encierra un significado muy importante. Sentimos la satisfacción de haber recorrido nuestro camino con paso seguro para llegar hoy a una de las principales etapas, abriéndose para la futura marcha más amplias sendas y más grandes horizontes.

El recorrido que hemos realizado lo representan 17 años de continua labor, de fuerte lucha, en que dejamos vencidas todas las muchas dificultades que suelen oponerse, en los primeros tiempos, al progreso de las grandes empresas, hasta llegar a la posición única que ocupan nuestras publicaciones, las cuales se hallan a la cabeza de todas sus similares en el continente hispano-americano, sin excepción alguna. Todos nos sentimos orgullosos en esta casa de que el éxito haya venido a coronar nuestros esfuerzos, pero todos también tenemos conciencia de que esta victoria no la logramos exclusivamente por nuestros propios medios, sino que gracias a la constante y eficaz colaboración de nuestros miles de lectores, quienes, durante la larga y ardua jornada nos acompañaron con su constancia y su bien probada fe. A cada uno de ellos enviamos desde aquí un cordial saludo y la expresión sincera de nuestra gratitud.

Confiamos que en esta nueva época que vamos a comenzar en nuestra vida, han de acompañarnos con el mismo entusiasmo y nos apoyarán como hasta ahora.

Somos hoy, en esta casa, los mismos que elaboramos su desarrollo; pero hemos ampliado nuestras vistas, extendiendo el campo de acción para la futura tarea.

Como nuestros periódicos han alcanzado lo que pudiéramos llamar su mayoría de edad, necesitan para su existencia nuevas condiciones, y por esta razón el Directorio de la Empresa Editorial Haynes estudia en estos momentos lo que debe hacerse con ellos en un porvenir muy próximo.

Cualquiera que sea la resolución del Directorio, podemos adelantar desde ahora que estamos animados por el deseo de asociar en una forma muy práctica a nuestros lectores en los propósitos y disposiciones que han de llevarse a la práctica, estrechando cada vez más los vínculos que siempre nos han unido con nuestros favorecedores.

Repetimos que esta nueva faz de las mutuas relaciones de "El Hogar", "Mundo Argentino" y su público, está actualmente a estudio del Directorio, teniendo la esperanza de poder dar mayores noticias en el próximo número, sobre este interesante asunto, a nuestros lectores.

Pero la espera fué inútil.

A la mañana del tercer día, una de las hermanas reunió a las demás y les dijo:

—Me siento mal y supongo que se acerca la hora de cumplir mi destino. Un deseo irrefrenable de subir me acosa. Sin duda, debo emprender la marcha hacia los lugares donde mi amada hermana me ha precedido. En su nombre renuevo la promesa: volveré; estad seguras. Hemos dudado y esperado juntas demasiado tiempo, para que pueda olvidarnos.

—¿Lo prometes?

—Lo prometo.

Luminosidad extraña esplendía en los ojos de la larva cuando empezó a subir agarrándose al tallo de un ne-



...vi a la bella criatura sostenerse en el aire...

núfar, hacia la superficie del estanque. ¡Arriba! ¡Arriba! ¡Arriba! Hasta que desapareció.

Las hermanas, las parientes, las amigas esperaron horas y horas; pero ella no volvió.

—¡Ninguna vuelve!

—¡Es locura pensar que puedan acordarse de nosotras!

Al alba del séptimo día la tercera hermana dijo:

—Siento algo de lo que debieran sentir mis hermanas. Me voy; pero prometo volver a traeros noticias referentes a aquello que os interesa. Estad seguras de que volveré.

Y subió y desapareció sin que ninguna volviese a verla. Las demás larvas, cuando llega la hora siguen su ejemplo; pero ni una sola vuelve a colmar el anhelo de saber de sus compañeras, que siguen esperando agobiadas por la duda...

Sobre el estanque que refleja el cielo, transformadas en criaturas divinas de alas ligeras, las larvas viven una vida más perfecta...

III

El estanque está en el centro del bosque; gigantescos árboles lo circundan y se reflejan en su superficie; las florillas crecen sobre las orillas; los nenúfares ofrecen sus flores a flor de agua; las ranas cantan y pasan del estanque al prado; las libélulas vuelan, robando con las alas transparentes vivos centelleos a los rayos del sol; las larvas en el seno del agua esperan ansiosas y llenas de dudas la hora de subir a la superficie del estanque...

¡Qué sencillo y natural es todo esto, y, sin embargo, qué hondo misterio encierra la vida de todos los seres!... ¿No será este mundo como el estanque y nosotros como las larvas que creen que fuera del estanque sólo existe la muerte?

M. GATTY.

La recolección de las basuras en Buenos Aires

Si hay una cosa que choque en Buenos Aires, es lo avanzado de la hora a que aun en los barrios céntricos termina la recolección de las basuras. Considerada la ciudad en conjunto, puede decirse que las calles permanecen toda la mañana infestadas por los carros colectores y por los imperdonables tachos de la basura. En algunos barrios esto es causa de que las veredas estén sucias y resbaladizas durante aquella parte del día, pues los tachos suelen permanecer largo tiempo en exposición, aguardando el paso del majestuoso carro; y en el interin los perros que gozan y los atormentados y traperos que hurgan, esporean por el suelo el contenido.

La recolección de la basura se efectúa en Buenos Aires como antes del 90. Lo único que ha variado son los carros, pero quien recuerde aquellos carros, reconocerá que la innovación no tiene mucho mérito. Hasta la fecha, intentados y concebidos, aun los que más se señalaron por su iniciativa, parecieron partir de la premisa de que en punto a recolección de basuras lo único que se puede mejorar es el carro. Sin embargo, aun con los carros del 90 podría ese servicio atenderse mejor que actualmente, pues la cuestión no es tanto de mejorar el carro como de abreviar el tiempo. El carro de la basura siempre huele mal, aunque sea del último modelo, y urge hacerle despejar cuanto antes.

Reducir a la mitad, y aun a la tercera y a la cuarta parte, el intervalo de tiempo que dura la recolección de las basuras, para que esta operación termine en las más tempranas horas de la mañana, he ahí el problema que le toca estudiar y resolver a la municipalidad. Nosotros creemos que no se trata de un problema imposible, pues, con excepción del tiempo que el carro colector necesita para irse trasladando, y que acaso también pudiera abreviarse, aumentando el número de sirvientes del carro se abreviaría el tiempo. Dos hombres cargarán la basura de una cuadra en la mitad del tiempo que uno, tres en la tercera parte y cuatro en la cuarta. No por eso la municipalidad necesitaría muchedumbres de basureros, pues un mismo personal despachando más pronto los carros, podría atender sucesivamente dos o más de ellos. Sería cuestión de organizar el servicio de acuerdo con un criterio distinto del que hasta ahora ha regido.

Tratándose de organización de servicios, la municipalidad tiene la ventaja de poder aprovechar la experiencia ajena y hacer ensayos. Desde que, se-

gún hemos visto, el problema de la rápida recolección de las basuras se resuelve al menos aumentando el número de sirvientes del carro, la municipalidad puede encontrar la solución más práctica y económica, mediante el estudio de sus oficinas técnicas. Diremos de paso que los estudios de este orden por las oficinas técnicas municipales son una práctica que hay que inaugurar. Es su falta lo que explica que aquí nadie le tenga miedo a plantearse el problema de una avenida monumental, pero pasen los años sin que se resuelva el problema del tráfico. La municipalidad de Buenos Aires vivió hasta la fecha de copiar la última novedad europea, nada más que por espíritu de imitación, prescindiendo de lo que pudiese responder a nuestros más urgentes problemas urbanos. Por suerte, todas las ciudades se parecen demasiado para que aun eso no dejase de ser una manera de desenvolverse. Pero ya es tiempo de que la municipalidad de Buenos Aires haga urbanismo propio, como lo hacen muy notablemente en los Estados Unidos.

En todo caso, alimentemos la esperanza de que la municipalidad nos resuelva cuanto antes el problema de la rápida recolección de las basuras. Es feo, sucio, maloliente y aun humillante, ese prolongado espectáculo de la exposición de tachos de basura y de la presencia del carro. En los días de verano no se necesita ser muy delicado de estómago para que a cada momento le provoquen náuseas las bocanadas cargadas de las emanaciones de carro y de tachos, y no se necesita tener mucho horror a las moscas para no sentirse intimidado por sus asquerosos enjambres. Las horas de la mañana debieran ser aquellas en que se recibiesen más gratas y reconfortantes impresiones al salir a la calle, pues es cuando la ciudad debiera aparecer más limpia, y el ambiente estar más puro y más liviano. Pero ni siquiera nos atrevemos a hacer una inspiración profunda al salir al umbral, pues allí delante está la repugnante mole del carro de la basura. No sabemos si la municipalidad asignará importancia a las impresiones que el público reciba por la mañana en la calle. Pero la sola importancia económica del humor del público porteño es algo a cuyo lado a buen seguro empalidecerían las cifras del presupuesto municipal. Además que, los tachos, el carro, el trajín del basurero y los desperdicios desparramados por el suelo constituyen una seria molestia para muchos gremios que de preferencia por la mañana recorren la ciudad.

Con un gasto que no ha excedido de \$ 25.000.000, pagados por el gobierno federal, el del estado y la municipalidad, el puerto de Filadelfia tiene ahora un comercio de cabotaje y extranjero aproximadamente de 40.000.000 de toneladas. Los procedentes del comercio exterior de todos los años anteriores de este puerto han sido sobrepasados en 1920. La importación y la exportación alcanzó un valor total de aproximadamente \$ 742.224.997, que supera en \$ 65.59.391 las cifras alcanzadas en 1919.

Muchos peces contienen aceite, que se extrae o de todo el cuerpo del animal o de alguno de sus órganos. Así sucede con los aceites de las sardinas y de los arenques, que sirven para la preparación de ciertos cueros flexibles. En Rusia se saca aceite de los intestinos de los esturiones, y ese aceite se usa en la cocina. Los aceites de hígado de bacalao y de raya se utilizan en medicina.

Bizcocho quiere decir cocido dos veces: bis (dos veces) y coctus (cocido).

THYMO-PHENOL

LA PASTA DENTÍFICA QUE USAN MÉDICOS Y DENTISTAS, POR SER VERDADERAMENTE MEDICINAL

Precio del pomo \$ 1.60

Caja doble
Elixir Fco.

\$ 2.50

NOVIOS OCASION



¡INCREDIBLE!
Dos anillos para compromiso, 1/2 caña, de oro verde 18 kilates, sellado, macizos, con iniciales grabadas y estuche fino. a. \$ 30.-



GARANTIA ABSOLUTA

ECONOMIA POSITIVA



¡REGALAMOS!
Este hermoso anillo cintillo, de oro ref. con 5 brillantitos simili, a todo comprador de dos anillos de compromiso.

No confundir nuestra casa con otras: es 540 entre Venezuela y Méjico.

RELOJERIA Y JOYERIA LA "SUIZA AMERICANA"
P. SEITLER
BERNARDO DE IRIGOYEN EN 540 - B. A. IRES

Los pedidos del interior deben venir acompañados con el importe y medidas.

Cualquier Resfrio

puede degenerar fácilmente en una enfermedad de tan graves consecuencias como la BRONCO-NEUMONIA si no se combate a tiempo y enérgicamente con emplastos calientes de

Antiphlogistine

TRADE MARK

Su uso ha sido adoptado en todos los hospitales para curar las inflamaciones de todas clases, CATARROS, TOS, RESFRIOS, GRIPE, BRONQUITIS y REUMATISMO. Se vende en todas las Farmacias del país y del Uruguay.

THE DENVER CHEMICAL Mfg. Co. — New York y Malpú 533 - Bs. Aires



Téngalo en cuenta

El sobretodo elegante, de excelente calidad y precio reducido, que más conviene a su figura, solamente lo hallará Vd. en nuestra casa.

SOBRETUDO

para hombres, derecho o cruzado, en géneros de alta calidad, modelos elegantes y de gran moda, gustos seleccionados, a

\$ 37.-

SASTRERIA DE MEDIDA

El más selecto surtido en casimires ingleses de pura lana, son los que presentamos a su elección para confeccionar elegantes trajes a pesos 170.—, 150.—, 130.—, 120.—, 100.—, 95.—, 90.— y **\$ 80.-**

SECCION MODELOS

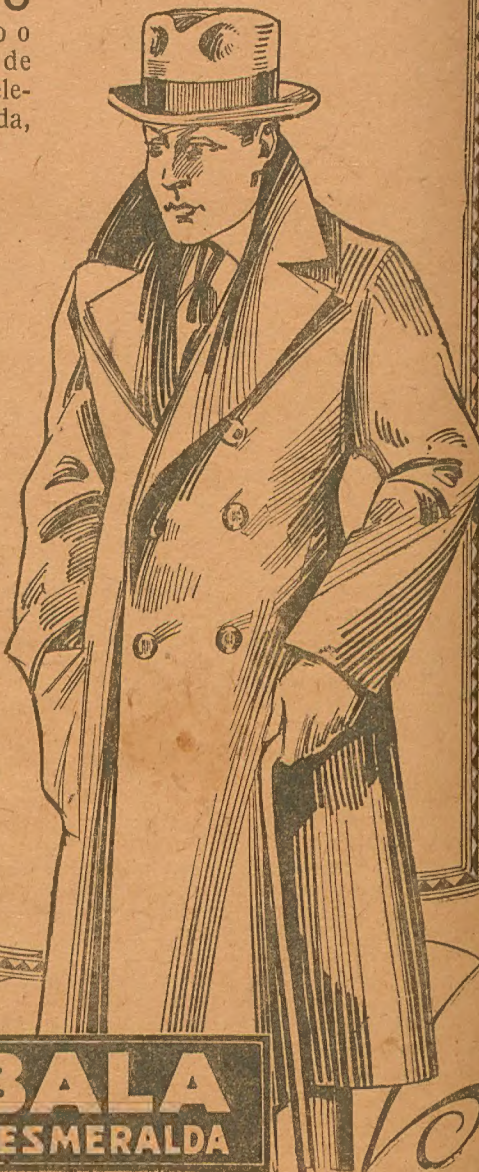
Única en su género en Buenos Aires, presenta trajes y prendas confeccionadas con todos los requisitos y materiales empleados en la medida. No obstante, sus precios son un 10 % más bajo.

CRÉDITOS

A pagar en 10 meses, sin recargo alguno.

CATALOGO

Se remite gratis a quien lo solicite del Interior.



M. ZABALA
= BME MITRE Y ESMERALDA

LA PÁGINA DE LOS LECTORES

¿Cuál sería mi mayor felicidad?

Mi mayor felicidad anhelada sería que aquel joven que pretende establecer un "proyecto" de fábrica de jabones se ahogue en las burbujas de los mismos, de lo contrario que se lave o se corte el pelo. —*Bis Nacher.*

Mi mayor felicidad sería tener la noticia de que a la madre de mi ex novia le pasaron por el cuerpo 200 vagones de carga. —*G. D., el Rencoroso.*

Mi mayor felicidad sería sólo la muerte... ¡La muerte!, porque esa sería la única manera que podría borrar de mi mente la imagen de ese hombre que tanto me amó y amo todavía. —*Paraguayita que sufre.*

Mi mayor felicidad consistiría en que después de vencer los obstáculos que se me presentan para poder amar a un simpático morochito, el cual me tiene loca de amor, pudiera unirme a él para siempre sin ningún temor ni dificultad. —*Paraguayita de Concordia.*

Mi mayor felicidad sería volver a conquistar las simpatías de la mujer que rechazé un día con mi disimulada indiferencia; hoy siento que la amo y constituye mi única dicha. Sólo pido que me perdone y recuerde a—*Corcel de San Martín.*

Mi mayor felicidad consistiría que la que ha de ser la compañera de mi vida fuera una chica de grandes ojos negros, de carácter enérgico, abnegada y generosa, y que considere la dicha y el bienestar de los demás tan legítimos y dignos de respeto como los suyos propios, y, por último, que sea activa y cariñosa; cualidades estas que son el firme cimiento y las más seguras bases de una felicidad duradera. —*Ciclón.*

¿Mi mayor felicidad?... ¡Ironías de la vida!... Sería olvidar a aquella mujer morocha que en el corto tiempo de seis meses transformó moralmente mi ser... y hoy, que la amo con la pasión ardiente de mis años, sé que no me ama, porque sus ojos me lo han dicho. —*Enzo R. Gordon Sils.*

Mi mayor felicidad sería saber si el hombre que tanto amé, y que por el fatal "destino" nos han separado, guardara aún un poco del cariño que decía profesarme. —*Rubia del "destino".*

Sería que a todos aquellos hombres que hablan mal de la mujer Dios los castigara, dándoles a ellos como pena que permanezcan toda su vida solteros, puesto que si nosotros estamos en el mundo, lo debemos a una mujer, que es nuestra madre. —*Un pibe del 1903.*

Mi mayor felicidad sería que el joven con quien sueño siempre y amo con locura comprendiera que es el único que ocupa un lugar sagrado en mi corazón... en fin, un lugar sagrado en mi corazón... en fin, me convencerá; me someteré a amarlos hasta realizar nuestros deseos y llegar al término de que el uno sea para el otro. ¿Lo conseguiré?... sí, sólo por su amor. —*C. M.*

Mi mayor felicidad sería morir, porque sólo en la muerte se encuentra el olvido... Y en mi agonía recordar la imagen de aquel morochito que, sin querer, ha herido mi corazón (porque sé que no me ama) con sus miradas, que yo creí de amor y eran de desprecio e indiferencia. —*La morocha de los ojos tristes.*

Mi mayor felicidad consistiría en satisfacer la curiosidad que hace un par de añitos me devora, a causa de un morochito, que con su proceder enigmático logró impresionarme. —*Remember, La Plata.*

Mi mayor felicidad sería que el ser que quise más que a mi vida y que a pesar de sus ingratitudes aún le amo, se arrepintiera de su proceder indigno y volviera a mí para no separarnos nunca, nunca. —*Si o no.*

Mi mayor felicidad sería encontrar una linda rubia de ojos azules; no deseo que sea rica, la quiero pobre, pero que sepa amar con un amor puro y sano, que sea buena, honrada, con quien ha de ser su eterno y fiel compañero. —*P. A. M.*

Las colaboraciones para esta página no deben contener más de cincuenta palabras, y sólo se publicarán las que se juzguen de interés. Diríjase bajo sobre a la siguiente dirección: MUNDO ARGENTINO, "La página de los lectores", Maipú 393—Buenos Aires.

¿Cuál es en mi concepto la mujer ideal?

La mujer que constituye mi verdadero ideal es una rubia simpática de Lugano, muy seria. —*Gorra Batarasa.*

La que sabe coser, zurcir y remendar, lavar y cocinar; la que es celosa del orden y limpieza de su casa; la que cuida de sus hijos como el avaro de su dinero; la que sabe convertir su hogar en un verdadero paraíso, donde el fiel esposo encuentre siempre alegría, paz y consuelo. La que es educada e inteligente. —*Una mujer, C. G.*

Mi ideal lo constituye una muchacha de 18 a 20 años, que sea modesta, inteligente, noble, franca, hermosa, amante de la música y de la literatura; que esté dispuesta a secundar mis tareas de escritor; que sea muy cariñosa para conmigo, cuyos buenos sentimientos la harían el objeto más adorable del mundo. —*Antón del Hamlet.*

Mi ideal que mi delicado pensamiento se ha inspirado es un niño altamente hermosa (porque amo la perfección), de un corazón tierno donde reine la dulzura, y que sus graciosos modales acompañen sus perfectas facciones; muy puntual en su modo de proceder, y de puros y nobles sentimientos, ejemplo del bello sexo; que sea amante de las flores como yo; bastante celosa, porque yo también lo soy. Que ame con locura al que ha de ser su fiel y eterno compañero, y, por último, que dos pebetes crepitantes, picaros y traviesos constituyan el encanto y la delicia del hogar.

El día que el destino favorecedor me la presente ante mis ojos me sabré expresar con verdaderas frases de gratitud y amor, y la cuidaré como la joyita más preciosa. —*Lujanense.*

El ideal que mi mente se ha forjado es aquella simpática rubia que la veo muy a menudo; es de porte elegante, de estatura regular, de unos ojos verde oscuros, de un caminar gracioso, algo coqueta, que es lo que me agrada más. —*Vico de esperanza.*

Mi ideal lo constituye una simpática morochita que se cruzó en mi camino, amante a la música y del cine, de mirar profundo y ojos de azabache, la cual ha cautivado mi corazón, habiendo hecho despertar en mí las primeras emociones del amor. —*El Relicario.*

El sueño que mis locas ilusiones se ha forjado es una simpática morocha, de mirada ardiente y profunda; que sea instruida, para que así comprenda y sepa valorar el verdadero amor que le profesaría un cerebro fuerte de un alma noble. —*Pugilista Lanús.*

Mi ideal existe... ¿para qué definirlo?... si en adelante no será más que causa de mi sufrir; si la dulzura de sus ojos negros y la sonrisa de sus labios no serán para mí... ¡torpeza infinita mía!... ironías del corazón... fuerzas ocultas de mi orgullo... y ahora sólo es llanto que me cae al corazón. —*Mario.*

La prefiero pobre, desamparada o huérfana, pero que esté dotada de nobles sentimientos, siendo culta y cariñosa, para que ame mucho y siempre al que ha de ser su eterno y fiel compañero. Me gustaría que fuese gordita y de cutis blanco, que no le gusten los baños, que tenga mis ideas o parecidas, es decir, que odie la explotación del hombre por el hombre, y que crea que entre el hombre y la mujer no debe existir desigualdad de derecho y si mucho amor, paz y fraternidad. —*Morocha Comunista A.*

Mi ideal no es una ilusión, es una realidad. Constitúyelo una simpática vecinita que con sus encantos ha cautivado mi joven corazón. —*Arturo T., Río de Janeiro.*

Mi ideal: cariño, abnegación, ternura. A estas apreciables dotes une la gracia y belleza de Leonor, su linda figurita, llena de innata elegancia y de su simpático rostro. Tal es el gran ideal de mi vida, solamente me inquieta una duda que el tiempo, supremo juez, se encargará de resolver. ¿Ella será siempre mi ideal? —*Uno que la ama.*

El hombre que constituye mi sueño

El hombre que constituye mi sueño es un simpático chico de 29 años, rubio, de ojos celestes como el cielo, de regular estatura. —*Morocha del Parque.*

¿Os interesa a vosotras, tal vez, el color de sus cabellos, del cutis, de sus ojos y el largo de sus pestañas? Pues mi ideal es aquel joven honrado y trabajador que carezca en absoluto del vicio de visitar el Hipódromo Argentino. —*Nena prevenida.*

El ideal que mi mente se ha forjado es un simpático joven alto y muy elegante, sus ojos y cabellos son algo oscuros, su carita siempre risueña lo hace encantador, y su modo de expresarse es tan amable y cariñoso que es apreciado por cuantos lo conocen. —*Corazón Afligido Sunchales.*

Mi ideal lo constituye un joven elegante, de estatura regular, de ojos negros soñadores y de mirar profundo. —*Rubia del lunar.*

El ideal que mi mente se ha forjado es un simpático jovencito de tez blanca, cabello negro y ondulado, que sea amante al baile y al teatro como lo soy yo. —*Simpática gordita.*

Mi ideal es un hombre en toda extensión: lo deseo rubio, de ojos azules, de 20 a 23 años de edad, franco y sincero; pobre o rico, me es indiferente; que deteste los bailes y los cines, y, por último, que sea amante de las flores, la música y la soledad. —*Rosa invernal.*

El ideal por mi mente forjado es un joven morochito, más bien alto y gordito físicamente, y moralmente que sea un verdadero hombre en toda la extensión de la palabra, pero ¡oh caprichos del destino! amo en silencio a un joven que es lo contrario, pues es rubio, de ojos azules, más bien bajo y delgado; pero lo que tiene de bueno es que es muy trabajador y muy simpático; yo sufro horriblemente porque lo amo, y el ingrato no me corresponde a pesar de que lo sabe muy bien. —*Rubi.*

Mi ideal sería un joven de 22 a 28 años, alto, ni grueso ni delgado, morochito, y que perteneciera a una familia bien; que sea muy sincero, bueno y cariñoso, y que quisiera mucho a la que será su eterna compañera. —*Una platense.*

El ser que perturba mis pensamientos y que se ha convertido en el ángel tutelar de mis ensueños es un simpatísimo chico que con su mirar profundo y su sonrisa encantadora ha despertado en mi joven corazón un profundo amor. —*Un peu d'amour?*

Lo constituye un jovencito en quien he depositado lo más puro y grande de mi alma: todo el amor que es capaz de brindar un corazón noble. No lo ignora, ni tampoco ignora yo que soy correspondida, pero la fatalidad quiere que estemos separados. —*Nena.*

El ideal que mi mente soñadora se ha forjado es un simpático rubio de ojos azules como el cielo, de mirar dulce y expresivo, de porte distinguido y de andar gracioso; esto es lo que ambiciona el corazóncito de una—*Entreterrianita.*

El ideal que constituye mi sueño es un simpático morochito de mirada dulce y expresiva, de ojos negros y soñadores, de regular estatura, y que sea amante de la música y de las flores. —*Rubia de anteojos.*

Mi ideal es un rubio o morochito, más bien alto, bueno, muy bueno, que ame con verdadero querer a la que va a ser su señora. —*Maria Emma.*

El hombre que constituye mi sueño es el poseedor de un grande y noble corazón, reflejos de un alma pura y sincera, que sepa comprender el amor de su siempre compañera. —*Martín de D'Autonne.*

Confidencias

A Pequeña Zaratuza:

Lo que usted pide en su confidencia más vale que se lo pida a Dios, de rodillas, porque ha de saber que lo que usted pide es un milagro. —*Ciclón.*

Para Milonguita:

Bien, muy bien, para hacer reír está demasiado bien.

Pobre Milonguita, te compadezco, y no es para menos, mira que bastante fuerte debe haber sido el golpe que sufriste en la cabeza allá en los primeros años de tu infancia, pues las consecuencias están resultando fatales.

Créeme que es igual que intentar tomar agua con el dedo eso de ambicionar tanto en estos tiempos de crisis matrimonial.

No es ese tu ideal, lo pides porque eres vana, quieres ser envidiada y gozar de reputación a costa de sacrificios ajenos. Menos mal que desde ya te reconoces a tu futuro esposo la resignación al sacrificio. —*Mendocino Crítico.*

A María Margarita:

¿Por qué, natita, deseas un chico serio, sabiendo que la vida debe llevarse con una inmutable sonrisa? Imposible te sería negar. Tan sedienta de cariño, debes ser seguramente una de esas soñadoras... más picaras. —*E. G.*

A Milonguita:

Dime, Milonguita, tu mente "loca" (como tú dices) ¿no ha podido forjarse otro ideal más corriente?; no sé, pero me parece que pides algo... demasiado.

Bueno, según tu seudónimo se puede esperar esto y... mucho más... ¿Entiendes?... —*La... no.*

Para Medicina:

"Y, por último, como soy bastante joven y con muchas ilusiones, la quisiera capaz de darme un consejo."

Yo pienso lo mismo (en tratándose de ti), debes de ser más joven de lo que crees y con más ilusiones de las que piensas.

Miren un poco; llegar a ser todo un estudiante de medicina para hacerse afeitarse y aconsejar por una mujer. Lo siento por los futuros enfermos. —*Rastreador.*

A Justiciero:

Hermano en ideas me llamas, y como tal, unidos los dos por un mismo pensamiento, enfilemos la proa de la Conciencia rumbo a la Verdad, bruta y cruel.

Desilusionado me apodo, aunque en ilusiones veo la mujer verdadera, porque únicamente así podemos nosotros ver la mujer, ¡en ilusiones! La mujer es más amarga que la Muerte, dijo Salomón, y yo digo que tiene mucha razón. —*Desilusionado.*

Para los lectores y lectoras:

A pesar de haber sido mi amor sincero pagado con decepciones, tengo siempre a la mujer en un concepto sublime, porque soy "hombre" y no un Don Juan cualquiera que al primer fracaso amoroso conceptúan de inferior a la mujer. Para "esos" hombres por Naturaleza, pero sin sentimientos dignos de tales, vaya este mi sentimiento de hombre decepcionado, pero hombre al fin.

Quien a la mujer profana y a la mujer no venera, pertenecer no debiera a esta gran familia humana.

Amor Sincero.

A Ultra dolor:

Si nunca hubiéramos sido heridos por la espada de la ingratitud, no consideraríamos un mérito la gratitud.

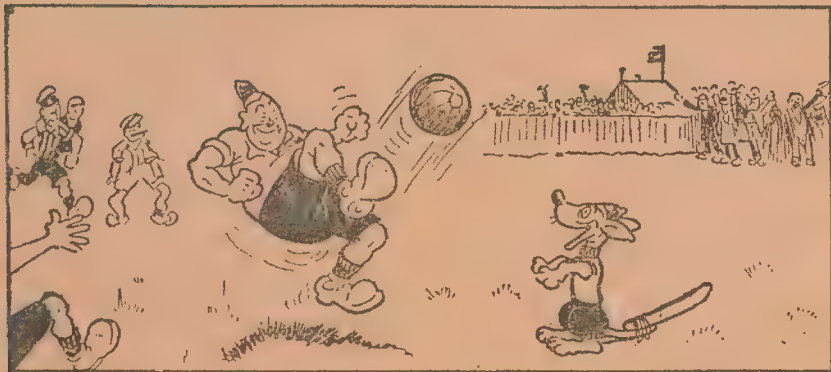
No es el bienestar ni la vida tranquila la que nos ejercita, sino las pruebas y las dificultades; si éstas no existieran, los esfuerzos serían inútiles.

Piense que si es cierto que la felicidad es el objeto de nuestro ser, puede ser muy bien que la adversidad sea el medio de llegar a ella. Quizás esto alivie algo su dolor. —*Reformarse es vivir.*

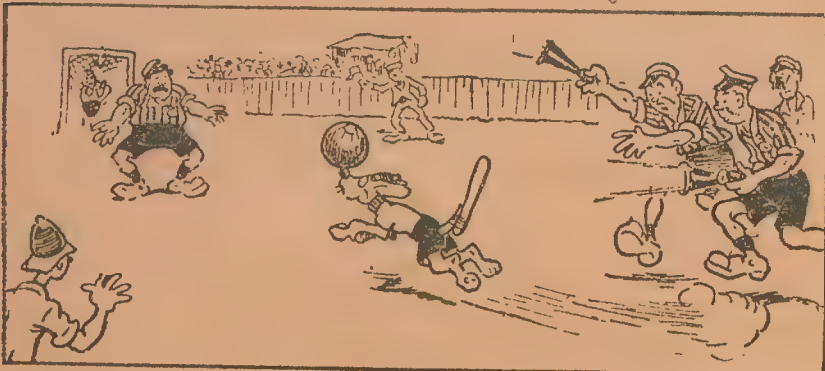
A Reveladora:

¿En qué quedamos? ¿Los que piensan que el dinero no hace la felicidad o los que lo dicen porque han experimentado sinsabores, etc.? Si no teniendo dinero, éstos no han experimentado sinsabor alguno, ¿quién dice que son fracasados? "Si ellos supieran", como tú dices, aunque no sé a quién aludes—se quedarían en ayunas, como si se hablaran en griego... —*Gota de agua.*

BARRILETE Y SU PICHICO PERICO



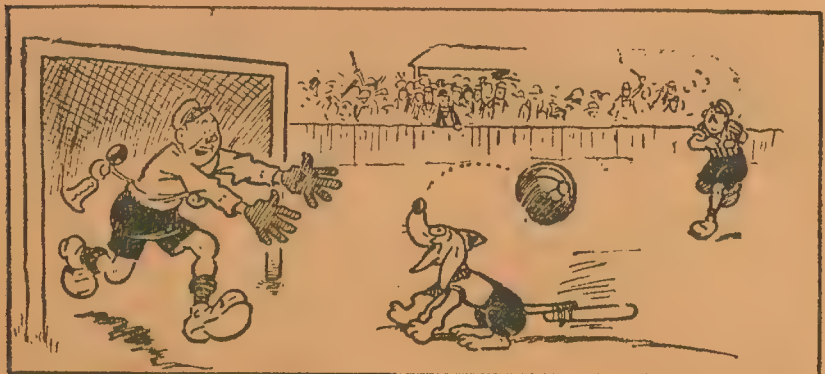
Barrilete, confiando en las aptitudes de su pichicho, lo compromete en un match de football refiado entre los teams "Barrilete y su cola" versus "Tarugote y sus socios".



Con gran sorpresa de Tarugote, el pichicho Perico entró en juego prendiéndose a la pelota como si fuese una sabrosa costilla de cerdo.



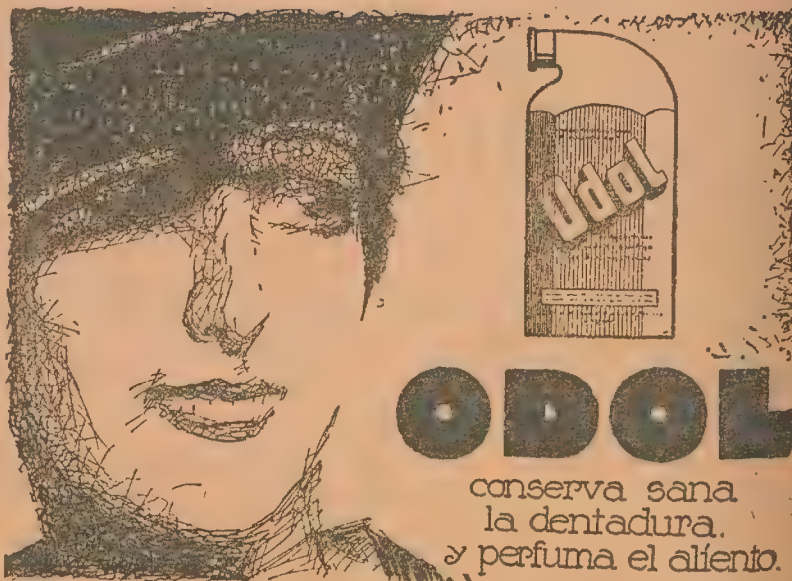
El team Tarugote creyó cosa fácil neutralizar la impertinente intromisión del pichicho, pero este gambeteaba de lo lindo, poniendo en trance apurado a los adversarios de Barrilete.



Hubo un momento en que Barrilete quiso aplastar a su pichicho, creyendo que por su torpeza había cometido una irreparable pifia dejando escaparse la pelota.



Pero era que Perico tenía reservado un formidable golpe de cola con la que, preparada "ad hoc", hizo un magistral "goal" que llenó de regocijo a Barrilete y de rabia y vergüenza a Tarugote y sus socios.

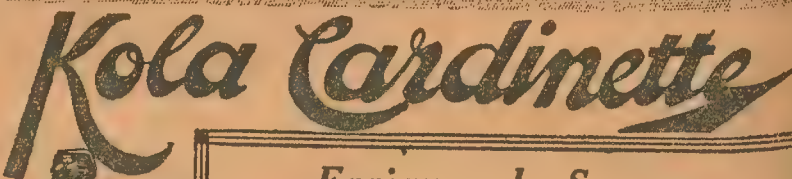


La primera condición para tener la boca limpia y sanos los dientes, es el empleo regular y constante del Dentífrico líquido Odol.

Pero además, para operar una limpieza mecánica de la dentadura, ha de emplearse la Pasta Dentífrica Odol.

Esta se caracteriza por su fino grano, su gusto agradable y su delicioso perfume.

Su acción impide la fea coloración de los dientes y la formación del sarro.



Enriquece la Sangre

Para combatir la Debilidad General en los periodos de Convalecencia, la Anemia y la Postración, es el tónico reconstituyente de más positivos resultados.

Contiene los principios vitales de la Kola, las propiedades fortalecedoras de la Coca, los elementos nutritivos de los Fosfatos Cereales y la acción tónica de la Cinchona, etc.

CONSULTE A SU MEDICO

Se vende en todas las Farmacias.

PALISADE Mfg. YONKERS, Nueva York
y Maipú 533 — Buenos Aires



Si otros llegaron

—¿por qué no he de llegar yo?

Un compañero suyo ha sido nombrado Jefe y Vd. sigue siendo empleado último, de los que nunca adelantan. ¿Por qué? bajo está muy bien remunerado. Y Vd. sigue siendo un empleado de los de poca categoría. El lleva ahora una vida descansada y cómoda; su trabajo es su jefe, su gerente, su director, llegaron a lo que son por sus estudios. Haga Vd. como ellos. Ahora está a tiempo. Nunca es tarde para aprender y ganar más. Estudie en sus horas libres los cursos de las ESCUELAS INTERNACIONALES.

Escuelas Internacionales
"La Universidad Mundial"

Cursos elementales y superiores
en todas las ramas de

COMERCIO

ELECTRICIDAD

MECANICA

FERROCARRILES

IDIOMAS, etc., etc.

de acuerdo con las necesidades
individuales de cada alumno.
Al mandar el cupón márquese
con una cruz el curso que se
desea aprender.

Las ESCUELAS INTERNACIONALES le enseñarán
los secretos de su profesión. Estudiando en su mis-
ma casa durante las horas libres Vd. aprenderá rá-
pidamente y con gran facilidad los cursos que en-
señan.

ESCUELAS INTERNACIONALES

(International Correspondence Schools)

Avenida de Mayo 1396 — Buenos Aires

(Scranton, New York, London, París, Madrid, Habana)

Nombre.

Dirección. N. A. 3001

EN EL MUNDO DEL CINE

Una nueva estrella cinematográfica. Betty Ross Clarke es el verdadero nombre de la nueva estrella a que nos referimos.



Betty Ross Clarke, nueva estrella de cine.

hasta tal punto de fisonomía propia que me maravillo de que tuviese nombre.

"Cuando llegué a la edad de cinco años mi padre trasladó su banco y fuimos a un distrito



Lillian Gish, la primera actriz elegida por Griffith para la adaptación del "Fausto", donde llevará como compañero a John Barrymore.

He aquí cómo ella misma nos refiere sus antecedentes:

"Nací en North Dakota, donde mi padre poseía un banco en uno de esos pequeños pueblos que recuerdan tan acabadamente las decoraciones rurales explotadas por el cine. ¿Quién no las conoce? Esa pequeña ciudad carecía



David Wark Griffith, el admirable director que sólo con su nombre nos garantiza sus producciones, prometió adaptar al cine el "Fausto".

indiano del mismo estado. Quizás fué por esto que con mi madre tuve oportunidad de ir a Nueva York y de estudiar allí la danza, durante ocho años.

"En ese período fui uno de los tres bailarines rusos que aparecían en

GALERÍA CINEMATOGRAFICA
LOU TELLEGEN



Lou Tellegen, príncipe y actor de cine, es una de las figuras más pintorescas del nuevo arte.

Esposo de Geraldina Farrar, debe a ésta no poco de su notoriedad artística, pues en las películas en que ha actuado por sí solo no ha conseguido exceder la más grisácea medianía. Sus verdaderos éxitos, "La llama del desierto", por ejemplo, los debe a la intervención interpretativa de su esposa.

una escena de variedades. Dos de ellos, eran realmente del país de los tziganos y yo todo lo rusa que puede serlo una muchacha nacida en Dakota.

"Algo más tarde, se me instó para que interviniese en una representación teatral. Yo no sabía absolutamente



Carmel Myers, que contrajo enlace hace algún tiempo y que lo ocultó hasta el triunfo, como autor, de su esposo.

nada de esta nueva profesión; pero mi empresario me aseguró que no tardaría en aprenderla."

Y hay que reconocer que ese empresario no se equivocó, puesto que ese mismo año hizo una gira por provincias. Sobre su vida errante de entonces, Betty hace declaraciones no menos amargas que justas.



Mabel Normand, que fué adquirida nuevamente por Mack Sennet, de lo que se supone que esta vez le ha costado más que a la Goldwyn, calculándose medio millón de dólares.



Thomas Edison, el gran inventor, se propone iniciar una serie de películas educativas sobre la historia de los Estados Unidos.

Habitualmente, la vida teatral es considerada como una vida de holgorio y hasta de holganza. Nada más falso.

En las giras por el interior, por ejemplo, cada momento supone y plantea nuevos deberes. Apenas si se tiene el tiempo indispensable para comer, dormir y trabajar, siendo este último el más largo.

Por su parte, el trabajo de Betty es tal que ella declara no tener ni tiempo para pensar en el matrimonio.

Los que la conocen personalmente dicen que si puede discutirse la belleza de la ya famosa actriz, es, en cambio, imposible desconocer su encanto, encanto que se comunica a cuanto ella toca, desde su camarín hasta la pieza que ocupa en el undécimo piso del Hotel Savoy de Los Angeles. No usa ni perlas ni casi joyas; pero su elegancia y sentido de lo bello la distinguen entre todas sus compañeras.



Wallace Reid, el sportman perfecto, que se le considera campeón de automovilismo en el mundo cinematográfico, siendo excepcional en los demás deportes.

El público y la crítica la reconocen como a una de las actrices mejor vestidas del cine.

Lo que demuestra la verdad del curso ascensional de esta estrella es lo siguiente: aunque hace apenas un año que actúa en cine, ya ha sido compañera de artistas como Farnum, Arbuckle, Claire Mac Donald y que es una de las actrices jóvenes que mayor confianza inspiran al maestro Thos. H. Ince.

Como aún los éxitos artísticos pueden traducirse en dinero, sobre todo en

(Sigue en la otra página).

OSRAM NITRA

De venta en todas partes

el exterior, Betty se ha hecho construir una hermosa casa en Verdugo, barrio de Los Angeles, metrópoli, como se sabe, del mundo cinematográfico.

Hasta en esto, Betty Ross Clarke se ha distinguido de los nuevos ricos del cine, pues ha esquivado los barrios por ellos preferidos: Beverly Hills y Hollywood.

David Wark Griffith tiene la intención de adaptar "Fausto" al cine y se asegura que cuenta con John Barrymore y Lillian Gish como protagonistas.

Mabel Normand ha vuelto bajo las banderas de Mack Sennett.

Se dice que Mack Sennett ha pagado esta deserción mucho más cara de lo que le costó anteriormente a la Goldwyn. Se habla hasta de la hermosa suma de un millón de dólares.

Todos sabemos a nuestras expensas, lo que hoy vale el dólar...

Para los aficionados al cine, curiosos de saber lo que se han pagado algunos libretos, publicamos los precios obtenidos por éstos:

"Turn to the Right", 250.000 dólares;

"Wery Down Nast", pagado por Griffith 175.000 dólares;

"Experience", comprado por la Paramount en 150.000 dólares;

"A Tailor Made Man", costó a la Goldwyn 105.000 dólares;

"The Virginian", por el que Douglas Fairbanks ha pagado 55.000 dólares.

Carmel Myers acaba de contraer matrimonio con J. N. Kornblum.

Su boda comenzó, como una película, conociéndose los contrayentes, cuando eran niños y vecinos, en la ciudad de San Francisco.

A lo que se cuenta, Kornblum ha perseguido a su actual esposa con propuestas de matrimonio, desde hace varios años, y Carmel no terminó por aceptar sino a condición de que el matrimonio fuese mantenido en secreto hasta que una zarzuela escrita por él triunfase en la escena.

Como se sabe, la bella Carmel es hija del Rabino Myers, notable conocedor de la civilización oriental.

"El hombre milagroso" de Jorge Loane Tucker está a punto de señalar el record del "film" productivo, pues se calcula que ha producido hasta la fecha más de medio millón de libras esterlinas.

El sueldo semanal de Jackie Boogan es de 400 libras esterlinas.

Edison tiene la intención de hacer una serie educacional cinematográfica en que se relataría la historia de los Estados Unidos norteamericanos.

Wallace Reid es un sportman perfecto. Es, a lo que asegura, campeón del

mundo (cinematográfico) en automóvil, nada a la perfección, y monta a caballo como un centauro.

En los últimos diez años ha poscído 25 automóviles.

Eugenio O'Brien se ha declarado satisfecho de lo siguiente:

1.º de haber "filmado" siete películas el año pasado;

2.º de haber sido hecho astro después de tres años de actuación en cine;

3.º de haber trabajado, durante ese tiempo, con Mary Pickford, Norma Talmadge, Elsie Ferguson y Margarita Clark.

Este éxito O'Brien lo explica por su experiencia de actor teatral.

Una de las actrices cómicas más bonitas del arte mudo, Alta Allen, ha conquistado a su director y se casó con él últimamente.

Los que la conocen se extrañan únicamente de que la conquista no haya sido más rápida.

El "Primer Circuito" ha contratado a Norma y Constanza Talmadge.

Henry B. Walthall ha abandonado el cine para una serie de representaciones de "Los Espectros" de Ibsen.

Tomás Meighan ha vuelto a hacer el viaje de Los Angeles a Nueva York para filmar una nueva película.

Elsie Ferguson y Wallace Reid actuarán juntos en una versión cinematográfica de "Peter Ibbetson", dirigidos por Jorge Fitzmaurice.

Anécdota histórica.

Hace años, una mujer joven, residente en Chicago escribió a Thos. H. Ince: "Estoy ansiosa por actuar en cine. Iré a California la semana próxima, y usted me dará algún papel".

Ince contestó: "No haga eso, de ningún modo".

Poco después el director recibió este telegrama: "Dejo Chicago y estaré mañana en su estudio".

Ince respondió urgentemente: "Quédese en su casa. Aquí usted no tiene nada que hacer".

Cuando la joven señora llegó al taller de Ince, éste le advirtió: "Ya le dije que se quedase usted en su casa. No puedo hacer nada por usted. Usted no tiene práctica teatral y terminará probablemente por morirse de hambre".

Pero su interlocutora respondió: "Tengo algún dinero y podré esperar unos días".

Así lo hizo. Poco después, la artista que acompañaba a Hart, en "El discípulo", cayó enferma, e Ince se acordó de la entusiasta señora de Chicago.

Hoy ella es estrella; su nombre es Dorothy Dalton.

El nombre de casada de Margarita Clark, es señora Palmerson Williams.



Eugenio O'Brien es el actor satisfecho que hace en esta página sus declaraciones.



Dorothy Dalton que gracias a su vocación por el cinematógrafo, ha llegado a ser estrella. Ha sido la primera vez rechazada al intentar ingresar en un taller.

Te Sol

Famoso por la nobleza de su Calidad

Para que el te sea bueno, tiene que ser FRESCO.

Pida TE SOL, el te más acreditado y de mayor venta.

GRAN CONCURSO de los productos SUPREMA

Asignación de Premios

PRIMER PREMIO: \$ 500.— m/n., al señor Humberto Lovac, Banfield.
SEGUNDO PREMIO: \$ 200.— m/n., a la señorita María R. Rodríguez Ley, Capital.

DOS TERCEROS PREMIOS DE \$ 100.— c/u.

Señorita Jacinta Jambor, Rosario; L. Paulino, Capital.

CUATRO CUARTOS PREMIOS DE \$ 50.— c/u.

F. S. Heller, Córdoba; O. Setler, Capital; E. L. U., Pergamino; Ricardo Corrieri, Azul.

DIEZ QUINTOS PREMIOS DE \$ 25.— c/u.

L. Razzi, B. Blanca; M. L. U., Pergamino; E. Dressler, Capital; B. Rodríguez, Córdoba; V. Linare, Paraná; J. García, Santa Fe; T. Traverso, Mercedes; M. Luicci, Mendoza; F. López, Capital; H. Burd, Tucumán.

CINCUENTA SEXTOS PREMIOS DE \$ 10.— c/u.

M. M. P., Villa Ballester; Valentina García, Capital; S. Marsal Olivé, Capital; L. Alosi, Rosario; J. E. V., Río Cuarto; V. Macelario, San Luis; María Pereira, Capital; G. S. C. de Frontini, Capital; Josefina García, Capital; O. Benemendolini, Capital; J. M. Olivé, San Nicolás; M. O. de Cassola, Resistencia; C. F. Baras, Tucumán; V. Lely, Capital; M. Leroy, San Francisco; C. E. de Frides, Mercedes; M. S. de Contreras, Capital; J. Alonso, Capital; W. Kral, Rosario; N. Z. de Berinelli, Paraná; J. T. Goya; F. Riva, Capital; E. T. Goya; L. Hoch, Concordia; L. B. de Reisky, Morón; A. Galé, Capital; L. Galé, Capital; A. Pérez, Santa Fe; L. M. de Pérez, Santa Fe; L. Lindsay, Río Cuarto; M. Fernández, Capital; S. Chirellino, Arroyo; S. Mueller, Capital; W. Smith, Capital; R. Díaz, Capital; E. Clayton, Capital; U. Savino, B. Blanca; C. Napal, Capital; C. Bottoni, Capital; N. Mazzuca, Corrientes; L. Meier, Capital; R. Casas, San Pedro; L. Serra, Capital; F. Gómez, Córdoba; C. Scott, Capital; L. González, La Plata; F. Schmidt, Capital; Mari Mab, Capital; Rosa Muñoz, V. Ballester; M. O. Pereira, Capital.

Siendo el espacio de este aviso muy reducido para publicar los nombres de todos los premiados, la asignación de los 400 séptimos y 500 octavos premios será comunicada por circular a los interesados directamente, quienes recibirán un cupón canjeable en cualquier farmacia por el objeto del premio.

También los concurrentes premiados cuyos nombres publicamos recibirán una comunicación escrita que les servirá de legitimación para retirar los premios en estas oficinas, todo día hábil de 9 a 11 y de 13 a 18 horas.

SOCIEDAD GENERAL DE PERFUMES PRODUCTOS "SUPREMA"

P. BURS & Cía.

BOLIVAR 1725
Buenos Aires

UNA MUJER FEA

Sobre la vida de una mujer fea, pero de alma sutil y apasionada, C. Muzio Sáenz Peña ha escrito una sugestiva novela, la cual, conjuntamente con el cuento "La Corbata azul", de Attilio Chiappori, y poesías de Alfonsina Storni y Pedro M. Obligado, publicará en el número del martes 14

NOVELA NACIONAL

Cada semana aparecerá una novela corta, cuentos amenos y selectas poesías, por sólo DIEZ CENTAVOS. Suscripción anual: CINCO PESOS.

Administración: C. PELLEGRINI, 677 Solicitamos agentes Bs. AIRES



MUNDO ARGENTINO
VISITA DE UN BUQUE ESCUELA



"L'Avenir", buque escuela de la marina mercante belga, surto actualmente en el puerto de nuestra capital.

Los pilotines que cursan sus estudios y hacen sus prácticas maríneas a bordo de "L'Avenir".

INFORMACIÓN POLÍTICA

ROSARIO

ANIVERSARIO DE UNA SOCIEDAD



El gobernador Dr. Mosca y el ministro Candiotti, con otras personalidades durante la visita que hicieron a la Penitenciaría.



Asistentes al baile con que los miembros de la Sociedad Garibaldi festejaron el aniversario de la fundación.

FIESTA PATRIÓTICA

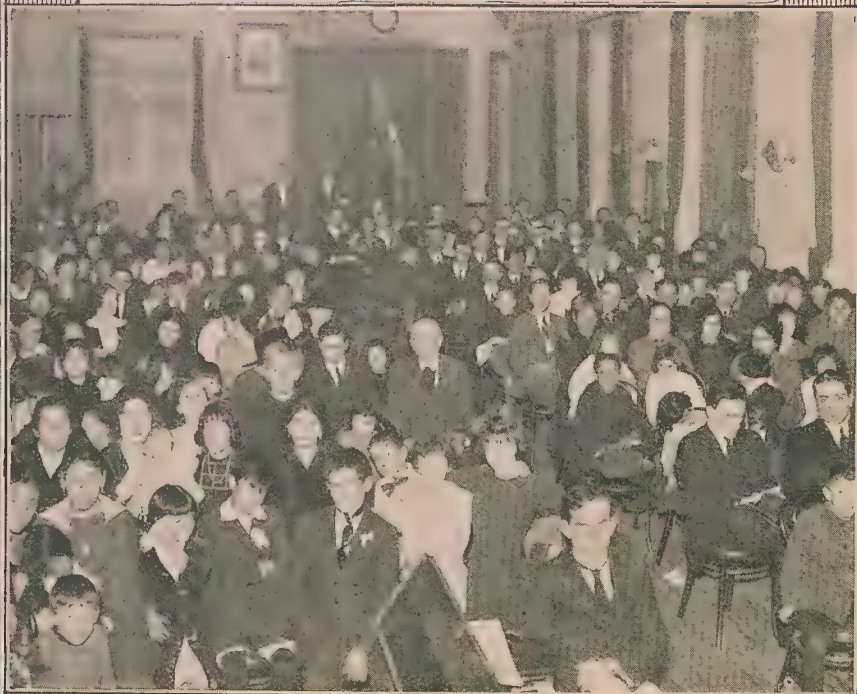


Algunos de los concurrentes a la recepción habida en el consulado italiano con motivo de festejarse el aniversario del "Statuto".

Fots. Martín.



El doctor Lascaga pronunciando un discurso durante la manifestación patriótica celebrada el 25 del mes pasado



Aspecto de la sala de la Sociedad Garibaldi, durante la fiesta con que se solemnizó el aniversario de su fundación



Parte de la concurrencia del baile celebrado en los salones del "Club Sportivo" de esta localidad
Fot. Roca

VIAJE ESTUDIANTIL

MONTEVIDEO

ACCIDENTE DE AVIACIÓN



Grupo de estudiantes de ingeniería que fué a Paysandú en viaje de estudio.



Estado en que quedó el aeroplano que últimamente sufrió un percance en la Escuela Militar.
HOMENAJE A GARIBALDI



Algunos de los asistentes a la recepción habida en el consulado inglés con motivo de la visita oficial del ministro Mr. R. Mc Clay
Fots. Martín

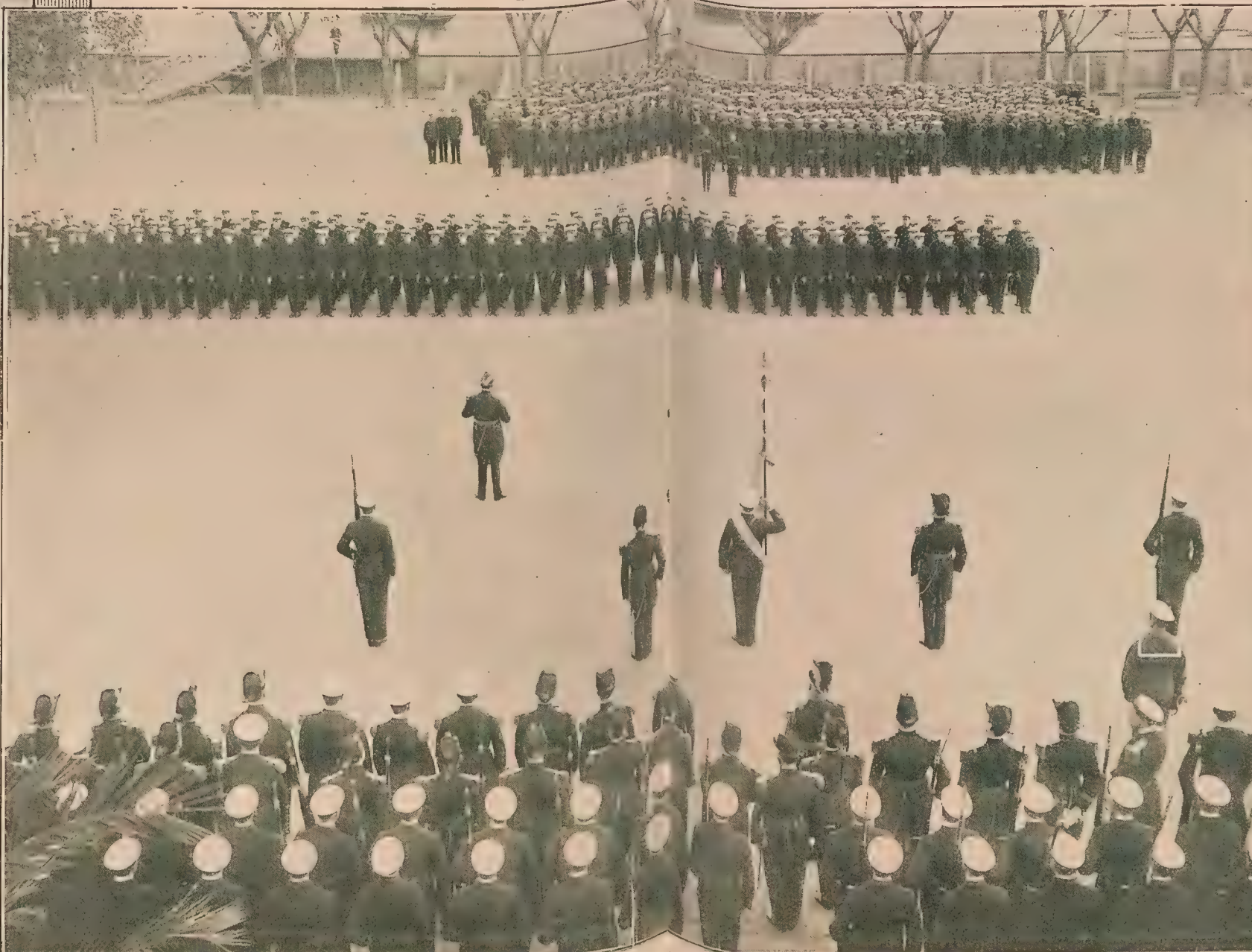
RIO CUARTO — CONMEMORACIÓN



Una compañía del 14 de infantería durante el almuerzo con que fué obsequiada la tropa por la oficialidad, durante las fiestas con que se conmemoró el 25 de Mayo.
Fot. Agustín.

El general Güemes, al que se proponen honrar con un homenaje con motivo del centenario de su muerte, numerosas entidades patrióticas de esta capital

RIO SANTIAGO — JURA DE LA BANDERA



Aspirantes y conscriptos oyendo el discurso pronunciado por el director de la Escuela Naval, durante el acto de jurar la bandera.

Fot. Martín.



Concurrencia a la asamblea efectuada en homenaje a Garibaldi.

CHILE — MANIFESTACIÓN OBRERA



La manifestación efectuada el 1.º de mayo a su paso por la Alameda de las delicias de Santiago.

Fot. Arauz.

MUNDO ARGENTINO

TUCUMAN



Público que concurrió a la kermesse realizada en el local de la Sociedad Italiana el día de la conmemoración de la fiesta del Estatuto.

El interventor nacional doctor Noceti y la concurrencia al acto de la inauguración del aeródromo "Roberto Conti", en la Villa de Monteros.

CORDOBA



En la estación radiográfica, recientemente instalada, comunicando con El Palomar.

En la Sociedad Unione e Fratellanza, miembros de la colectividad italiana reunidos para celebrar el día del aniversario del Estatuto.



Reuniones efectuadas con motivo de la proclamación del nuevo intendente municipal y concejales, por el partido Unión Comunal.

Fots. Martín y Arenn.

La página de las curiosidades

El arrianismo, religión que al principio profesaron los godos de España, era una heresia cristiana fundada por Arrio, sacerdote de Alejandría, allá por el siglo IV.

La palabra mausoleo viene del nombre del marido de Artemisa, reina de Halicarnaso, y que tomó parte en la expedición de Jerjes contra los griegos (siglo V antes de J. C.), a quien ella levantó un sepulcro que fue considerado una de las siete maravillas del mundo.

Halicarnaso (actualmente Budrum), estaba en el Asia Menor. Herodoto nació en Halicarnaso.

El níquel tiene un color blanco de plata y se aplica principalmente para fabricar monedas y utensilios de cocina; también para niquelar otros metales. Su punto de fusión es de 1400° C. y es apropiado para la soldadura blanda y dura.

En algunos países como el Japón, Brasil, Finlandia, el bosque cubre más del 60 % de la superficie, mientras que en Inglaterra solo 9,9; en Portugal 5,6; en Argelia 6,8 y en Dinamarca 7,11 de la superficie total.

Mis pacientes pueden pasar el día entero al aire libre y al sol, dice el alienista H. J. Gabagan; de este modo, la energía encerrada y la malicia son dirigidas hacia una reacción saludable en lugar de gastarse en la destrucción y en la combatividad. El ejercicio físico, el objeto del juego, la rivalidad y la fascinación que se apodera invariablemente de todo el mundo, devuelven, según lo han observado los médicos y los enfermeros, el destello al ojo sin lustre, los colores a las mejillas y despiertan la esperanza y la ambición donde no había más que desesperación. De este modo el paciente entra en el camino real de la recuperación.

Las antiguas tradiciones escandinavas dicen que las manzanas eran el alimento de los dioses, nutriendose, con ellas cuando estaban débiles y enfermos para reconquistar la fuerza del cuerpo y la del espíritu. Las manzanas son también utilísimas para dar bello aspecto a la tez, y se asegura igualmente que comidas por la noche procuran un buen sueño.

El punto sobre la I no se colocó, al parecer, hasta la escritura gótica, en la que la U era difícil de conocer entre las fes.

La J se llama también I de Holanda; porque los holandeses fueron los primeros en introducirla en la imprenta.

La K no se usó en Roma sino hasta un siglo antes de Jesucristo, y sólo para escribir algunas palabras, como Kalendas, Kartago, etcétera. Después se usó C en vez de K.

Coriolano, célebre general romano del siglo V a. de J. C., después de haber prestado brillantes servicios a su patria, llegó a ser odiado por la plebe, que se negó a nombrarle cónsul. Acusado más tarde por los tribunales del pueblo, fue condenado al destierro. Refugiado entre los volscos, enemigos de los romanos, y a quienes en otro tiempo había vencido, se puso a su frente y con ellos fue a acampar a las puertas de Roma. El Senado y el pueblo, atemorizados, le enviaron varias diputaciones para implorarlo, y estaba a punto de saquear a Roma, cuando se dejó al fin vencer por las lágrimas de su madre Veturia y de su mujer Volumnia.

Guadalquivir es una palabra árabe que quiere decir Río Grande.

El Guadiana Alto es uno de dos ríos españoles que forman el Guadiana. Ese río tiene sus fuentes en diecisiete lagunas, llamadas las de Ruidera, y en una parte de su curso desaparece entre las capas permeables del terreno, reapareciendo a algunos kilómetros de distancia por los llamados Ojos del Guadiana.

En São Paulo (Brasil), se fabrican tejidos de algodón que se espera exportar a los mercados del extranjero, y, además, se está

prestando atención a la manufactura de sombreros de paja y de botas y zapatos.

La enorme riqueza petrolífera mejicana, que tanto despierta la codicia de los Estados Unidos, puede apreciarse por este dato:

Si se comparan las sumas de producción con el tonelaje (2,5 millones de toneladas) y se considera que navíos de un promedio de 15.000 toneladas sólo pueden hacer cinco viajes anuales entre México y Europa, se verá en toda su magnitud el desequilibrio entre la producción y el transporte, bastando señalar el hecho de que, habiendo varios pozos que producen por "geysers" hasta 100.000 barriles por día, o sean 15.000 toneladas diarias, sólo para transportar la producción anual de uno de esos pozos se necesitarían 70 buques del tipo indicado, afectos a su servicio.

El estaño tiene una apariencia cristalina y se reconoce en que al doblarlo cruje. Es muy dilatado, blando e invariable al aire. Se usa para algunos utensilios, pero principalmente para estañar otros metales como hierro o cobre. Su mayor blandura se alcanza a 100° centígrados. El estaño sólo es propio para la soldadura blanda y su punto de fusión es de cerca de 230° C.

Mientras que hasta ahora al trillar la linaza se han destruido las fibras de los tallos, han inventado los especialistas en el cultivo del lino en la finca para ensayos del gobierno en Otawa (Canadá), una máquina que hace posible preparar la fibra de los tallos para la fabricación de cordeles.

En el siglo XIV, dice Barcia, se introdujo la práctica de poner un punto sobre la I para mayor claridad en la escritura; práctica que se extendió a la jota y que se conserva hoy día en atención a que esta letra es también una verdadera I. Hasta mediados del siglo XVI—continúa—es decir, hasta los primeros tiempos de la imprenta, no se regularizó el valor de la J, que se llamó Ji entre los franceses, distinguiéndose de la I como la V consonante se distinguía de la U vocal. Pethelet en 1550 y Rainus en 1557 determinaron esta adopción, y los impresores holandeses fueron los primeros que emplearon la J, llamada entonces por esta causa I de Holanda.

El jefe de los cosacos (el famoso Mazepa, por ejemplo), tenía el título de Gran Atamán. Esta expresión quiere decir Gran Capitán. Hetman (ataman), do het (en inglés head y en alemán haupt), cabeza, y man, hombre, quiere decir hombre-cabeza, es decir capitán (del latín caput, cabeza). En alemán capitán se dice Hauptmann.

Al fenicio Cadmo, fundador legendario de Tebas, en Beocia, personaje semihumano, se atribuye la importación del alfabeto fenicio a Grecia y la invención de la escritura (siglo XVI a. de J. C.). Al llegar a Beocia, mató a un dragón que había devorado a sus compañeros y sembró, por orden de Minerva, los dientes de la fiera. En seguida nacieron otros tantos hombres armados que se degollaron unos a otros, fuera de cinco.

Los antiguos egipcios y fenicios desconocían el cáñamo, pero en la India se cultivó ya 800 a 900 años antes de J. C.

A pesar de la reducción en precios llevada a cabo hace pocos meses por algunas compañías norteamericanas fabricantes de automóviles, el precio medio del coche de turismo, tomando en cuenta la producción de todas las marcas americanas, es \$ 2.710 (dólares) para el modelo de 1921. El promedio en el año pasado fue \$ 2.140. En 1919 fue \$ 2.200 y en 1913 \$ 1.950.

Francia está a la cabeza de todos los países del mundo en la cantidad de carbón recibido en 1920 desde Baltimore (Maryland, E.E. U.U.) según cifras ya poco compiladas. Durante los doce meses fueron embarcados desde Baltimore a los puertos franceses 1.080.226 toneladas. Holanda ocupa el segundo lugar en la lista, habiendo recibido 597.676 toneladas desde Baltimore durante el año, y Suiza la tercera habiendo recibido 504.323 toneladas. La cantidad total exportada a todos los países desde Baltimore en 1920 fue 4.396.772 toneladas. En el comercio de exportación de carbón, éste ha sido el año que más ha exportado Baltimore. Durante los doce meses embarcó carbón a treinta y dos países distintos.

(Sigue en la otra página).

Siendo notorias las excelentes propiedades que posee el

POLVO GRASEOSO

LEICHNER

para embellecer y suavizar el cutis y conservarlo fresco y lozano, como en los años juveniles, es claro que darán una acabada prueba de previsión y acierto todas las señoras que adopten como hábito el uso diario de este insuperable producto de tocador, por cuanto no sólo evitarán la acción perjudicial de artículos inferiores, sino que mantendrán delicada y suave la piel del rostro, y añadirán a los naturales atractivos nuevos y sugestivos encantos faciales.



Bombones
Nagell
al
chocolate
El laxante más agradable para los niños

ALGODÓN FORMAN
CONTRA EL
CONSTIPADO



Señoras, Señoritas:
Metritis Dolores y des-
arreglos en el pe-
riodo, hemorragias,
flujos, etc., se qui-
tan con el



Específico Scheid's

Frasco, \$ 2.80 — Doble, \$ 4. —
Y en el atraso, falta del periodo,
por cualquier causa, éxito seguro
tomando "AMENORROL"

Frasco, \$ 4. — En las buenas Far-
macias. Depósito general: C. Pelle-
grini 644, U. Telef. 4423, Libertad.
GRATIS pide folletos sobre ce-
rrado, con certificados
médicos y de personas agradecidas
que demuestran su eficacia, a
C. Scheid, C. Pellegrini 644, Bs. As.

Una fórmula feliz

es la que se encierra en el Noridal, notabilísimo medicamento para la cura-
ción de las hemorroides. Esta insopor-
table y dolorosa enfermedad que, ade-
más de las inflamaciones, hemorragias,
congestión intestinal, trastornos dige-
stivos, inquietud nerviosa, etc., entraña
el peligro de que surjan fistulas, úlcera-
ras o gangrena, y de que sea necesario
una seria operación quirúrgica, tiene en
el Noridal el más eficaz agente com-
bativo, pues a las primeras aplicaciones
se advierte su maravillosa acción tera-
péutica.

Dispuesto en pomos terminados en
una cánula con orificios para la per-
fecta distribución de la pomada, el
Noridal evita el peligro de adquirir
infecciones.

El Corte Fracción
será apreciadísimo en su
casa. Si no lo tiene Vd.
es porque no lo conoce.
Pida folleto GRATIS a
Casilla de Correos 1852,
Buenos Aires.

Tebeco
Blanquea
los dientes.

La F se añadió al alfabeto en tiempos de la guerra de Troya (1193 antes de Jesucristo). Fue inventada en el Asia para reemplazar a la letra griega Fi, cuyo sonido es como el de la F, pero aspirado o sorbido y apoyando los dientes sobre el labio inferior.

Los latinos emplearon la C por la G, hasta que en el siglo vi un liberto (antiguo esclavo) de Spurio Carvilio inventó la G, añadiendo—según Plutarco—un tilde horizontal a la C en su parte superior.

Lohengrin es un poema alemán de la Edad Media (siglo xiii). Está escrito en estrofos de diez versos, y tiene por objeto un episodio del ciclo del Santo Grial, mezclado con las leyendas relativas al caballero del Cisne.

El Santo Grial es un vaso de esmeralda que según la tradición sirvió a Jesús para la cena, y en el que José de Arimatea recogió la sangre de su costado herido por el centurión. Se habla mucho de él en las novelas de caballerías.

Llámase ciclo en la historia literaria un grupo de poemas que constituyen una especie de círculo en torno de un hecho, de una familia o de un héroe. Entre los griegos, el ciclo de la guerra de Troya (ciclo homérico o troyano), comprende la Iliada, la Odisea y otras obras. En la Edad Media son célebres sobre todo el ciclo carolingio (canción de Rolando, Bernardo del Carpio), el ciclo de Artús, o de los caballeros de la Tabla redonda, con los que se relacionan varios libros de caballería españoles.

Durante el siglo xvi, el gusto por los imperdibles se extendió extraordinariamente en Europa, y en el siglo último, de 1830 a 1840, se usaron imperdibles para los chalecos, de un tamaño exagerado.

De improviso, el imperdible grande se des-
terró del atavio mujerial, convirtiéndose en un pequeño dije adornado con una perla o un brillante en el centro.

La idea primera de la Internacional se debió a la señorita Flora Tristán, que propuso en 1843 fundar una "sociedad universal" entre obreros de todos los países.

El acero es hierro, que contiene de 5 a 20 milésimos de carbón. Su aspecto es el del hierro, pero con grano más fino. Es más liviano, flexible, duro, fusible y maleable. En una palabra: es hierro de una clase superior. Es además susceptible de "templarse". Calentado al rojo, y bruscamente sumergido en agua adquiere extrema dureza y gran elasticidad. El acero templado, calentado nuevamente, y lentamente enfriado se recuece, es decir, recobra su maleabilidad.

Los acetatos son combinaciones del ácido acético con una base. Muchos acetatos se emplean en medicina como purgantes, laxantes, estimulantes y diuréticos. El acetato de aluminio es mordiente utilizado en tintorería. El acetato de cobre (verde gris, cardenillo) sirve también para la estampación de los tejidos. El acetato de plomo entra en la composición de barnices y materias colorantes, y sirve para la preparación del blanco de plomo; otro acetato de plomo es el extracto de Saturno de los farmacéuticos, con el cual se hace el agua blanca.

El aceite de almendras dulces se extrae de las almendras ordinarias (fruto del almendro). Es de color blanco verdoso y sabor agradable, y se utiliza en medicina y perfumería.

La H, lo mismo que la F, fue añadida al alfabeto en tiempos de la guerra de Troya. Según Barcia, la H partió del sánscrito y penetró en todas las lenguas pero en el alfabeto romano no tuvo entrada hasta el siglo vii de Roma.

La I se usó antiguamente como J y como LL, y así encontramos esta ortografía: conse-
jo, cio, bataia, maraviia. En el siglo xvi se principió a expresar por medio de la J toda I que hacía de consonante, y por medio de la I la que era vocal. No obstante esto, aun, algunos autores del siglo de oro conservaron la ortografía antigua.

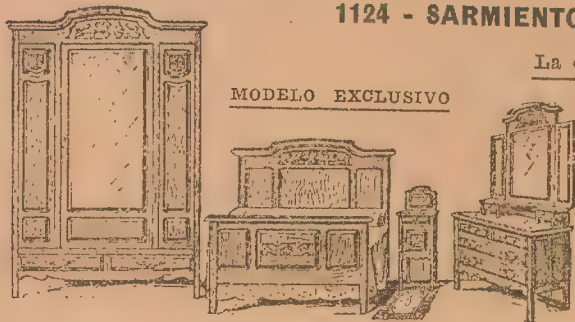
"La espada de Damocles". Damocles era un adulador de Dionisio el tirano, y no cesaba de celebrar su felicidad. El tirano le mandó convidar a un banquete, lo hizo vestir de príncipe, y lo sentó al festín teniendo colgada sobre su cabeza una espada sujeta al techo con una crin de caballo. Damocles sintió con terror lo que es la felicidad de los que se encumbran y mandan, y suspiró por su tranquila medianía.

El café "Moka", procedente de Arabia, es el más apreciado, y después siguen el café "Puerto Rico", el "Caracollito" y el "Brasil". La producción actual del café en el mundo entero es de 700.000.000 de kilos, de los cuales da el Brasil, 300.000.000.

Fábrica de Muebles "LA COOPERATIVA"

1124 - SARMIENTO - 1124

La casa no tiene sucursal



MODELO EXCLUSIVO

Elegante juego dormitorio, último modelo, en nogalina, lustre roble o cedro, compuesto de 7 piezas. Precio de reclame, pesos. . . 280.—

EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS

Por ensanche de nuestra fábrica hemos introducido grandes rebajas en los precios de catálogo.

SOLICITEN HOY MISMO EL ULTIMO CATALOGO CON 1326 MODELOS

Consúltelo y pídanos por carta, a vuelta de correo, precios especiales o presupuesto por cualquier mueble que necesite.



Vd. Puede Estudiar

con éxito en su misma casa. Enseñamos por medio de un método patentado y único en el país. los siguientes cursos: Bachillerato, Contador, Tenedor de Libros, Inglés, Francés, Castellano, Caligrafía, Ortografía, Dibujo Lineal, y Dibujo Natural. Otorgamos los diplomas correspondientes. Dictamos también cursos para señoritas.

Desde donde quiera que Vd. viva, para darse cuenta de la eficacia de este método de enseñanza, escriba una carta a la Institución Americana de Enseñanza por Correspondencia, pidiendo nuestro folleto explicativo, y a vuelta de correo se lo enviaremos absolutamente gratis y sin ningún compromiso para Vd. Indique el curso que desea.—Institución Americana, calle Entre Ríos 464, Buenos Aires.

**La Liga Argentina
Contra la Tuberculosis**

obtuvo el Primer Premio en el
Concurso del

Fibrol

cuyo escrutinio se realizó ante un selecto grupo de médicos.

Contribuye así el Fibrol con otro recurso más a la lucha antituberculosa.

Como tónico fortalece el organismo y lo pone en fuertes condiciones de resistencia ante las muchas ocasiones de adquirir una tuberculosis.

Aumenta la riqueza de la sangre.

Aumenta el rendimiento de los alimentos, pues activa su asimilación.

Aumenta el peso del cuerpo.

Repone las pérdidas fosforadas.

Da energía.

Da virilidad.

Combate la neurastenia.

Da buen apetito.

Da Fibra, en una palabra.

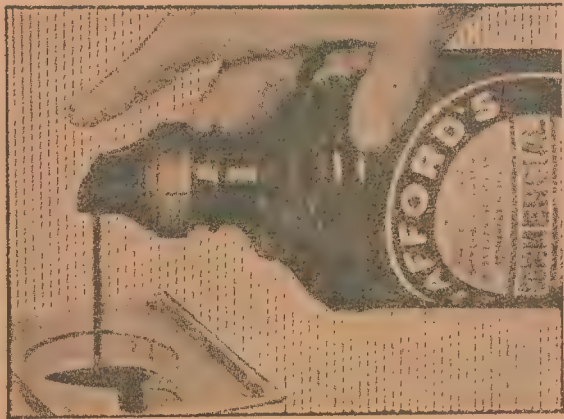
3.50

el frasco.

En las farmacias

Laboratorio Farmacéutico Argentino

Buenos Aires



Después de 63 años de continuos experimentos, es decir, de 1858 a 1921, se ha logrado transformar a la tinta de escribir

Stafford's "Commercial" Writing Fluid

en un producto excepcional, pródigo en buenas cualidades a las que une la comodidad de su tapón vertedor patentado que evita llenar el tintero con exceso y mancharse las manos.

En venta en las principales librerías de la República.

LOS DESCONOCIDOS

Ellos y Ellas no se conocen. Antonio y Luis conocen a Elisa y a Amparo; pero ellos y ellas no se conocen. Esto, que parece un acertijo o un tema de *causerie* a la *dernière*, nos dará pie para varias reflexiones tan ultraciertas como ultradisimuladas.

ELLAS

—¿Conoces a Luis?
—¿Cuál, Elisa, ese buen mozo que...
—Sí, ese mismo. Y dime francamente, ¿qué te parece?
—¿Qué quieres que me parezca? Siendo tan buen mozo, pues, bien.
—Es que ayer me enteré por Antonio de que tiene mucha platita.
—Entonces... me parece mejor todavía. ¡Qué afortunada eres, Amparo!
—No tanto, Elisa. ¿Tú crees que se ha fijado seriamente en mí?
—Seriamente... seriamente... ¿Y a qué llamas tú seriamente?
—Pues... a... Vamos, ya me entiendes. No te hagas la inocente.
—Pues mira, me parece que sí. Yo en tu lugar, le correspondería francamente.
—¿Quieres decir claramente, para que él se dé cuenta?
—Sí.
—No, hija. No faltaba más. Así de golpe y porrazo... ¡Qué pensarían de mí!... y, sobre todo, él.
—Pues si es un hombre serio, como lo

—No. Escucho, y hablo. Pero no me mientas.
—¿Es cuestión de vida o muerte?
—Puede serlo.
—Soy todo oídos.
—Dime: ¿qué te parece Amparo?
—Hombre... ¿Qué quieres que me parezca? Que es una muchacha que se las trae. Aquellos ojazos... aquella boquita... aquel talle... aquel...
—Bien, ¿pero te gusta?
—¿Y por qué me lo preguntas con ese misterio?
—Porque me interesa el saberlo.
—¿Estás enamorado?
—Puede que sí. Y quisiera saber a qué obedece el interés que se ha tomado su amiguita Elena para con ella, abrumándome a preguntas acerca de ti. Que si eras rico. Que si eras formal, y la más de cosas.
—¿Y tú qué le contestaste?
—Eso a ti no te importa. Yo quisiera saber si es que tú tienes algo con Amparo. Si la has hablado seriamente, o si la has dicho algo...
—Pues, francamente, le dije algunas pavaditas... para embromarla.
—¿Y si yo te dijera que lo ha tomado tan en serio que piensa que tú estás enamorado de ella?...
—¿Pero qué mujeres!... ¿Y cómo son! Ni galanteárselas uno puede sin que piensen ya en boda... Mira, Luis: el caso presente es delicado. Hace ya tiempo que



Antonio y Luis conocen a Elisa y a Amparo, pero "ellos y ellas" no se conocen.

supones, pensaría que él te gusta a ti como tú gustas a él... Y nada más.
—Sí. Pero...
—Pero, ¿qué?
—Me parece mejor disimular. Así verá si insiste.
—¿Y si es de esos hombres a quienes no gusta perder el tiempo?
—Pues tendrá que perderlo. No faltaba más!...
—Pero dime, Amparo, ¿te gusta él a ti?
—¿Si me gusta? ¡Qué pregunta!
—¿Te parece bueno, formal, inteligente, etcétera, etcétera?
—Sí, me lo parece.
—Pues, entonces, ¿por qué motivo quieres disimular y hacerle la interesante?
—Porque hay que hacerlo así. Porque si no, él pensaría que estoy enamorada de él, y... adiós. Los hombres son así.
—Los hombres... los hombres. ¿Y por qué crees tú que todos son iguales?
—Porque lo son. ¿Te acuerdas de Ester, que andaba bebiendo los vientos por Diego, y que no se lo supo disimular, y que después, el muy guasón, se casó con María?
—Sí. Pero ve a saber tú por qué fue eso.
—Pues fué porque Ester no supo hacerse la interesante. Si hubiera hecho lo que yo le decía, hoy sería la esposa de Diego. Estoy más que segura.
—¿Quién sabe!... Yo opino muy diversamente que tú. Pero... en fin, hija, allá tú. Haz lo que mejor te parezca.

ELLOS

—Oye, Luis. Quiero confiarte un secreto.
—Si es secreto de damas, de revuelo de faldas, o de medias caladas, aguzo el oído.
—No lo tomes a broma. Es algo muy serio.
—¿Y no serás tú quien quiere embromarme, amigo Antonio?

ando yo loco por Amparo y (te lo digo en secreto) pienso casarme con ella, pues, te lo que cueste.
—¿Y ella lo sabe?
—Pudiera saberlo... Creo haberle dado fundados motivos para sospecharlo a lo menos. Tal vez disimule, como hacen todas. Pero tengo el propósito de, uno de estos días, hablarla seriamente. Así que... hazme el favor...
—Ni una palabra más, Antonio. Ya sabes que puedes confiar en absoluto en tu amigo. Si quieres, yo mismo te ayudo. Me hago el interesante y el desdénso. ¡A ver qué hace tu Amparito!
—Acordés. Mañana iremos juntos a casa de tu cuñado Alfredo. Con seguridad que estarán Elisa y Amparo, como todos los domingos. Yo me dedico a Elisa y tú... desengañas a Amparo. ¿Te parece?
—¡Encantado!

ELLOS Y ELLAS

Amparo.—¿Quién sabe!...
Luis.—¿Pero usted cree seriamente en el amor?

(Sigue en la otra página).

\$ 6.50

OFERTA

EXCEPCIONAL.—Sombreros gran moda, negro, gris y marrón.—Envío al interior, flete y embalaje pago.—Pedidos y giros al fabricante:

JULIO C. ROSSI
2164, Corrientes Buenos Aires

UN GRAN ENTRETENIMIENTO PARA LA FAMILIA es un buen GRAFOFONO "AMERICA"

Nunca se pudo conseguir un artículo tan bueno por tan poco precio.

AMERICA N.º 109 — con seis piezas, 200 púas y embalaje gratis..... \$	72.50
AMERICA N.º 114 — con seis piezas, 200 púas y embalaje gratis..... \$	85.—
AMERICA N.º 114 — Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis, pesos..... \$	97.50

Gran Catalogo ilustrado conteniendo otros modelos de Grafofonos, Conciertos, Victrolas y Ultimas Novedades en Discos, remitimos enviándonos 20 centavos en estampillas

DISCOS

Ultimas Novedades Recibidas

ORQUESTA R. TIRPO, \$ 3.—

664 MI ALHAJA, Tango

667 DE FLORES EN FLORES, Tango

668 UNA MAS, Tango

669 EL DORMILON, Tango

670 VENETIAN MOON, Fox Trot

671 THE JAPANESE SAND, Fox Trot

672 EL COLOSO, Tango

673 COQUETA, Vals

Cantados por

GARDEL RAZZANO, \$ 3.25

674 JUJERA, Tonada

675 POBBE PAICA, Tango

676 CIELITO MIO, Tango

677 DE MI TIERRA, Pado

CASA AMERICA Av. de Mayo 979 BUENOS AIRES
(STAHLBERG & RIGOTTI)

Amparo.—Yo creo seriamente en él y...
lo siento.
Luis.—¿Y no podría saber quién es el

Renovando el cutis con oxígeno

Todo el mundo sabe que el oxígeno consume toda la materia gastada del cuerpo. Un cutis pobre, sólo proviene de acumulaciones de esa materia gastada, casi muerta, adherida fuertemente al rostro y provocando manchas, palidez y sequedad de la piel. El oxígeno puede emplearse ventajosamente para corregir esa desfiguración. Toda farmacia puede venderle cera mercolizada, (en inglés, pure mercolized wax), que contiene oxígeno, en tal forma, que ent a a accionar al tocar el cutis. Naturalmente, el oxígeno ataca y destruye toda esa materia muerta, sin afectar en manera alguna la piel sana. Y es así que, con pocas aplicaciones de esta sencilla substancia, la cara queda limpia y luce libre y tersa la hermosa tez que toda mujer posee inmediatamente debajo de la cutícula vieja que la desfigura. El procedimiento es agradable, no da lugar a molestia alguna.

Cómo se limpia la sangre

Según los médicos alemanes:

Basta acudir a un antiguo y sencillo remedio casero; tomar de mañana en ayunas una cucharadita de azufre termado mezclado con miel pura de abeja o de agua azucarada. Es un remedio que cura las afecciones de la piel como ser: barros, granos, manchas, puntos negros, herpes, eczemas, sarpullidos, etc., etc. También es un excelente depurativo de la sangre porque elimina del organismo todas las impurezas, y es un magnífico regulador de las funciones del tubo digestivo porque abre el apetito y corrige radicalmente el estreñimiento.

No debe confundirse el azufre termado con los azufres comunes. El azufre termado de fama y empleo corriente en Alemania, es un polvo blanco muy agradable de tomar, que en su envase original venden las droguerías y farmacias. Sabemos que algunas importantes farmacias de plaza tienen existencia de azufre termado.

Hágase Justicia a sí mismo



Piense y obre de modo que Vd. y todos vean lo que Vd. vale o lo que puede valer. Véase a Vd. mismo digno de ser y de parecer más ayudándose con su propio esfuerzo estudiando nuestros cursos que le harán ser lo que Vd. quiera ser. Once años de acción, millares de personas preparadas por nuestras Escuelas justifican nuestra razón de ser y el lugar que ocupamos en el mundo. Pida informes y los enviaremos con la historia EL MENSAJE A GARCIA

ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Teneduría | 8 Aviicultura |
| 2 Contador Público | 9 Perito Mecánico |
| 3 Taquigrafía | 10 Perito electricista |
| 4 Correspondencia | 11 Dibujo |
| 5 Aritmética | 12 Chauffage |
| 6 Ortografía | 13 Inglés |
| 7 Caligrafía | 14 Francés |

ESCUELAS COMERCIALES

Av. de Mayo, 1157 — Buenos Aires

— Corte y envía este cupón —

Deseo informes del curso N.º
Nombre
Dirección M.

feliz mortal que a usted le ha interesado?
Amparo.—Eso dependió de su perspicacia.

Luis.—¿Y nada más que de mi perspicacia? ¿No cree usted que la mujer enamorada demuestra siempre lo está, aun cuando quiera ocultarlo?

Amparo.—Sí. Pero pasa a veces que quien menos lo ve es, precisamente, a quien debiera más interesarle.

Luis.—¿Lo dice por mí?...
Amparo (poniéndose seria).—Yo hablo en general.

Luis.—¿Y a usted qué le parece? ¿Estará también yo enamorado?

Amparo.—No lo sé. Los hombres saben disimularlo tanto...

Luis.—Me parece que se equivoca. Creo que, en cuestión de disimulo, ustedes nos dan cien y raya.

Amparo.—¿Quién sabe!

Luis.—Se lo aseguro. Vea: yo tengo un amigo, quien está más que ciegamente enamorado de una amiga mía, y ella ni siquiera lo sospecha, al parecer.

Amparo.—No puede ser. Debe ser tan tímido que nunca se habrá atrevido a demostrarlo a ella. (Sonriendo).

Luis (serio).—Tan tímido no es. Y conozco a otro, a quien la misma amiga no le interesa ni poco ni mucho, y de quien ella, al parecer, está enamoradísima.

Amparo.—¿Qué lindo cambio de papeles! Me gustaría conocer a esos dos modelos. ¿Por qué no me los presenta?

Luis.—Me sería sumamente fácil el hacerlo.

Amparo (intrigada).—Pero, dígame francamente, ¿qué se propone usted con todo eso que me cuenta?

Luis.—¿Yo? Nada. Voy, sencillamente, siguiendo la conversación.

Amparo.—No. Usted me oculta algo.

Luis.—Pero, ¿qué quiere que le oculte?

Amparo.—Hoy le encuentro a usted extraño. Permítame que le diga que no parece el mismo del otro día.

Luis.—¿Y por qué? ¿Porque estuve más galante?

Amparo.—No. Porque estuve más... sincero.

Antonio.—¿Vamos, Elisa, que también usted tendrá quien la quiera!...

Elisa.—No crea, Antonio. No todas se llaman Amparo.

Antonio (disimulando).—Por cierto que está amantada la parejita, ¿verdad?

Elisa.—Como que yo creo podemos ya darnos por convidados a boda.

Antonio.—Pero ¿tan adelantada está la cosa?

Elisa.—Todo podría ser. Yo lo único que le aseguro es que tanto Luis como Amparo se quieren y no se lo ocultan.

Antonio.—Tal vez sea ella. Pero de Luis dudo.

Elisa.—¿Y por qué duda?... Ah, ya sé. Como es tan amigo suyo, quiere intrigarnos, ¿verdad? Ya conocemos cómo las gastan ustedes. Cuanto más se interesan, menos lo demuestran.

Antonio.—O viceversa.

Elisa.—A pesar de mis veinticinco años, creo conocerles a ustedes lo bastante para juzgarlos.

Antonio.—Pues yo, a pesar de mis treinta y cinco, todavía no los comprendo a ustedes. Palabra.

Elisa.—¿Hágase el cándido, por si acaso!

Antonio.—Y si yo le dijera a usted que, salvo rarísimas excepciones, es contado el caso en que ellos y ellas se conozcan, ¿qué me diría?

Elisa.—Pues... que sí y que no. Que ustedes los hombres nos conocen a su manera, y que nosotras las mujeres les conocemos a la nuestra. Y que tal vez ambos nos equivoquemos. Pero que, en general hablando, es más certero el juicio que del hombre hace la mujer, que no el que de la mujer hace el hombre.

Antonio.—Apasionada como todas, Elisa.

Elisa.—No. Antonio. Sincera como casi ninguna.

Antonio.—¿Y noble?

Elisa.—Y noble.

Antonio.—¿Y capaz de guardar un secreto?

Elisa.—De ocultar mil.

Antonio.—Pues, entonces, dígame. Pero no lo diga a nadie. Yo amo con locura a una mujer, y... ella no lo sabe.

Elisa.—Y esa mujer...

Antonio.—Cálese, que vienen...

Luis.—En resumidas cuentas, que parecemos dos parejas de pichoncitos.

Elisa (contrariada).—Una sola.

Amparo (indiferente).—Es verdad, una sola.

Antonio (casi enojado).—Lo que no debiera existir en el mundo es el disimulo.

Elisa (con intención).—Lo mismo digo yo.

Amparo (con retintín).—Y yo.

Luis.—Pues, por no ser malos, digo yo lo mismo.

EPILOGO

Al cabo de media hora, y en íntima y mutua conversación, se comunicaban ellos y ellas, por separado, sus impresiones.

CULTOL

hará desaparecer su colitis

El ESTREÑIMIENTO, la CONSTIPACION CRONICA, la COLITIS y la TOXEMIA INTESINAL, desaparecen en poco tiempo tomando CULTOL.

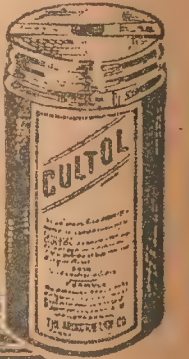
Consulte a su médico y él le dirá que CULTOL es el remedio de acción laxativa más segura, suave y eficaz. Es el único que cura positivamente los estreñimientos más rebeldes y crónicos. Substituye ventajosamente a las sales, tabletas, píldoras, etc.

Se vende en envases de vidrio a precio módico.

Pídalo en todas las Farmacias, y si no lo encuentra, a

ARLINGTON CHEMICAL Co. - New York y

Maipú 533, Buenos Aires



Amparo, convencidísima de que Luis se hacía el interesante. Elisa, no dudando siquiera de que si no hubiera sido por la inoportuna llegada de la otra pareja, Antonio se le declaraba abiertamente.

Y Luis y Antonio, agotando la cuarta copita de coñac, y casi determinando un largo cigarro de hoja, se hacían por milésima vez la misma pregunta:

Pero, al fin y al cabo, ¿qué es lo que te dijo Amparo?...

Y, en resumidas cuentas, ¿qué sacaste de lo que te dijo Elisa?...

Y Antonio y Luis siguen conociendo a Amparo y a Elisa, pero ellos y ellas... no se conocen.

Mariano MACIÁ.



BYRRH

El famoso y mundial Aperitivo.

MOSS y Cia L^{ta} S.A. B. AIRES

URINARIAS...TRES CURACIONES NOTABLES

(AMBOS SEXOS)

El título "Urinarias", no corresponde exactamente al contenido de este escrito, ya que no son solamente urinarias las enfermedades a que se refiere; pero como se trata de curaciones debidas a específicos del autor de los "Cachets Collazo", no parece que la impropiedad sea demasiado grave.

Dejemos el relato de las tres curaciones a los propios beneficiados y léalos a continuación aquel a quien interesen.

El señor Miguel Gerónimo Torres, escribe desde Río IV el 3 de abril de 1921:

"... que yo me encuentro sano del dolor de cabeza que padecía y que fué curado con su maravilloso Azúcar Collazo. Once meses hace que no me viene más el dolor de cabeza y un año y dos meses que tomé la primera caja de su azúcar, después de haber sufrido quince años de esa terrible enfermedad y no pasaba un día que no tuviese un dolor tremendo a la cabeza."

El señor N. N., de Chumbicha, escribe en 28 de marzo de 1921:

"Un médico amigo, de la Sanidad Militar, me recetó sus CACHETS ANTIBIENORRAGICOS para combatir una hemorragia purulenta crónica. Los tomé con pesimismo pero siguiendo exactamente los preceptos establecidos en las instrucciones, y desde el primer sellito me encontré mejor; al tercer día no había evacuación. Al terminar la caja fui hombre sano. Como me sentía débil porque la enfermedad minó mi organismo, pues DURÓ TRES AÑOS, los médicos que me trataban, etc., etc., etc."

La señorita Lea J. Fontes dice, desde Estación Libertad, en 24 de febrero de 1921:

"Tengo un gran placer en declarar aquí la extremada eficacia de sus remedios en muchas enfermedades. Yo he recibido durante varios meses por medio de su tratamiento con la Poción Collazo, marcadísimos beneficios, pudiendo asegurar que sus resultados son altamente provechosos. Yo no puedo dudarlo."

LOS ESPECIFICOS COLLAZO

Cachets antibienorragicos (de efectos seguros y rápidos para todo género de enfermedades de las vías urinarias (ambos sexos) por antiguas y rebeldes que sean) \$ 6.—
Azúcar purgo-laxante (para combatir el estreñimiento, dolores de cabeza, desarreglos gástricos, cólicos hepáticos, vómitos, infecciones intestinales, etc.), \$ 0.80 y 2.80.

Poción Tónica Depurativa (contra la debilidad, anemia, desarreglos y palidez en señoras y niñas, reumatismo, litiasis biliar y renal, obesidad, diabetes, etc.) \$ 4.20. Se venden en todas las buenas farmacias o en la

FARMACIA DEL CONDOR, Córdoba 884, Rosario.

La que más barato vende en toda la República.—Solicítense precios

Depósito en Buenos Aires: DROGUERIA AMERICANA.—Bm. Mitre 2176

Dos interesantes folletos relativos a las enfermedades de las vías urinarias y a los específicos Collazo, se remiten gratis y franco de porte a quien los solicite.

CUIDESE Vd. DE LAS INFECCIONES. Tanto éstas como los lavajes no deben darse sin previa revisión por un médico competente, pues hoy está comprobado que el uso de estos tratamientos con soluciones o emulsiones demasiado astringentes o irritantes, es la causa principal de muchas complicaciones y de que muchas enfermedades se hagan crónicas.

El célebre especialista doctor Kermogant, dice: "Cuanto a las inyecciones, puede establecerse como regla general, que toda inyección, aun de agua simple, que produzca más ardor que un escórder ligero, hace más mal que bien; las inyecciones fuertes llamadas abortivas, deben rechazarse en absoluto."

IMPORTANTE: El éxito de mis cachets ha inducido a personas poco escrupulosas a hacer imitaciones más o menos inofensivas. A fin de evitar sorpresas desagradables, exíjanse siempre los legítimos "Cachets Collazo", cuyas cajas llevan adherida la faja de garantía con mi firma.

ANGEL GARCIA COLLAZO

Químico-Farmacéutico argentino y doctor por la Universidad Central de Madrid.

INVENTO

ÚTIL PARA EL HOGAR

Huso L. Scalzotto



Patente 151.9

Aparato para hilar, aplicable a toda máquina de coser o a cualquier pie con volante adecuado.

Adoptado por las Escuelas

Manejo sencillísimo: una niña puede hilar 20 madejas diarias de hilo para tejer camisetitas, echarpes, tricotitas, pañoletas, medias, etc. Este admirable aparato será para numerosas familias un medio de vida desahogado. Su precio es baratísimo, se remite franco de porte por sólo \$ 20. Van incluidos 2 carretes de repuesto para retorcido el hilado a dos hebras y la prensa para sujetarlo a la máquina. Modelos reformados N.º 2, \$ 30; N.º 3, \$ 50.

Folleto gratis se remite a todos los que lo soliciten.

ÚNICO CONCESIONARIO
A. DE TOFFOLI

Av. DE MAYO 667 — Buenos Aires

Optica Bella Vista

Escritorio-Depósito: 25 de Mayo 35

TOSI H

ACORDEONES

ITALIANOS INMEJORABLES

Garantidos por 5 años

Modelos a piano "STRADELLA" y
"CASTELFIDARDO"

Voces de acero de gran sonoridad.
Fuelle todo tela.

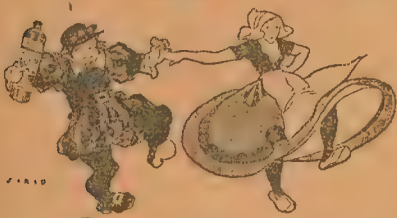
Afinación perfecta. Desde
de... \$ 30.-
hasta \$ 600.-

Venta por mayor
y menor.

GRAN
CATALOGO
GRATIS



MAIPU-241



GINEBRA

BOLS

Su color ámbar pálido comprueba su vejez.

El punto final de toda buena comida.

Moss y Cía. Lda. S. A.
Buenos Aires

VAMOS A VER...

CUENTO BATURRO.—¿Es usted el tío Pedro?

—No señor.

—¿Está usted bien seguro?

—Lo estoy; pero como me está usted haciendo dudar, se lo preguntaremos a otro.

¡DIABLO! — Mi gratitud será eterna, doctor.

—Le sentó a usted bien mi medicina, ¿eh?

—Mucho!

—¿Cuántas cucharadas tomó usted?

—Ninguna. Mi tío, que se la tragó toda, murió a las tres horas, y yo soy su heredero.

NO VALE QUEJARSE.—Operaba sin anestesia un profesor ante sus discípulos. El enfermo chillaba, escandalizándose.

Irritado el profesor de tantos ayes y quejidos detuvo la mano que manejaba el bisturí y dijo al paciente:

REFLEXIÓN



—Hay aquí cerca de cien personas, y es usted el único que se queja... ¡Parece mentira, hombre!

EN LA ESCUELA.—¡Vamos a ver, Alfredo, ¿qué es fatalismo?

—Debe ser un istmo nuevo, porque no está en mi geografía.

EN LA COMISARIA.—¿Qué es lo que desea a estas horas? —pregunta el agente.

El borracho.—Verá usted, señor agente... Yo soy un perdido...; digo no, no es eso; yo me he perdido...; tampoco es eso, señor agente; a mí me han perdido las malas compañías; eso es... y hace dos días que no encuentro el camino de mi casa.

—¿Y qué?

—Nada, señor agente; que como estoy perdido y no sé cómo ni por dónde ando, vengo a preguntarle a usted si estoy aquí...

EN LA REDACCIÓN.—Señor: ayer publicó su periódico la noticia de que la noche anterior entraron en mi casa los ladrones, llevándose el portamonedas y habiéndose dejado la cartera con billetes, y vengo a quejarme; esas noticias no deben publicarse.

—¿Cómo! ¿No era cierto?

—Por eso mismo. Anoche volvieron a entrar en mi casa los ladrones y se me llevaron la cartera.

EN EL TREN.—

¡Caramba! — dice un desahogado que acaba de subir a sus compañeros de viaje.—Me he metido en este departamento creyendo que era el de no fumadores y veo que fuman ustedes. Sí me hacen el favor de un cigarro...

DEL NATURAL.—

En un coche de segunda clase un viajero se estira y coloca los pies en el asiento de enfrente junto a otro pasajero, que exclama:

—¡Hombre, un poco más de educación! ¿Cree usted, acaso, que iba en primera?

EN EL NACIONAL.—¿Qué es pila seca?

El alumno, pensativo, calla.

—¡Pila seca! — repite el profesor.

Nueva pausa, en vista de la cual pregunta el profesor sonriente:

—¿Le da a usted que pensar la pregunta?

—No, señor, lo que me da que pensar es la respuesta.

HOMBRE COMPLACIENTE.—

Supongo que le gustará a usted la buena música.

—¡Con delirio, señora! Pero no importa; siga tocando no más.

¿PARA QUÉ?—Un bohemio entra en una casa de artículos de viaje con ánimo de proponerle al patrón un negocio.

Un dependiente le detiene, preguntándole:

—¿Quiere una maleta?

—¿Para qué?

—Para guardar la ropa.

—Pero, hombre, ¿pretende usted que me pase desnudo por la calle?

PAIS SANO Y MILAGROSO.—

Idiotez ha pasado una temporada en un pueblo de la sierra y vuelve encantado de la salubridad del clima.

—¿De modo que aquello es muy sano? — le pregunta un amigo.

—Sanísimo. Los vecinos de aquel pueblo se hacen centenarios en pocos meses.

COSAS DE POR ACÁ.—El enfermo está agonizando y el médico dice:

—No sale de hoy.

—Me parece que se equivoca usted.

—¿En qué se funda para contradecirme?

—En que le conozco y sé que todo lo suele dejar para mañana.

ERRORES DE DIAGNÓSTICO.—

Doctor, ¿no se ha equivocado usted jamás en alguno de sus diagnósticos?

—Sí, amigo mío. Hace dos días, sin ir más lejos, vino a consultarme un hombre vestido como un mendigo y creí que tenía una simple indigestión, y luego me he enterado de que es bastante rico para poder tener una colitis crónica.

FORTUNA CAMBIANTE.—¡Ah! Yo no he sido siempre pobre, señora. No he sido lo que ve usted que soy.

—En efecto, recuerdo que estuvo usted a pedir limosna la semana pasada y entonces era usted manco y cojo.

ENTRE PINTORES.—

¿Preparas algo para la próxima exposición?

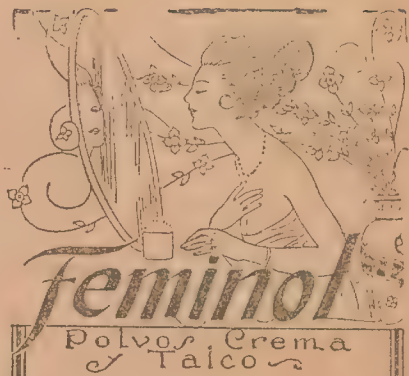
—Sí, un cuadro que representa a una lavandera.

—Y en qué actitud la pones?

—Tendiendo los brazos.

—Yo que tú la pondría tendiendo la ropa.

(Sigue en la otra página).



feminol
Polvos Crema Talco

SON SINONIMO DE DIVINA BELLEZA...

Los primeros fríos ejercen una viva influencia en la epidermis y a ellos se debe la aparición de paspaduras, grietas, manchas, etc. Si en estas circunstancias no se tiene especial cuidado en elegir unos productos sanos y perfectos para cuidar y mejorar la hermosura del rostro, se expone a perderla por completo.

La Crema "FEMINOL" protege el cutis contra las inclemencias del tiempo, conservándolo siempre con toda la inmaculada blancura y perlina transparencia que tanto favorece al rostro femenino.

Los Polvos "FEMINOL", en los colores rosado, rachel y blanco, no han sido jamás superados; su fina adherencia, su perfume delicioso y la blancura y frescura que otorgan al rostro femenino, le han señalado un lugar preferente en el tocador de toda dama elegante que cuida de su hermosura.

NO PASPAN, QUEMAN NI DAÑAN EL CUTIS

«El médico que suscribe certifica que la Crema "FEMINOL" es una preparación muy superior a sus similares que se emplean para la conservación y frescura del cutis.»

(Fdo.) Dr. J. MIRANDA.

Se recomienda el Talco Arrozado "FEMINOL" para todos los usos del tocador, y muy especialmente para la delicada piel de los niños; no contiene ácido bórico ni boratos, por consiguiente no irrita la piel ni molesta a los chicos.

En las Tiendas, Farmacias y Perfumerías bien surtidas, en todas partes. Al por mayor: E. LEMBEYE, 3159, San Juan, Buenos Aires. En Montevideo: Granwell Hnos., y todas las casas del ramo.



A LO GRAN SENOR.—Un señor se da aires de importancia y acude siempre

Tome!

Devolvemos el dinero al alumno desconforme de la enseñanza de nuestros cursos por correspondencia. Escribanos pidiendo informes.

CONTADOR	ELECTRICISTA
TAQUIGRAFIA	MECANICO
ORTOGRAFIA	DIBUJO
CALIGRAFIA	TENEDOR
ARITMETICA	DE LIBROS
CHAUFFEUR	

ESCUELAS SUDAMERICANAS

1059, Lavalle, 1059 — Buenos Aires

Nombre (M. A.)

Dirección



al testimonio de su criado, al cual ha impuesto la obligación de confirmar sus palabras.

—Cuando viajó—afirmaba el otro día—voy siempre a uno de los principales hoteles. ¿No es verdad, José?
—Mejor diría usted al primero...
—Al primero... José tiene razón.
Y José prosigue sin inmutarse:
—Al primero que se encuentra al salir de la estación.

EFFECTOS DE LA QUÍMICA.—¿No os parece que estoy mucho más joven desde que me tiño el pelo?
—Efectivamente; parece que tienes dos días menos.

EN LA PELUQUERIA



—¿Cómo me las arreglaría para que el pelo abundante que tengo por detrás y a los lados me cubriese un poco la calva?
—Como no sea comprándose un gorro...

DISPARATES OFICIALES.—El concejo deliberante de un pueblo de no poca importancia tomó no ha mucho un acuerdo que fué redactado en los dos artículos siguientes:

Art. 1.º—La nueva casa para la municipalidad se construirá aprovechando los materiales de la antigua.

Art. 2.º—Hasta que esté terminada la nueva construcción, se seguirá utilizando la antigua casa.

DOMESTICO RESPETUOSO.—El señor se enfada con su criado y le dice:
—¡Esto es intolerable! O tú estás loco o lo estoy yo.

—Señor, no le creo a usted capaz de servir a un criado demente.

COMO TODOS



A fuerza de estudiar afanosamente, acabará por ser doctor, como todo el mundo.

EN LA ESCUELA.—¿Cuántos son los géneros, hijito?
—Dos: masculino y femenino.
—¿Y no hay ningún otro?
—Sí, señor; el género humano.

LECTURA INTERESANTE.—Esta noche no he podido dormir.

—¿Y cómo ha sido eso? ¿Estuviste enfermo?

—No, afortunadamente; es que me puse a leer una novela y los protagonistas no se casaron hasta las cinco de la madrugada.

PARA AGRADAR



—Ayer me dijo que le gustaba mucho mi sombrero, por el paño azul. Voy a ponerle otro par de pájaros.

—Cuando nos pisa un callo.

ENTRE TIO Y SOBRINO.—Yo jamás hice esos desatinos, sobrino mío, y, sin embargo, también he sido joven como tú.

—Pero eso habrá sido por poco tiempo.

EN CLASE.—El profesor de física pregunta a uno de sus discípulos:

—¿Cuándo pesa más un hombre?

MIEDO JUSTIFICADO.—Me han dicho que te casas.

—Así es; pero me impone un miedo terrible el paso que voy a dar.

—¿Por qué? ¿No dices que tu novia es una perla?

—Y no exagero; pero le temo mucho a la madre perla.

MENOS MAL



—Mozo: hace media hora le pedí un bife con papas.

—Es verdad, señor; pero no se afije. No vamos a dejarle morir de hambre.

BUEN DESEO.
—¿A que no sabes de qué tengo ganas?
—¿De qué?
—De no tener ganas de lo que tengo ganas.

Hoy todo el mundo teje y todas las señoras preguntan a su cartero:



—¿Me trae Vd. el "Penélope"?
—Sí, señora; tal como usted me lo encargó.

—Bien, gracias. ¡Qué gran idea tuvo la casa de "Bordados Pass" al editar ese Album de Crochet, con más de 50 grabados y explicaciones en español! De él puede decirse que es el más completo, el de más refinado buen gusto y el que mejor enseña a hacer fácilmente y con rapidez, labores de crochet, como: Tapados, Sacos, Gorras, Manchones, Echarpes, Colchas, Carpetitas, etc., etc.

ESTE FAMOSO ALBUM "PENÉLOPE" junto con el gran Catálogo de Lanas, Sodas, Algodones y Labores se consigue remitiendo 60 centavos en giro postal o en estampillas por carta certificada a la

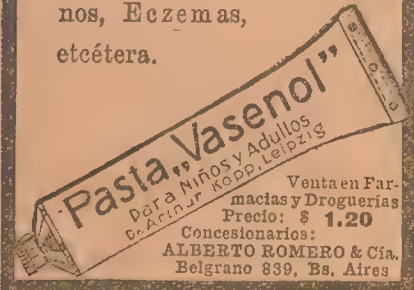
CASA DE BORDADOS PASS

61-C. Pellegrini-61

DE OTTO GEHRLS

BUENOS AIRES

De gran acción curativa contra: Escaldaduras, Escoriaciones, Granos, Eczemas, etcétera.



Hoy no tiene importancia, pero... ¿y mañana?

Sus síntomas de indisposición de los riñones y vejiga tal vez no tengan hoy mayor importancia, pero ¡quién le asegura a usted que no se agravarán mañana! ¿Cree usted que porque los descuide va a conseguir que desaparezcan? Un pequeño dolor en las articulaciones y coyunturas puede convertirse mañana en un caso grave de reumatismo agudo, causado por el ácido úrico; un leve resaca alrededor de los tobillos puede ir en aumento hasta que reconozca usted marcado ataque de hidropesía, e igualmente dolores y punzadas en la cintura y caderas, asientos en los orines, frecuentes deseos de pasar aguas, orines de mal olor y otros síntomas menos graves de indisposición de los riñones, tal vez crea usted hoy que no tienen importancia, pero si usted los descuida, mañana será tarde y se encontrará sufriendo de graves males, entre ellos el terrible Mal de Bright (albuminuria crónica) y otros igualmente fatales. Las "Pastillas Renalúricas para los Riñones y Vejiga" son el preventivo que debe usted usar a tiempo para evitar que la afección que indican los síntomas leves de hoy, se convierta en incurable. Son muchas ya las personas que las han usado con completo éxito para que nadie pueda dudar de su eficacia; los farmacéuticos las recomiendan y los médicos las recetan cada día más.

Depositorios: Milanta & Co., Rivadavia 1255. De venta en las principales droguerías y farmacias. Con seguridad en las Droguerías Gibson, Franco-Inglesa, Constitución y Suizo-Argentina (Rivadavia 2282-86).

CORDICURA
Para toda afección del
CORAZÓN



Pida folletos explicativos a:
ALFREDO T. THOMSEN
CHACABUCO 439
Buenos Aires

BLENNORRAGIA

URETRITIS - CISTITIS - ORQUITIS
Filamentos de la orina, estrecheces y demás afecciones

SECRETAS

por antiguas y rebeldes que sean se curan rápida y radicalmente con

UROBLENA

Solicite folletos enviando estampilla de franqueo al depósito de PRODUCTOS QUÍMICOS SUPER Paraguay, 1501 Buenos Aires



DELCO-LUZ

ILUMINA ESTA CASA DE CAMPO

y en la Argentina existen actualmente más de 1600 equipos eléctricos "DELCO-LUZ" iluminando: estancias, cabañas, chalets, hangares, cinematógrafos, iglesias, negocios, casas-quintas, colegios, etc.

Además de luz, nuestros equipos pueden accionar ventiladores, planchas, bombas para agua, cinematógrafos y demás artefactos domésticos.

Un niño y sirviente puede encargarse de su cuidado.

SU MEJOR GARANTIA: Es la nómina de más de 1600 poseedores, que enviaremos gratis a su pedido, y en ella usted encontrará los nombres de algunos amigos o vecinos que usan el "DELCO-LUZ", entonces consúltelos en el acto y usted sabrá la verdad.

Solicite HOY MISMO folletos descriptivos

Agentes exclusivos para la Argentina y Paraguay:

Pratt & Cia.

626, Sarmiento, 636
Buenos Aires

Maipú esq. Córdoba
Suc. Rosario



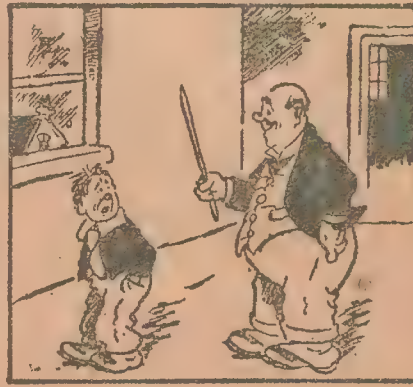
—¿Sabes que hace tiempo no lo veo a Rodríguez?
—Se ha ido al campo a cuidar chanchos.
—¿Y cómo es que estás tú aquí?



—¿Es cierto que usted se casa con un hombre sin nombre?
—Sí, es cierto. Prefiero un hombre sin nombre a un hombre sin hombre.



—Es admirable, mozo; hoy están los cuchillos más afilados que de costumbre. ¿Por qué es eso?
—Para que parezca menos dura la carne.



—¿Te molesta venir a la escuela, eh?
—No, señor; lo que me molesta es estar en ella.



—Deme un kilo de pan.
—Le advierto que ha subido el precio.
—¿Desde cuándo?
—Desde hoy.
—Entonces deme un kilo de pan de ayer.



—¡Pobrecito! ¿Y cómo ha perdido usted los ojos?
—Vea, señora; ha sido una gran desgracia. Ha sido un tren que me pasó por encima de ellos.



—¿Está la señora?
—No; ha salido.
—Cuando venga dígame que vine a visitarla pero como no estaba me retiré.
—Se alegrará mucho en saberlo.



—Parece que te fastidia que te pida cien pesos.
—No hombre; no lo creas. Lo que me fastidia enormemente es tener que dártelos.



—¿Qué te han traído los Reyes, Lorenzo?
—A mí una escopeta y un tambor.
—A mí nada. Se conoce que saben que mi papá es republicano.



—Che, Roberto: siendo tu tío solo, ¿por qué en el letrero del negocio está escrito: "Fulano y Cía."?
—Porque tiene miedo a los ladrones.



—Amigo: los millones que poseo he tenido que ganarlos con mi trabajo, y advierto a usted que empecé descalzo.
—¿Y cree usted que yo vine al mundo con medias y zapatos?



—¿No has notado, Jacinta, que tengo un pie más grande que el otro?
—Vea lo que son las cosas. Yo creía todo lo contrario. Me parecía que lo que tenía usted era un pie más chico que el otro.



—El hombre es el descendiente del mono: el hombre, ¿eh?, no la mujer.
—Sí, pero la mujer descende de la mona.



—¿Qué te diría tu mamá si te viera fumando?
—Pues se alegraría muchísimo.
—¿Por qué?
—Pues, porque es ciega.



—¿Qué es una incubadora?
—Una especie de gallina de madera.



—Che, ¿a que no sabes cuál es el colmo de un soldado?
—¡...!
—Hacerle la venia a la crisis.
—¿Por qué?
—¡Porque la crisis es general!



—Debo avisarle que ponga los huevos en un lugar fresco.
—Muy bien, señora; ahora voy a avisar a las gallinas.



—Ahora va a cantar el señor Rodríguez.
—Ya sabía yo que ocurriría alguna desgracia hoy. Esta mañana rompí mi espejo.



—¿En qué punto de Europa se encuentra Sofía?
—En París.
—No, señor; en Bulgaria.
—Dígamele usted a mí que soy su sobrino.

LOS RIVALES DE TOM MIX

Hay una película, "La novia 13", que en su impresión ha entrado toda una escuadra con sus ayudas de hidroaviones y dirigibles.

El ministro de marina de los Estados Unidos, después de enterado del argumento, comprendió que tanto a la oficialidad como a la marina convenía prestarse a actuar como películeros, pues había de servirles de diversión y de ejercicio naval. La citada película revela a la marina de guerra defendiendo las costas norteamericanas contra una cuadrilla de piratas que en

submarinos se dedican a robar novias multimillonarias.

Las unidades navales que el ministro de marina yanqui puso a disposición de la empresa cinematográfica eran parte de las que manda el contraalmirante Plunkett, de estación Newport, en donde se celebró una conferencia



El director de la casa de películas, entre los capitanes de la marina de guerra que han contribuido a su labor.

presidida por el almirante y a la que acudieron el estado mayor y los comandantes de los buques y el director de escena, Stanton, quien explicó las escenas que habían de desarrollarse en aire, mar y tierra, y, sobre todo, en las dos primeras, para dar fin con la escuadrilla de submarinos robadores de muchachas millonarias.



El operador haciendo un momento interesante de la película, instalado en un bote de un destructor.

El almirante encargó al comandante Bristol que con el destructor Breckinridge dirigiera las operaciones indicadas de antemano, y al día siguiente de

la reunión de jefes toda una escuadra salía del puerto de Newport, en persecución de los piratas, y durante varias semanas en la costa cercana se ha estado oyendo constante cañoneo, estallidos de bombas arrojadas por hidroplanos y dirigibles, estruendo de minas y explosiones formidables.

El comandante Bristol, desde el puente de su buque dirigía la maniobra de acuerdo con el plan desarrollado con el director Stanton que desde el cazatorpedero número 177 cooperaba con Bristol al desarrollo de la acción.

El submarino R-1, mandado por el teniente Dashiell, hacía el principal papel de la flotilla pirata, y el capitán Steele, comandante del buque Shawmut. Disponía, además, de la escuadrilla aérea compuesta de los aeroplanos números 12, 13 y 15 a las órdenes del teniente Leighton.

Las escenas empezaron a desarrollarse conforme el plan del autor.

Un hidroavión pirata desciende junto a tierra, varios bandidos roban una bella joven millonaria que el avión, a poco lleva por los aires; le persiguen



Una escena en la que simula un rapto, dentro de un submarino auténtico.

aeroplanos, el avión se ve perdido, y desde lo alto arroja a la joven al mar, en donde es recogida por el submarino pirata; los buques de guerra acuden: persecución, cañoneo abajo, cañoneo arriba, bombas y tiroteo, y esto con variación de escena: unas veces en alta mar, otras en el aire, barcos, submarinos, aeroplanos, hidroaviones y dirigibles se disputan a la heroína, la rica y hermosa heredera, la "novia número 13".

Después de un par de semanas de impresionar películas, el director de escena dio a bordo de su yate, que también tomó parte en la representación, un magnífico banquete a los jefes y oficiales de la marina de guerra yanqui, que como consumados actores películeros han contribuido al éxito de la cinta.

Los anillos de humo

Cuando fumáis en una habitación cuyo ambiente está en calma, ¿no habéis notado que el humo de vuestro cigarro sube lentamente y en dirección casi vertical? ¿No os habéis quedado alguna vez ensimismados al contemplar los tonos grisáceos y azulados del humo del tabaco? Y por último, sin ofenderos, queridos lectores, ¿no se os ha ocurrido decir que al elevarse caprichosamente el humo, indica que el ambiente está en calma? Así es: la menor agitación de la atmósfera hace descender a la columna de humo fantásticos arabescos.

Fundada en la agitación de la atmósfera, se puede hacer la siguiente experiencia, que es muy curiosa. Como material se necesita una caja de cartón, cuadrada o redonda, en cuya tapa se abrirá un agujero redondo de 5 centímetros de diámetro aproximadamente. En el interior de la caja se meten dos hojas de papel secante bien impregnadas, una, de ácido muriático, y la otra, de amoníaco, en cantidades iguales. Inmediatamente se formará un humo blancuzco, que saldrá por el agujero que se hizo previamente.

Ahora, si con nuestras manos hacemos una serie de presiones en los lados de la caja, veremos salir el humo formando anillos muy delicados, que se perderán en el espacio, pero que se irán sucediendo tantas veces como presiones se hagan.

Estos anillos son el resultado de la agitación del aire de la caja, producida por la presión de nuestras manos. Se puede hacer la experiencia con humo de tabaco; pero no tiene tanta duración como la hecha en la forma indicada.

Glicerina de la miel de caña

Muchos experimentos se han hecho para extraer glicerina de las sustancias azucaradas, pero todos fallaron hasta que se consiguió en Alemania en 1917.

El mayor rendimiento de glicerina se ha llegado a obtener de soluciones de un 19 a 20 por 100 de azúcar, a las que se iba incorporando progresivamente carbonato de soda a medida que empezaba la fermentación a una temperatura de 30 a 32 grados centígrados. No se debe operar a mayores temperaturas, pues entonces la pérdida de alcohol y la de glicerina es grande; ni tampoco a menores, pues entonces el rendimiento de glicerina disminuye. Con esa temperatura se obtiene de un 20 a un 25 por 100 de glicerina.

En Puerto Rico se obtiene con las melazas no comestibles de la caña de azúcar.

El jugo fermentado se purifica por medio del ácido sulfúrico, y después se trata con sulfato de hierro, se calienta y se le añade una solución de cal para concentrar el todo en el vacío. La glicerina obtenida es un 50 por 100.

LAS RUTAS DE LA VIDA

se nos ofrecen extendidas hacia todas direcciones, y en la elección de la que hemos de recorrer, encerramos el enigma de nuestro destino. De igual modo, al adquirir una costumbre, ya hemos sometido de antemano al poder de semejante decisión nuestra trayectoria individual, en su aspecto moral, social y fisiológico.

Refiriéndonos a este último orden de ideas, diremos que el hábito de la higiene significa previsión, y, por consiguiente, acierto.

Sólo una crasa ignorancia o una enfermiza negligencia pueden hacer caso omiso de la profilaxis individual. En la mujer, por ejemplo, es, no sólo una necesidad imperiosa, sino un deber ineludible. Sabido es que la infección puede ser fácilmente transmitida a la prole. Luego, no sólo por la propia salud, sino por la de los hijos, todas las señoras están obligadas a practicar la higiene personal.

Con la práctica de lavajes diarios, a base de soluciones tibias de Lysoform, bactericida excelente, inodoro e inofensivo, habrán eliminado las señoras los peligros indicados y un sinnúmero de enfermedades propias del sexo, que generalmente hallan su punto de partida en una descuidada toilette íntima.

El Lysoform se vende en todas las farmacias, envasado en frascos de 100, 250, 500 y 1,000 gramos.

El aceite de coco es un champú eficazísimo

Si quiere usted conservar su cabellera en buen estado, fíjese con qué la lava.

La mayoría de los jabones y champús preparados contienen demasiado álcali.

Este es muy dañino, pues deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello quebradizo. Puro aceite de coco mulsified, el cual es puro e inofensivo, es mucho mejor que el jabón más costoso o cualquier otra cosa que pueda Ud. usar para el champú. No perjudica el cabello en absoluto.

Mójese sencillamente el cabello con agua tibia y frótele con éste. Con una o dos cucharaditas se obtiene una espuma rica y abundante que limpia perfectamente tanto el cabello como el cuero cabelludo. La espuma se enjuaga fácilmente y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciéndose fino, sedoso y lustroso.

El aceite de coco mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, drogueria, perfumería o peluquería. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para el uso de toda una familia durante meses. Exíjase que lleve el nombre mulsified.

ESTOMAGOS DESGASTADOS

No podrá usted hacerse de un nuevo estómago, PERO sí puede Ud. convertir el suyo en uno tan bueno como nuevo por medio de un simple tratamiento. Si los alimentos que toma se agrian o fermentan, es sin duda debido a la excesiva acidez que irrita el delicado forro del estómago, y si no se rectifica produce úlceras gástricas y a veces inicia el cáncer. Tome tres o cuatro pastillas o una cucharadita de Magnesía Bisurada con agua caliente, y notará cómo desaparece la angustia. Puede Ud. comprarla en polvo o en pastillas en cualquier farmacia, y cada paquete contiene una garantía de que se devolverá su importe si no da satisfacción. Pruebe hoy mismo.

Haga una prueba de

SUNLIGHT JABÓN

La Experiencia trae la convicción

1908

Cuidad, Señoras, de vuestra salud, si quereis ser bellas!

Tomando al acostarse una tacita de

TE SUIZO

AROMÁTICO - DEPURATIVO LAXANTE

se mantiene una inteligente higiene del aparato digestivo evitando toda impureza del cutis y combatiendo la obesidad.

P. SOLDATI & Cía.
BUENOS AIRES ROSARIO



Consejo de amiga

—Pero no te aflijas, querida; también el pelo mío empezaba a encanecer y hoy no me hallarás una sola hebra blanca. ¿Quieres saber que método seguí? Pues muy sencillo: usé "Pelikanol", un producto cuya aplicación hace recuperar en poco tiempo al pelo canoso el color perdido; no es tintura, se aplica con las manos como loción y no mancha ni daña el cuero cabelludo. El "Pelikanol" se vende en droguerías y farmacias y en el depósito: Luis Cuillas, Talcahuano 172, Buenos Aires, al precio de \$ 12.— una, estuche de dos frascos. En Montevideo, \$ 5.50 o/a. "Farmacia Franco-Inglesa", Uruguay esq. Florida.

¿NOS COMUNICAREMOS CON MARTE?

Las famosas llamadas que se han venido notando en los aparatos receptores de la telegrafía sin hilos, y que constantemente daban la letra S, han dividido al mundo científico en diferentes bandos. Según unos, vienen de Marte; otros dicen que es de Venus; hay partidarios de que proceden de una inteligencia que son signos voluntariamente hechos y enviados a nosotros, y hay quien niega esta procedencia, atribuyéndola a fenómenos atmosféricos.

Provengan de donde fuere, es la cuestión que varios astrónomos y célebres físicos se preocupan de los medios que podríamos emplear para comunicarnos con Marte. La mayoría de los hombres de ciencia creen que no es difícil comunicarnos con los otros planetas. El doctor Steinmetz es de opinión que podría hacerse una estación radiotelegráfica de gran potencia con antena de 300 metros y producir ondas con suficiente poder para atravesar el espacio y llevar nuestras señales a Marte. Esta planta eléctrica, con todos sus aparatos y antenas, costaría unos mil millones de pesos oro. Por este medio sólo podríamos comunicarnos por el sistema de puntos y rayas. Además, falta saber si en Marte tienen, a su vez, un aparato capaz de recibir las ondas que de aquí se le envíasen, y aun siendo así, cómo llegaríamos a establecer un alfabeto para entendernos.

El proyecto de comunicación que proponen Sperry y Bassett tiene el doble mérito de ser el más rápido de hacer y el de menos gastos. El plan es el de reunir en un grupo 120 reflectores de gran intensidad por el estilo de los usados en el ejército y enviar una haz de luz combinado de 120.000.000.000 de bujías. Estas lámparas tienen una potencia de 1.000.000.000 de bujías cada una, y el haz que envían tiene una divergencia de un grado, debido al arco reflector. A la distancia de Marte el haz de 120 lámparas tendría aproximadamente 1.600.000 kilómetros de ancho. Concediendo el 20 por 100 de absorción de luz por la atmósfera de la tierra y 5 por 100 por la de Marte, la luz del haz al llegar al vecino planeta sería igual que la de una bujía vista a 40 metros, lo que es suficiente para ponerse en inteligencia con los marcianos. El material para hacer esta prueba está en los almacenes del gobierno de los Estados Unidos, y en cuatro o cinco meses la instalación puede quedar terminada, y el lugar para establecer la estación de señales es tan pequeño, que media docena de solares regulares bastan para ello.

Calculando que la luz cueste a 25 centavos el kilovatio, el total de la corriente necesaria para formar el haz sean 2.000 kilovatios, no costaría sino 500 pesos por hora.

Sir Oliver Lodge propone un medio sencillísimo y muy lógico. La geometría es la ciencia del Universo. Una figura geométrica de tamaño gigantesco dibujada en el Sahara sería visible e inteligible en Marte e induciría a

los marcianos a contestar con otros signos. Como la tierra será observada desde los otros mundos cuando el sol la ilumina, y, por consiguiente, cuando aparece como una estrella brillante la figura, en el desierto debería hacerse en negro o con una sustancia que absorbiera la luz. La idea más extraordinaria es la que propone el ruso Jorge De Bothezat. Quiere este célebre hombre científico construir un avión de doble cuerpo como una gigantesca botella. En su interior los pasajeros quedarían aislados del frío interno de los espacios interplanetarios y del calor desarrollado al atravesar las capas atmosféricas de la tierra; es decir, que los atrevidos viajeros que se decidiesen a hacer la prueba irían como metidos en un termo. En lugar de hélice, inútil en

Ya se ha presentado un viajero voluntario para este fantástico viaje: el capitán Claudio R. Collins, de Filadelfia. La comunicación inicial con otro planeta es indudable que ha de empezar por signos. Esto no parece nada difícil, y tan se cree posible y tan es así, que



Avión impulsado por gas para hacer el viaje a Marte en pocos días.

alguna institución científica ha ofrecido un premio de 100.000 francos para el que

proponga el medio más sencillo de hacer una señal a cualquier cuerpo celeste y recibir una contestación.

Mientras tanto, Guillermo Marconi, el que primero notó las señales en los aparatos radiotelegráficos, no cesa de estudiar el fenómeno y la procedencia de tan extraños sonidos, que desde hace meses traen preocupado al mundo científico.

Tan confiado está el sabio italiano de que la procedencia de estos sonidos viene de otro mundo, que anuncia que dentro de poco podrá probar su teoría y hasta sentiremos otros ruidos; nuevas señales probablemente de los marcianos.

Esta cuestión ha ocupado a los astrónomos desde hace mucho tiempo y ha vuelto a tomarse ahora con gran calor desde que se notaron en las estaciones radiotelegráficas los famosos sonidos de la S repetida, pero la idea de comunicarnos con Marte no es nueva ni mucho menos.

Flammarión era partidario también de las señales geométricas, por ser figuras que en todo el universo significan lo mismo. En Marte como en Neptuno, en Venus como en Sirio, si hay seres inteligentes sabrán que la suma de los tres ángulos de un triángulo es igual a dos ángulos rectos y que el diámetro divide al círculo en dos partes iguales. El sabio astrónomo proponía, hace más de un cuarto de siglo, que se colocasen en Siberia grandes reflectores en grupos formando triángulos, cuadrados, rombos, figuras geométricas, en una palabra. Pero he aquí que ya hemos llegado, bien sea con el sistema Sperry Bassett, o mejor el de Sir Oliver Lodge, hacer un gran triángulo en el Sahara y que los marcianos lo llegasen a ver. Los habitantes del vecino planeta a quienes suponemos más adelantados que nosotros, pues Marte lleva muchos más

años de existencia que la Tierra, ¿qué harían?

Supongamos que contestan dibujando otro triángulo igual que el nuestro y que nosotros de nuevo hacemos otra figura geométrica; un rombo, por ejemplo.

Al poco tiempo repiten de Marte la figura y la acompañan con otra nueva: un triángulo inscripto en un círculo.

¿Qué deduciríamos de todo eso? Mucho, desde luego, quedaríamos convencidos de que en Marte había habitantes, seres inteligentes que sabían lo que era un triángulo, un rombo, etc., que razonaban y que sabían cosas como nosotros, pero ahí quedaría todo, pues la dificultad de establecer un código de señales, un alfabeto convencional es tan grande que parece imposible.

Sería un sueño agradable poder echar un párrafo con los marcianos y saber cómo se vivía en un mundo cuya temperatura es cien grados menor que la de la Tierra, o bien saber qué medio de refrigeración emplean en Venus, en donde el calor es el del agua hirviendo. Esto dice el doctor Carlos G. Abbot para demostrar que la vida es imposible en mundos de temperaturas tan extremadas, fundándose en que el uno está más lejos y el otro mucho más cerca del Sol que nuestro planeta; pero así como en Venus la capa de nubes que la cubre hará que el calor no sea tan fuerte, así en Marte puede haber condiciones atmosféricas que atemperen el frío.

Bueno es que se hayan repartido las opiniones entre astrónomos, electricistas, telegrafistas, etc., pues si de la discusión sale la luz, es probable que, como dice el ruso del termo volador, esta generación satisfaga una curiosidad que al menos científico interesa grandemente.

Lo que rinde el canal de Panamá

El gobernador del Canal, brigadier Chester Harding, consigna en su informe referente al último año fiscal algunos datos que juzgamos interesantes. Durante el último año cruzaron el canal 2.745 buques, y de ellos 2.478 fueron mercantes. Ese tráfico ha producido 2.387.599 pesos oro, descontados todos los gastos de sostenimiento.

Durante los seis años que tiene el canal en actividad, el 25 por 100 de su tráfico ha correspondido al comercio de los Estados Unidos con los países hispano-americanos del Pacífico, y este porcentaje va cada día en creciente aumento. Entendemos que todavía el Canal de Panamá no ha empezado a dar los rendimientos proporcionales al capital que en su construcción se invirtió, pero el gobernador Harding predice que para llegar a obtener muy satisfactorias ganancias no ha de transcurrir mucho tiempo, si la normalidad se acentúa y la administración se mantiene con toda corrección.

Negros enanos

Un explorador que acaba de regresar a Nueva York, después de haber discurrido durante un año por el corazón del África, refiere que pudo observar muy de cerca la tribu de los mambutos, que hasta ahora no era conocida sino por vagas referencias. Los individuos de esta tribu miden apenas un metro y 22 centímetros de estatura; su figura es encorvada y su apariencia simiesca. La región en que habita esta tribu produce árboles de ramas muy bajas, por debajo de las cuales viven transitando los mambutos, y se supone que de ahí proviene la figura encorvada de estos enanos. Comen carne, pero nunca de un animal que no haya sido matado en cacería. Son monógamos, valientes para domar las fieras y entenderse con ellas cuerpo a cuerpo, y el vicio de robar les es desconocido.

¡Qué pequeñitos y qué grandes!

Si un herido arroja sangre por la boca, debe ponerse acostado sobre la espalda, o sobre el lado correspondiente a la lesión, levantando un poco la cabeza y el pecho, y sosteniéndolo con suavidad. Debe dársele algunos sorbos con agua fresca, y si es posible pedacitos de hielo.



Triángulo en el Sahara para hacer señales.

El cuento de los alquileres

Esta cuestión de los alquileres ha terminado como lo preveían los escépticos con respecto al parlamento, esto es, que el congreso no vota, por principio, ninguna ley que pueda contribuir a mejorar las condiciones de existencia de las extensas capas populares.

Recordará el lector cómo se inició este asunto. Los alquileres no se detenían en su fantástica subida. Aprovechando la crónica escasez de casas y la absoluta libertad de fijar los alquileres a su antojo, los propietarios, cada tres, cuatro o seis meses, determinaban un nuevo aumento. Aquello hacía tiempo que excedió el límite de lo tolerable. La indignación y la protesta pública era general. Recién entonces entran a actuar los partidos políticos. Descubren en el asunto de los alquileres una vena rica de explotar y fácil para conquistar las simpatías del electorado. Y en la cámara de diputados comienza una puja de todos los sectores por planear iniciativas tendientes al abaratamiento de los alquileres.

Pasada esa verdadera lluvia de proyectos —diríase que solamente en ese momento los "padres de la patria" habían descubierto la gravedad del problema— el ambiente parlamentario se serena. Los proyectos van a comisión donde permanecen largos meses, no obstante su carácter de emergencia. Al fin se anuncia el despacho de la comisión. Primera decepción: el despacho era inferior a los proyectos presentados, de suyo modestísimos —nadie espere ninguna aventura peligrosa de los señores diputados.

Se discute en la cámara; se dice que el despacho no resuelve el problema. Es muy cierto. Pero es un despacho de aplicación inmediata, de emergencia. Se alega que el despacho es inconstitucional, como si la constitución amparara la voracidad de los propietarios y como si éstos, en nombre de la constitución, pudieran enviarnos a habitar a Marte o a la Luna, pretextando que la Tierra es de su exclusiva pertenencia... Se demuestra que el despacho es perfectamente constitucional. Y lo es, efectivamente. Solamente a un diputado puede ocurrírsele que sus colegas —¡qué mal los conoce en su ceguera!— atenten, contra lo que violan con tanta frecuencia, en homenaje al pueblo: atentan contra la constitución y la violan abiertamente, por otros menesteres.

A pesar de todo, desmejorados, la cámara hace su gestito y vota —si mal no recordamos por casi unanimidad— el despacho de la comisión. La presión pública surtió, como nunca, sus efectos, y los "padres de la patria", esperando sus favores, le votaban este asuntito que, en verdad, no afecta a ningún privilegio.

Pero está visto que ese mecanismo parlamentario es tan diabólico que sólo retiene, para siempre, las mejores iniciativas, y deja libre la vía para las que van, derechitas, a expoliar y oprimir al pueblo. En efecto, pasa el proyecto al senado. El senado lo manda a comisión. El senado nada tiene que hacer, carece de asuntos en la orden del día. No importa. Transcurre el período de sesiones ordinarias y la ley no ha sido votada.

El poder ejecutivo lo incluye entre los asuntos a tratarse en el período extraordinario de sesiones. El senado sigue sin asuntos en la orden del día. La comisión que debe considerarlo no logra reunirse. Cuando no falta a su seno el senador Fulano, está ausente, en su provincia, el senador Mengano.

Todos los días la comisión está por formular despacho. Pero nunca lo formula. Faltan quince o veinte días para la expiración del período. Al fin, después del clamor del pueblo, la comisión se expide. La mayoría aconseja la sanción del proyecto de la otra cámara. La minoría obstruccionista se expide en disidencia. Pasa el asunto a la orden del día. El momento es propicio para tratarlo: la cámara sigue sin asuntos. Pero si el senado despacha, favorablemente o no, el proyecto, hay aún tiempo para que la otra cámara insista en su sanción. ¿Qué hacer? Postergar el asunto para los últimos días de sesión. Dicho y hecho. Nadie les gana en astucia a los de la "alta cámara". El senado manda al canasto el proyecto de la "cámara joven" y vota uno nuevo salido del cacumen de un presunto candidato a la futura presidencia de la república, que así da a conocer la hila-cha, si bien pretenderá el apoyo del pueblo para ser ungido. El nuevo proyecto está hecho al paladar de los propietarios. Vuelve el asunto a diputados. Los diputados lo resuelven tratar el último día de sesión, que es como no tratarlo. En efecto, no hay número. Y terminó la comedia. No hay ley sobre alquileres. En la farsa tocó a la "cámara joven" hacer el papel simpático y a la "alta cámara" el papel antipático. Entre ambas cámaras lograron lo principal: burlar, por milésima vez, la voluntad del pueblo —que, sin embargo, esperaba muy poco del parlamento— y servir fielmente a la casta poderosa de los propietarios, dándoles carta blanca para que continúen, a su sabor, explotando a la población.

¿Acaso el proyecto discutido lesionaba algún principio fundamental de la clase propietaria? ¿Acaso estábamos en presencia de un proyecto arriesgado y de tinte revolucionario? Nada de eso. Era un proyecto de emergencia que mitigaba en algo —y sólo en algo, y esto en el mejor de los casos, ya que se trataba de una iniciativa que necesitaba del contralor de la experiencia— la angustiosa situación de miles y miles de familias sometidas al despotismo de los propietarios dejando subsistente, en toda su gravedad, el problema social, no solucionable con simples leyes. Iniciativas más avanzadas se aplican en algunos países conservadores, hasta por tradición, del viejo continente. Con este agravante: "que la República Argentina es el país donde los alquileres son, comparativamente, los más altos del mundo". En efecto, en todas partes el alquiler representa la octava o la décima parte de las entradas de las familias que viven del esfuerzo de sus hijos; aquí representa la cuarta, la tercera y, a veces, cerca de la mitad. Basta este sólo dato para juzgar con fundamento en la cuestión.

Y atando cabos puede el pueblo ir deduciendo si es dable esperar algo de una institución tan pomposa y tan carísima. Si en asuntos de tan poca monta, para el elemento privilegiado, el parlamento ha burlado descaradamente la expectativa popular, ¿cómo se portaría el congreso en asuntos de real transcendencia, en que entran en juego los postulados del derecho que está surgiendo, de un derecho más justo y más de acuerdo a los tiempos en que vivimos? Se adivina esa conducta: el parlamento sería el baluarte de la reacción, el enemigo irreconciliable, el enemigo a muerte, de ese derecho.

Luis LUCAS.

Percíbese un cambio en las estadísticas norteamericanas de automóviles, en el número comparado de modelos de cuatro y seis cilindros que se presentaron a la exposición de 1914.

Estas estadísticas son interesantes, en atención a que el análisis de las cifras de los últimos años últimos demuestra un aumento casi continuo en la proporción de modelos de seis cilindros exhibidos anualmente a partir de 1914 y una disminu-

ción casi proporcional en el tipo de cuatro cilindros. Los modelos de seis cilindros integran cerca del 62 por ciento del total, no obstante, y por lo tanto deben aún considerarse como el tipo dominante.

Los Hors d'oeuvre son el conjunto de pequeños platos accesorios (manteca, ranitos, mortadela, aceitunas, etc.) que se ofrecen después de la sopa y antes del primer servicio.

TE Josselin

Laxante - Purgativo

Depurativo de la sangre

Compuesto delicadamente con plantas cosechadas en regiones montañosas; lo que explica su acción suave, agradable, eficaz e inofensiva, y la fama enorme adquirida tan rápidamente.

Es el remedio más indicado y seguro contra

El Estreñimiento

(Sequedad de vientre)

Su uso continuo trae a todo el cuerpo una sensación de descanso y bienestar general, haciendo desaparecer las Neuralgias - Jaquecas - Granos - Eczemas - etc.

No contiene ningún producto químico
Purgante para niños y personas mayores

Con él muchos seres recobran su dicha.

EN VENTA
Droguería de la Estrella Ltda.
215, DEFENSA,
sus secciones
y toda farmacia.



SECRETAS

¡¡QUE LO MUERDEN!!

Cuidese. No significa otra cosa el que le vendan a usted productos no verdaderos, de compuestos sospechosos y que entretienen su mal trayéndole complicaciones que hacen peligrar el resto de su vida. Cuidese de ellos.

Si alguna enfermedad secreta le aqueja, use únicamente la Inyección 918, de resultados positivos, que cuenta en todos sus casos con un éxito que la ha hecho maravillosa.

No se aflija si su enfermedad es crónica. Con la Inyección 918 desaparece a los pocos días de usarse. Compre un frasco en cualquier farmacia y se convencerá.

Prospectos gratis remitimos con reserva.

Concesionarios: MILANTA & Co., Rivadavia 1255





Euzymina

MENARINI

con unas gotas salva a los niños de la gastro-enteritis, si han sido vertidas en la leche que se les suministra.

Favorece los fermentos digestivos. FREY y Cía., Bolívar, 1072.

UNA EXPLORADORA

Los grandes viajes de exploración, llenos de riesgos y de dificultades, parecen ser empresas reservadas a los hombres, y los nombres de Ida Pfeiffer y de las esposas de Livingstone y de Baker se citan como verdaderos casos raros en la historia de las exploraciones geográficas. Ahora, sin embargo, una mujer, y por añadidura una mujer joven y bella, acaba de realizar uno de los más peligrosos viajes sola, sin el auxilio de ningún europeo, desafiando dos horrores del desierto de Libia, con todos sus peligros: la sed, el hambre, el simún y el fanatismo de las tribus beduinas.

El desierto de Libia era una de las pocas regiones cuyo mapa no había podido hacerse todavía, por las dificultades insuperables que penetrar en él suponía. Los geógrafos lo conocían sólo por referencias de los indígenas o por las noticias sueltas que algunos viajeros audaces habían recogido asomándose a sus impenetrables arenales. Mrs. Rosita Forbes, que así se llama la exploradora a que nos referimos, ha logrado hacer el mapa en cuestión, mas para ello se ha puesto numerosas veces a dos dedos de la muerte; el descubrimiento de nuevas montañas y nuevos oasis de cuya existencia no se tenía la más leve sospecha, le ha costado tener que llegar hasta la metrópoli del sensismo, en el oasis de Kufra, visitado hasta ahora solamente por un europeo, hace ya largo tiempo, y al que no se esperaba que pudiera llegar jamás una mujer cristiana.

Las aventuras de Mrs. Forbes parecen sacadas de una novela. El viaje desde Bengasi, en la costa del Mediterráneo, hasta Yedabia, unos 130 kilómetros más al sur, viaje hecho a caballo en compañía de un criado egipcio, fué relativamente fácil; pero en Yedabia el jefe indígena, Sidi Rida, aunque estuvo muy atento con la atrevida viajera, no pudo impedir un complot de fanáticos para asesinarla. Avisada a tiempo Mrs. Forbes, invitó a sus enemigos a un té al estilo del país, puso un narcótico en la bebida y, aprovechando el sueño de los conjurados, huyó disfrazada de beduino y acompañada de cinco indígenas leales. Los fu-

gitivos estuvieron corriendo toda la noche, pero al amanecer se encontraron a un kilómetro de Yedabia solamente. Habían descrito en su fuga un gran círculo, sin saberlo. Por fortuna se dieron cuenta a tiempo, y durante dos días no dejaron de huir en línea recta hacia

recitar a cada paso versículos del Alcorán. Afortunadamente, los fugitivos fueron alcanzados por una caravana que el cortés Sidi Rida, intranquilo por la suerte de la viajera, envió en su busca, con 18 camellos, nueve soldados negros, tres beduinos, dos mu-

días, al cabo de los cuales llegaron al oasis de El Harrash, que no figuraba todavía en ningún mapa. Los últimos dos días no tuvieron agua para beber, pero en El Harrash la encontraron de sobra; en cambio, para que los camellos pudieran comer fué preciso sacar la paja de las albardas y de las colechetas.

Al llegar Buzciman, con casi todos los camellos medio muertos de hambre, los viajeros fueron muy mal recibidos. El guía, para no verse más tarde obligado a confesar su ineptitud, propuso a los indígenas asesinar a Mrs. Forbes y a su escolta, diciendo que los recién llegados venían a conquistar el país por medio de instrumentos mágicos. Los tales instrumentos eran la brújula, los gemelos de campaña y el revólver de la exploradora. La caravana entera fué encerrada en sus tiendas, y su fin parecía inminente, cuando uno de los negros leales consiguió escapar a favor de la noche y llegar a Tach en el valle de Kufra, donde dominaba un jefe amigo de Mrs. Forbes, que se apresuró a acudir en su auxilio.

En Tach, la viajera fué recibida con grandes honores por el jefe de todas las tribus sensis, permaneciendo allí nueve días, durante los cuales, para no llamar la atención, hizo la vida de una gran señora árabe, vistiendo al uso del país, comiendo con los dedos y teniendo al lado siempre una esclava que vertía sobre ella perfumes durante las comidas y la abanicaba en las horas de fuerte calor.

En su viaje de regreso, Mrs. Forbes tomó otro camino, lo que le obligó a hacer jornadas de trece horas a través de grandes arenales, en los que de día sufrían la sed, el calor y constantes tempestades de arena, mientras de noche descendía el termómetro por debajo de cero. La intrépida exploradora pasó diez y siete días sin lavarse, y durante doce días recorrió una región enteramente desprovista de agua. Al llegar a Alejandría había recorrido dos mil cuatrocientos kilómetros por países que antes eran casi enteramente desconocidos para el europeo.



Mrs. Rosita Forbes, la viajera inglesa que acaba de explorar el desierto de Libia.

el sur. Reunidos con dos indígenas más, continuaron la marcha otros cuatro días, sin beber apenas. Uno de los recién llegados habló de su deseo de matar a un cristiano, y Mrs. Forbes se vio obligada a hacerse pasar por un joven musulmán de madre inglesa, pero de padre egipcio, y tuvo que hacer diariamente las oraciones de ritual y

chachas esclavas y un guía, el cual resultó ser un traidor. Con toda esta compañía, Mrs. Forbes se dirigió hacia donde, según los mapas, debía estar el gran oasis de Taiserbo; pero jamás llegaron al tal oasis. El guía se perdió, y la viajera, valiéndose de la brújula y oteando el horizonte con sus gemelos, pudo dirigir la caravana durante nueve



Usted será más bella

Tal es la bondad y pureza de las sustancias empleadas en la elaboración de estos productos, que sus efectos no se reducen sólo a acrecentar la belleza, sino que constituyen un eficaz y poderoso tónico para la epidermis. Los barritos, pecas y demás afecciones cutáneas que el cambio de estación provoca, desaparecen con el uso de

CREMA HIGIÉNICA y POLVO GRASOSO

Brissac.

Precio de la Crema, \$ 2.— el tarro.

Precio del Polvo, \$ 1.40 la caja

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías

Unicos

Concesionarios:

L. Aubert & Cía.

3443 - Jorge Newbery - 3455 - Buenos Aires

Representantes:

En Montevideo:

R. L. ALONSO, Rondeau 1440/42.

En Asunción: TOMAS CARO, Pta. Franco 512



¡RESPIRO!



PARCHE IDEAL

para la extirpación
completa de CA-
LLOS, OJOS DE
GALLO, etc.

Precio, incluso
franqueo, \$ 0.50
Alfredo T. Thomsen
Chacabuco, 439
Buenos Aires

HIERRO NUXADO

**TÓMESE
PARA OBTENER
SANGRE RICA
ROBUSTEZ
VIRILIDAD**

**VENTA ANUAL MAS DE
5 MILLONES DE FRASCOS!**

UNICOS REPRESENTANTES:
MENDEL y Cia.
Guardia Vieja 4439 Buenos Aires

El secreto de su belleza

Para ostentar un rostro su-
ave, aterciopelado y fino que
produzca admiración, siga es-
te secreto consejo: Aplíquese
todas las mañanas los deli-
ciosos

Polvos LECHUGA J. BEAUCHAMPHS

Su extraordinaria adherencia
concede al rostro un maravi-
lloso encanto y lo mantiene
fresco y perfumado.

En venta en todas partes.
Unicos Agentes:

DIAZ Hermanos
Chacabuco 710, Buenos Aires
En Montevideo:
DEL CÔ y BERTOLA
Soriano, 1135

TOSI H^{NOS}

FONÓGRAFOS FINOS

Desde \$ 35.-
hasta \$ 500.-

DISCOS

Venta por
mayor y menor.
Gran catálogo
gratis.



MAIPU-24 BsAs.

VERSOS DE AMOR

VERSOS A LA AMADA

Para Gloria V.:

Cuando entregada al reposo
sientas susurros de llanto;
cuando sientas el quebranto
de un amor infortunado...
piensa en mí, que desolado
voy sufriendo los rigores
por los tristes sinsabores
de aquel funesto pasado.

Cuando sientas que la pena
invade todo tu ser,
y en ella te hace entrever
un porvenir desdichado...
piensa en mí, que encadenado
en la red de la pasión,
voy buscando el corazón
que hace tiempo me has robado.

Eduardo C.

A Juanita:

PERFIL

Tiene su cuerpo elegancia,
su rostro encantos divinos,
y sus labios purpurinos
palabras de resonancia.
Es flor de suave fragancia
que enloquece al que la mira
y embriaga al que la aspira
con su gentil arrogancia.

Un joven enamorado de ella.

[RECORDÁNDOSE!]

Para Natalia:

Yo no lloro, yo me río
de tu desdén de tirana;
si tus ojos de gitana
causaron mi desvarío,
también llenaron de frío
al mirarme con enojos
el amor que con mis ojos
te ofrecí con gallanura,
soñando con la dulzura
que encierran tus labios rojos!

Salvajismo.

Para Amelia F.:

Indiferente ya siempre conmigo
demuestras el desdén y desencanto!...
A quien después de venerarte tanto
lleva en el alma su pesar consigo!...
Y cual si fuera Amor un enemigo
así lo tratas con terror y espanto!...

Nelli M. Lagos.

Para ti:

Porque eres buena, inocente
como un sueño de doncella;
porque eres cándida y bella
como un nectario naciente;

porque en tus ojos asoma
con un dulcísimo encanto
todo lo hermoso y lo santo
del alma de una paloma;

porque eres toda una esencia
de castidad y consuelo;
porque tu alma es todo un cielo
de ternura y de inocencia;

porque al sol de tus virtudes
se mira en ti realizado
el ideal vago y soñado
de todas las juventudes,

por eso, niña hechicera,
te adoro en mi loco exceso;
por eso te amo, y por eso
te he dado mi vida entera;

por eso cuando te evoca
mi afán en tus embelesos,
siento que un mundo de besos
palpita sobre mi boca;

y por eso entre la calma
de mi existencia sombría,
mi amor no anhela más día
que el que una mi alma con tu alma.

A. Boitan.

A la señorita Carmen Florinda Fernández:

Hacer versos para ti, amada mía,
que eres tierna corola de una rosa,
es pedir que le cante a la poesía
el que es simple devoto de la prosa.
Más valiera de tus labios, cadenciosa,
escuchar la dulce melodía,
cuando cediendo a un leal deseo
cantes cual la cantandria en su gorjeo.

Angel Rodríguez.

Para D. S.:

ASÍ FUÉ

En una bella tarde, ante mis ojos,
radiante de belleza apareciste,
y pena te causó cuando me viste
del pasado esplendor, sólo despojos.

Y profundo estupor y desvarío
en seguida notóse en tu semblante,
y comprendí tu lástima al instante,
sintiendo ¡ay! en el alma rudo frío.

Y al contemplar mi espíritu abatido
por el durísimo azote del dolor,
en seguida me dije: ya el amor
de su pecho fugóse entristecido.

Martín Urrutia.

A Mercedes S.:

¿ES ASÍ?...

Un instante contemplé
tu belleza singular,
y breve y amargo fué
porque en tu rostro miré
el amor que no pude gozar.

José Savi (h.)

A la señorita P. T. E.:

JURAMENTO

Mujer de mis ensueños,
tesoro de mi vida,
alma de mi existencia,
mi eterna adoración:
en ti mora mi suerte,
mi esperanza florida;
tú tienes en tus manos
mi pobre corazón.

Oscar Carlos D.

Metodo sencillo para engrosar

UN NUEVO DESCUBRIMIENTO

Hombres y mujeres delgados: ¿Adónde ha-
do a parar aquella comida suculenta de que
participaron ustedes anoche? ¿Qué se ha he-
cho de todos los elementos nutritivos que
aquella comida contenía? Parece que pasaron
por su cuerpo como pasan los líquidos por
un colador, sin haber dejado beneficio alguno,
sin haber aumentado su peso en lo más mí-
nimo. No se atreverán ustedes a negar la
existencia de dichos ingredientes nutritivos
en todos los alimentos que ustedes ingieren,
como los había en la comida de anoche, y
por fuerza tendrán que admitir que la causa
de su delgadez es debida a que sus órganos
digestivos y asimilativos no funcionan con
propiedad. Esta es la simple verdad de los
hechos y es aplicable a todas las personas
delgadas de todas partes del mundo. Se hace
necesario reconstruir y ayudar a tales órga-
nos en sus funciones o de lo contrario no
habrá esperanza de que puedan ustedes en-
grosar. La ayuda es simple y al alcance de
todas las inteligencias y todas las fortunas,
a saber: Coma en abundancia de todo lo que
usted apetezca y tómese una pastilla de Sar-
gol con cada comida. En dos o tres semanas
notará usted la diferencia; de cinco a ocho
libras de carnes sólidas y permanentes habrá
usted ganado. El Sargol se mezcla en su es-
tómago con los alimentos y los prepara para
ser asimilados y debidamente absorbidos por
la sangre. No entrarán y saldrán de su cuerpo
como agua por un colador. Personas delgadas
cuando toman Sargol ganan de 10 a 15 libras
de carnes por mes; y no es una carne floja
y pasajera, sino dura y permanente. Las pas-
tillas Sargol se componen de seis de los me-
jores ingredientes de que dispone la química
moderna para producir carnes y garantizamos
que son absolutamente inofensivas y agrada-
bles de tomar. Son recomendadas por médi-
cos y farmacéuticos. Se venden en las dro-
guerías y farmacias.
Unicos introductores: Milanta & Co., Riva-
davia 1255.

FRNET-BRANCA

*La bebida
más higiénica*

ABRE EL APETITO
Y REGULA LA
DIGESTION

REMEDIO ANTISEPTICO

de incomparable eficacia
con las

PASTILLAS VALDA

que

EVITAN Y CURAN

la Tos, los Resfriados,

Afecciones de la Garganta

Bronquitis agudas ó crónicas

Catarros, Grippe, Trancazo, Asma, etc.

PERO HAY QUE TENER ESPECIAL CUIDADO

de no EMPLEAR más que

LAS VERDADERAS PASTILLAS VALDA

¡PEDIRLAS, EXIGIRLAS en todas las Farmacias
EN CAJAS con el nombre VALDA y el TIMBRE FISCAL
elevando el nombre del único fabricante H. CARONNE, PARIS



Enid Bennett, de la Paramount, en la cinta "Partners Three".

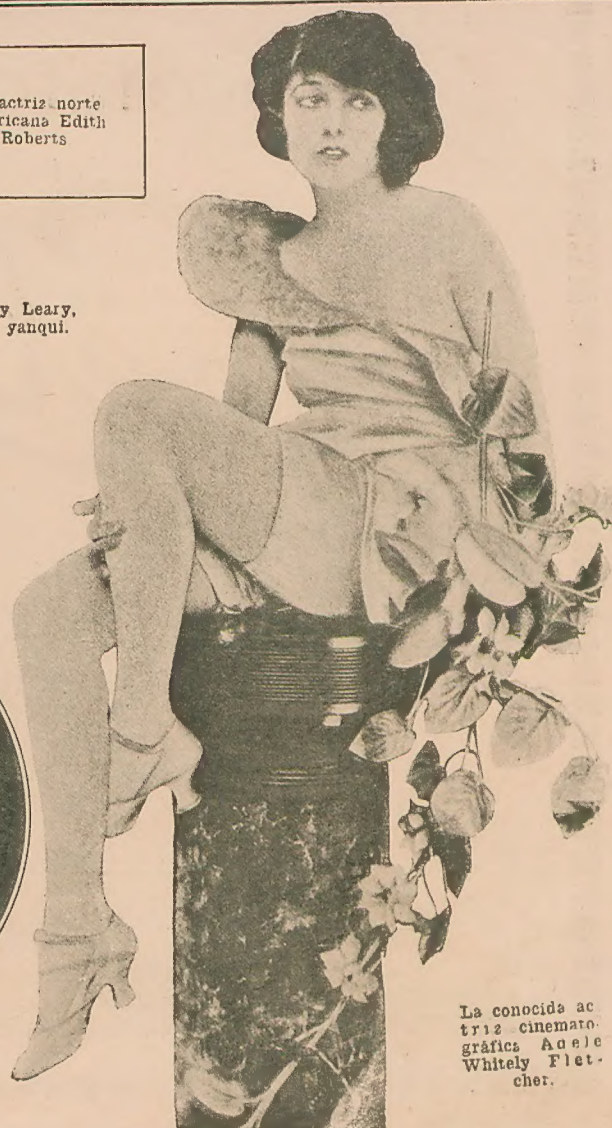
Miss Desirée Ellinger, artista inglesa.



La actriz norteamericana Edith Roberts



Dorothy Leary, actriz yanqui.



La conocida actriz cinematográfica Anne Whitely Fletcher.



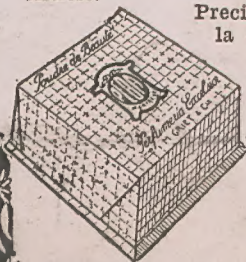
Dorothy Dickson.



Phyllis Haver de la Mack Sennett

Polvo de Belleza
"PEBA"
Grasoso e Invisible.

El Polvo de Belleza "PEBA" se fabrica en dos clases: GRASOSO DOBLE (con envoltura blanca). Para las damas de cutis seco. GRASOSO SIMPLE (con envoltura rosa). Para las damas de cutis lustroso.



Precio de la caja \$ 1.50



Puros y
suavemente aromáticos son los

Perfumes
Excelsior Griet y Cia

preparados con ingredientes de la mejor calidad.

AGUAS de COLONIA

SPORTSMAN

Para el baño

GLADYS

Ambrée

EXCELSIOR

Extra Concentrée

ROXANE

Simple y extrafina

PEBA

Al vetyver y a la verbena



Agua de Colonia
Excelsior
(extra concentrée)

Frasco grande \$ 6.20
" medio. " 4.70
" cuarto. " 2.30

Perfumeria Excelsior
Griet y Cia

LAVALLE 717

BUENOS AIRES

Chocolate

Noël

Puro
Sabroso
Aromático



Con unas
pastillas
de

COLORANTE
Floriol

todas sus prendas de vestir quedarán como nuevas. Floriol tinte cualquier tejido sin dañarlo, por más delicado que sea.

Hay pastillas para teñir de cualquier color. En todas las farmacias, \$ 0.80 la pastilla.

UNICO DEPOSITARIO:

DROGUERÍA AMERICANA

Buenos Aires



La Elegancia Perfecta

de un modelo de

Traje o
Sobretudo

depende especialmente de los elementos con que cuenta la Sastrería que lo confecciona.

Nuestra

Sastrería
de Lujo

cuenta con los suficientes años de práctica y continua dedicación en este ramo y por lo tanto puede dar plena seguridad a sus favorecedores respecto al estricto cumplimiento y exacta interpretación de las órdenes que se le confíen.

Vísitenos HOY

Remitimos Gratis:

al interior muestras de casimires y catálogo ilustrado, y en la capital muestras de casimires a un simple pedido personal o telefónico.



M. ALVAREZ
B. AIRES
B. MITRE ESQ. ESMERALDA

Precio del ejemplar: En la capital 10 centavos
En el interior 15 centavos

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.